

Hilfe-Datenbasis  
für alle Programme

DeInfo

Bedienungsanleitung

## Languages

Deutsch.....	3
English.....	36
Español.....	68
Ελληνικά.....	101
Français.....	134
Русский.....	167

Hersteller:  
DETA-ELIS-EUROPA GmbH  
Justus-Liebig-Str. 2  
36093 Künzell, Deutschland

Erste Version, 2014

Hilfe-Datenbasis  
für alle Programme

DeInfo

Bedienungsanleitung

## Inhalt

Lizenzvereinbarung	6
Vertragsbedingungen	6
Einführung	7
Vorteile des Programms «DelInfo»	7
1. Struktur und Möglichkeiten des Programms	8
1.1. Struktur des Programms	8
1.2. Mindest-Systemanforderungen	8
1.3. Anschluss an ein Gerät der Serien DETA und DeVita	8
1.4. Typische Arbeitsweise mit dem Programm	8
2. Arbeit mit dem Programm	10
2.1. Auswahl der Sprache des Interface	12
2.2. Liste der Programme	16
2.2.1. Suche von Programmen nach Namen	16
2.2.2. Suche nach Gruppen und Komplexen	18
2.2.3. Nutzerprogramme	18
2.2.4. Arbeit mit der Nutzer-Datenbank	22



2.3.	Arbeit mit Behandlungs-Programmen	25
2.3.1.	Manuelle Programme	25
2.3.1.1.	Erstellung eines Programmverzeichnisses	25
2.3.1.2.	Suche von Programmen im Programmverzeichnis	27
2.3.2.	Automatische Programme	27
2.3.2.1.	Erstellung eines Programmverzeichnisses	27
2.3.2.2.	Besonderheiten der Programmierung der Geräte «DETA-AP» Modellreihe 1	29
2.4.	Interaktion mit dem Gerät	29
2.4.1.	Identifizierung des Gerätes	30
2.4.2.	Speichern	30
2.4.3.	Programm ausdrucken	30
2.4.4.	Lesen	33
2.4.5.	Archivieren	33
2.5.	Update	33
2.6.	Über das Programm	33

## Lizenzvereinbarung

Die vorliegende Lizenzvereinbarung (im folgenden «Vereinbarung») wird zwischen einer natürlichen oder einer juristischen Person (im folgenden «Nutzer»), die das Programm «DeInfo» einschließlich der zugehörigen Dokumentation in gedruckter oder elektronischer Form und der Datenbanken der Programme anwendet, und der «DETA-ELIS Holding» abgeschlossen.

## Vertragsbedingungen

1. Gegenstand des vorliegenden Vertrages ist das Recht auf Anwendung des Programms «DeInfo» (im folgenden «Programm»), das dem Nutzer in einer Verfahrensweise und zu Bedingungen zur Verfügung gestellt wird, wie sie im vorliegenden Vertrag vorgesehen sind.
2. Alle Bestimmungen des vorliegenden Vertrages erstrecken sich sowohl auf das gesamte Programm im Ganzen, als auch auf seine einzelnen Komponenten.
3. Der Nutzer hat das Recht, über das Internet ohne zusätzliche Bezahlung Updates des Programms im Maße deren Erscheinens zu erhalten.
4. Der Nutzer hat ausschließlich das Recht, das Programm zum Betrieb mit den tragbaren Geräten der Serien DETA und DeVita anzuwenden.
5. Der Nutzer darf das Programm nicht kopieren, nicht an Dritte weitergeben, ebenso das Programm und seine Komponenten

nicht vermieten oder verpachten, einschließlich in Form des Quelltextes.

6. Die «DETA-ELIS Holding» trägt keine Verantwortung für Folgen, die durch unrichtige und unkorrekte Anwendung des Programms entstehen.
7. Untersagt sind jegliche Anwendungen des Programms, die der gültigen Gesetzgebung der Russischen Föderation zuwiderlaufen.
8. Der Vertrag beinhaltet nicht das Recht auf Eigentum an dem Programm, sondern nur das Recht auf Anwendung des Programms und seiner Komponenten gemäß den Bedingungen des vorliegenden Vertrages.
9. Das Programm ist das geistige Eigentum der «DETA-ELIS Holding». Sämtliche Eigentumsrechte und Autorenrechte am Programm, einschließlich der Dokumentation und dem Quelltext, besitzt die «DETA-ELIS Holding».
10. Im Falle einer Verletzung der Autorenrechte trägt der Nutzer die Verantwortung entsprechend der gültigen Gesetzgebung der Russischen Föderation.
11. Der vorliegende Vertrag erstreckt sich ebenfalls auf alle Updates, die dem Nutzer im Rahmen des Supports bereitgestellt werden, wenn der Nutzer nicht beim Update gebeten wird, sich über einen neuen Vertrag oder eine Ergänzung zum vorliegenden Vertrag zu informieren und diesen/diese anzunehmen.
12. Bitte informieren Sie sich vor der Anwendung des Programms eingehend über die Bedingungen des vorliegenden Vertrages.

Wenn Sie mit den Bedingungen des vorliegenden Vertrages nicht einverstanden sind, dürfen Sie das vorliegende Programm nicht anwenden. Installation und Anwendung des Programms bedeuten Ihr volles Einverständnis mit allen Punkten des vorliegenden Vertrages.

## Einführung

Das Computerprogramm „DeInfo“ (im folgenden „Programm“) ist bestimmt für Nutzer der elektromagnetischen NF-Geräte der Serien DETA und DeVita.

**Achtung!** Das Programm ist nicht vorgesehen zum Betrieb mit den tragbaren Geräten «DETA (7 Programme)», «DETA (9 Programme)», «DETA (15 Programme)», «DETA-QUANTUM (15 Programme)».

## Vorteile des Programms «DeInfo»

1. Das Verfahren zur Erstellung von Programmverzeichnissen ist im Vergleich zu den vorhergehenden Programmen informativer geworden.
2. Vorgesehen ist die Möglichkeit von Internet-Updates.
3. Arbeit mit folgenden Betriebssystemen:
  - Windows XP;
  - Windows Vista;
  - Windows 7

- Windows 8
4. Möglichkeit, in mehreren Sprachen zu arbeiten:
    - Russisch
    - Englisch
    - Spanisch
    - Französisch
    - Deutsch

5. Wegfall des CD-Laufwerkes. Der elektronische Programmguide wird als Wechseldatenträger erkannt, der einen freien Speicherumfang von mindestens 1 GB besitzt.

6. Das Programm befindet sich im Speicher des Programmguides «DeInfo» und wird unmittelbar von diesem gestartet. Eine Installation auf dem Computer ist nicht erforderlich.

7. Das Vorhandensein eines Passwortes im Programmiergerät schützt das Programm vor unbefugter Benutzung.

*Bitte lesen Sie die vorliegende Anleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die Instruktionen genau!*

## 1. Struktur und Möglichkeiten des Programms

### 1.1. Struktur des Programms

Verwendung der Programmkomponenten:

Basisverzeichnis der Programme: Modul zur Aufbewahrung und Klassifikation der ausgelieferten Behandlungsprogramme.

Nutzerprogramme: Modul für die eigene Programmerstellung.

**Achtung!** Dieser Modul arbeitet nur mit den Geräten «DETA-RITM» und «DeVita Ritm» zusammen.

Geräte-Identifikation: Modul zur Bestimmung von Typ und Modifikation des Gerätes.

Verzeichnis der Behandlungsprogramme: Modul zur Erstellung und Bearbeitung des Verzeichnisses gespeicherter Programme.

Überwachung von Anzahl und Bezeichnung der Programme: Modul zur Überwachung der Übereinstimmung des Verzeichnisses gespeicherter Programme mit der Bezeichnung des Gerätes.

Speichern, Lesen: Modul zur Gewährleistung der Verbindung zwischen Programm und Gerät.

Archiv: Modul zur Aufbewahrung der erstellten Programme.

Drucken: Modul zum Ausdrucken des Verzeichnisses der Behandlungsprogramme.

Programm-Update: Modul zum Programm-Update über das Internet.

### 1.2. Mindest-Systemanforderungen

- Prozessor 1 GHz
- Arbeitsspeicher 128 MB
- Ausrüstung mit USB-Port

**Achtung!** Bitte überzeugen Sie sich unbedingt davon, ob der Computer, auf dem Sie «DelInfo» starten möchten, den Mindest-Systemanforderungen entspricht.

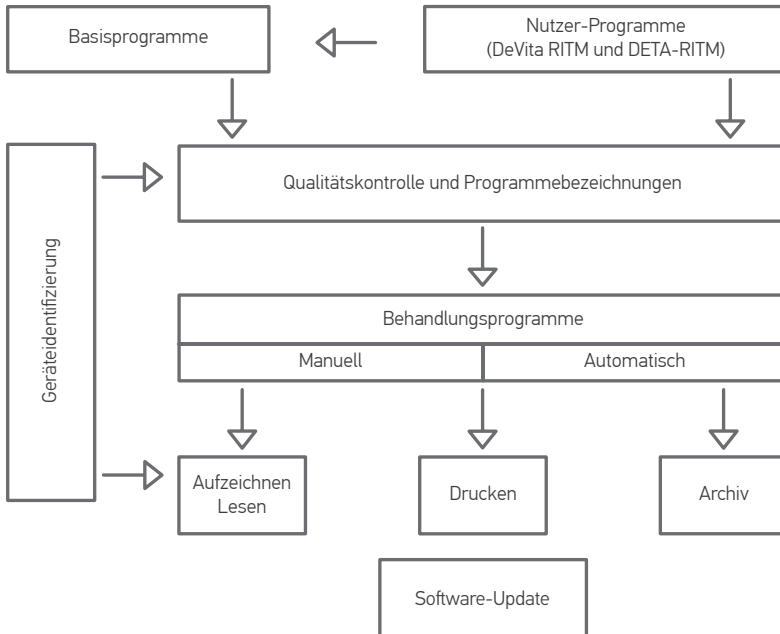
### 1.3. Anschluss von Geräten der Serien DETA und DeVita


Das Programm ist für den Betrieb mit dem elektronischen Programmguide «DelInfo» ausgelegt (im folgenden «Programmguide»).

Der Programmguide ist zum Anschluss der tragbaren Geräte der Serien DETA und DeVita an den Computer vorgesehen und besitzt zwei Schnittstellen: eine größere zum Anschluss an einen USB-Port des Computers und eine kleinere (DeVita) zum Anschluss an ein tragbares Gerät der Serien DETA und DeVita..

### 1.4. Typische Arbeitsweise mit dem Programm

1. Verbinden Sie den Programmguide mit dem Computer (s. Punkt 1.3). Der Programmguide wird dabei als Wechseldatenträger erkannt.
2. Starten Sie das Programm mit dem File «StartDelInfo.exe» (abbildung 1).



3. Über den Punkt  des Hauptmenüs wählen Sie die Sprache des Interface.

4. Schließen Sie das Gerät an den Programmguide an und folgen Sie dabei den Instruktionen in der Bedienungsanleitung für das jeweilige Gerät.

5. Schalten Sie das Gerät ein. Darauf sollte das Programm das Gerät identifizieren.

6. Unter Verwendung des «Basis-Programmverzeichnis» und/oder der «Nutzerprogramme» erstellen Sie ein Verzeichnis «Manuelle Programme» und/oder «Automatische Programme».

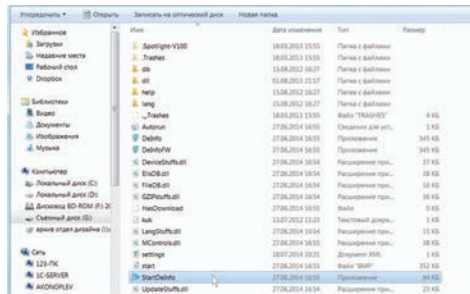
7. Übertragen Sie das erstellte Verzeichnis der Behandlungsprogramme in das Gerät.

8. Bei Bedarf speichern Sie das Verzeichnis im «Archiv» oder drucken Sie es aus.

**Achtung!** Die Verzeichnisse «Manuelle Programme» und «Automatische Programme» werden hinsichtlich ihrer Anzahl und Bezeichnung zusammen mit dem zu programmierenden Gerät über alle Etappen der Arbeit des Programms hinweg überwacht.

## 2. Arbeit mit dem Programm

Die vorhandenen Modifikationen der Geräte zur elektromagnetischen Therapie unterscheiden sich durch ihre maximale Anzahl von speicherbaren Behandlungsprogrammen.



Имя	Дата добавления	Тип	Размер
Saveigne-V100	18.03.2013 13:55	Планы с файлами	
Trashes	18.03.2013 13:55	Планы с файлами	
all	15.08.2012 18:27	Планы с файлами	
all	01.08.2012 21:17	Планы с файлами	
all	15.08.2012 18:27	Планы с файлами	
lang	15.08.2012 18:27	Планы с файлами	
„Trashes	18.03.2013 13:55	Файлы "TRASHES"	4 КБ
Autouni	27.06.2014 18:50	Скачивания для URL	3 КБ
Default	27.06.2014 18:50	Программы	345 КБ
DefaultFS	27.06.2014 18:50	Программы	345 КБ
DeviceDefault	27.06.2014 18:54	Расширенные прог.	27 КБ
EniOS.dll	27.06.2014 18:54	Расширенные прог.	10 КБ
FireOS.dll	27.06.2014 18:54	Расширенные прог.	10 КБ
GPDefault	27.06.2014 18:54	Расширенные прог.	36 КБ
MacOverload	27.06.2014 18:50	Файлы	0 КБ
all	11.07.2012 11:23	Тестовый допуск	1 КБ
LangDefault	27.06.2014 18:54	Расширенные прог.	10 КБ
MCControl	27.06.2014 18:55	Расширенные прог.	10 КБ
settings	18.07.2014 09:21	Документы XML	1 КБ
start	27.06.2014 18:53	Файлы "START"	252 КБ
StartDefault	27.06.2014 18:53	Программы	94 КБ
UpdateDefault	27.06.2014 18:54	Расширенные прог.	23 КБ

abbildung 1



Tabelle 1

Geräte der 1. Baureihe (Typenbezeichnung ohne Zusatzangaben)

Gerätebezeichnung	Max. zulässige Anzahl aufgezeichneter Programme
«DETA-RITM-8»	8P + 3A
«DETA-RITM-10»	10P + 3A
«DETA-RITM-13»	13P+ 3A
«DETA-AVI5»	5P+3A*
«DETA-AP-8»	8P + 3A*
«DETA-AP-10»	10P+3A*
«DETA-AP-13»	13P+3A*
«DETA-AP-15»	15P+3A*
«DETA-AP-20»	20P+3A*

Tabelle 2

Geräte der 2. Baureihe (Typenbezeichnung mit Erweiterung «M2»)

Gerätebezeichnung	Max. zulässige Anzahl aufgezeichneter Programme
«DETA-RITM-5» M2	5P+5A
«DETA-RITM-10» M2	10P+5A
«DETA-RITM-13» M2	13P+5A
«DETA-RITM-15» M2	15P+5A
«DETA-RITM-20» M2	20P+5A
«DETA-AP-5» M2	5P+5A
«DETA-AP-8» M2	8P+5A
«DETA-AP-10» M2	10P+5A
«DETA-AP-13» M2	13P+5A
«DETA-AP-15» M2	15P+5A
«DETA-AP-20» M2	20P+5A
«DeVita AP BASE»	30P+5A
«DeVita RITM BASE»	30P+5A

### Anmerkung

P – Programme aus dem Verzeichnis «Manuelle Programme»;

A – Programme aus dem Verzeichnis «Automatische Programme»;

A\* – Programmierung nach der Methodik gemäß Abschnitt

1. Start des Programms (*abbildung 2*)

Beim Programmstart öffnet sich das Fenster (*abbildung 3*)

Nach der Verbindung des Gerätes und dessen Identifikation werden die Ansicht des Hauptmenüs und die zulässige Anzahl und Typen der Programme festgelegt. Die Überwachung der genannten Funktionen erfolgt sowohl bei der Erstellung eines Programmverzeichnisses, als auch bei der Übertragung des Verzeichnisses in das Gerät (*abbildung 4*).

2. Das Hauptmenü enthält sieben Punkte:

«Datei» - Steuerung der Datenbasis (im folgenden «DB») des Nutzers (*abbildung 5*)

«Programme» – Zugang zum Basisverzeichnis der Programme, die von der «DETA-ELIS Holding» erstellt wurden (*abbildung 6*)

«Nutzerprogramme» - Zugang zu den Programmen, die vom Nutzer erstellt wurden (Nutzer-DB) (*abbildung 7*)

**Achtung!** Diese Funktion wird vom Programm nur für Geräte der Serien «DETA-Ritm» und «DeVita Ritm» unterstützt.

Für Geräte der Serien «DETA-AP» und «DeVita AP» wird dieser Punkt im Hauptmenü nicht angezeigt

«Archiv» - Zugang zu den Daten des Archivs (*abbildung 8*)

«Update»- Steuerung des Programm-Updates (*abbildung 9*)

«Über das Programm» - Bezeichnung der verwendeten Programmversion (*abbildung 10*)

«Auswahl der Sprache» - Auswahl der Sprache des Interface (*abbildung 11*)

Das Hauptfenster ist in drei Bereiche unterteilt:


- «Liste der Programme» - Datenbasis der Programme;

- «Manuelle Programme» und «Automatische Programme» – Bestand von Programmen, vorgesehen zur Übertragung in das Gerät;

- «Interaktion mit dem Gerät» - Gruppe von Steuer- und Informationskomponenten (*abbildung 12*).

### 2.1. Auswahl der Sprache des Interface

Die Arbeit mit dem Programm beginnt mit der Auswahl der Sprache des Interface.

Wählen Sie  das Hauptmenü und in dem sich öffnenden Menü – «Sprache des Interface» (*abbildung 11*).



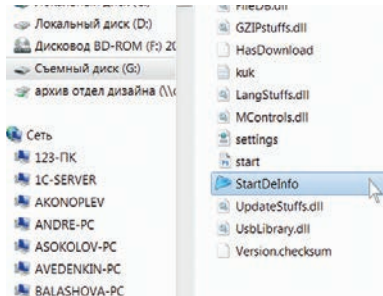


abbildung 2

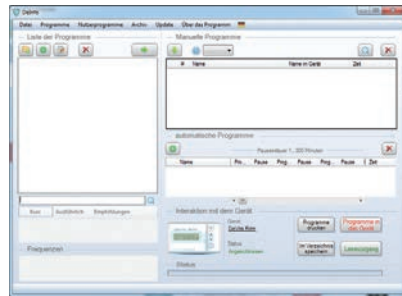


abbildung 4

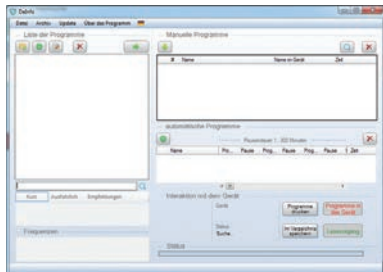


abbildung 3

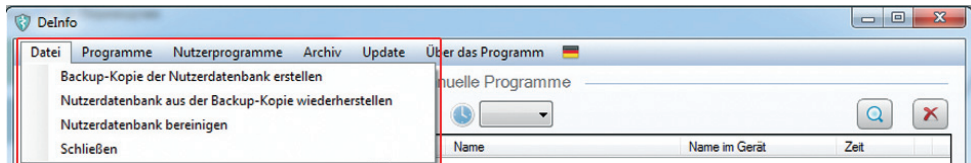


abbildung 5

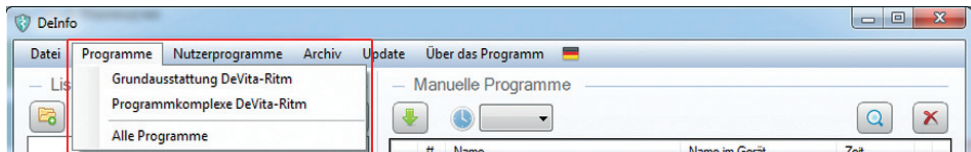


abbildung 6

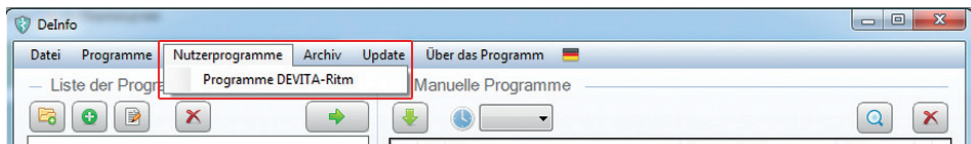


abbildung 7

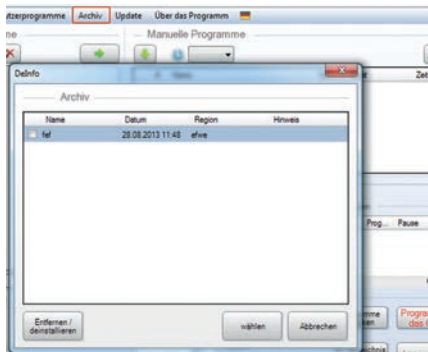


abbildung 8

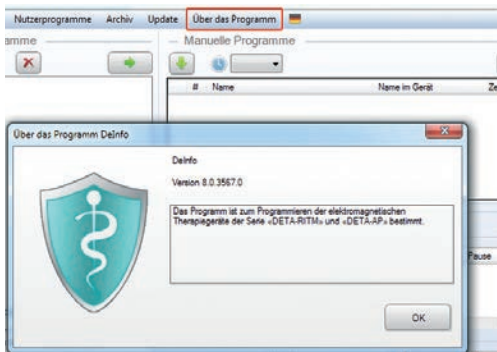


abbildung 10

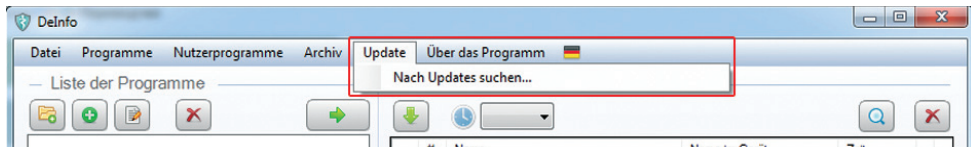







abbildung 9

## 2.2. Liste der Programme

Vorgesehen zur Suche und Bearbeitung von Programmen, die sich aktuell in der DB befinden, sowie zur Erstellung und Speicherung eigener Datenbasen.

Das Menü des Programmverzeichnisses enthält fünf Punkte (*abbildung 13*):

-  eine Kategorie hinzufügen
-  ein Programm hinzufügen
-  Bearbeiten
-  Entfernen
-  zu den manuellen Programmen hinzufügen

Das Fenster ist in vier Bereiche unterteilt (*abbildung 14*):

- «Liste der Programme» - DB der Programme;
- «Suche von Programmen nach Namen» - arbeitet mit Buchstaben-Zuordnungen;
- «Kurz», «Ausführlich», «Empfehlungen» - kurze oder ausführliche Beschreibung des gewählten Programms, Empfehlungen zu seiner Anwendung;

**Achtung!** Die Funktionen «Kurz», «Ausführlich» und «Empfehlungen» befinden sich in Bearbeitung und stehen entsprechend der Fertigstellung der Informationen im Download zur Verfügung.

- «Frequenzen» - Gruppe von Frequenzen, entsprechend dem gewählten Programm.

**Achtung!** Die Funktion «Frequenzen» gilt nur für Geräte der Serie «DETA-Ritm» Modellreihe 1.

### 2.2.1. Suche von Programmen nach Bezeichnung

Wählen Sie im Hauptmenü den Punkt «Programme» und in dem sich öffnenden Fenster die Zeile «Alle Programme» (*abbildung 15*)

In der Zeile für die Suche  

geben Sie einige Buchstaben des Sie interessierenden Programms ein. Im Zuge des Ausfüllens der Zeile im Feld «Liste der Programme» erscheint die den Suchparametern entsprechende Information. Das vorliegende Beispiel zeigt das Ergebnis der Suche nach der Buchstabenkombination «AK» (*abbildung 15*). Bei der Auswahl des gewünschten Programms erscheinen seine kurze und seine ausführliche Beschreibung, die Empfehlungen und die hinterlegten Frequenzen in den gleichnamigen Fenstern.

**Achtung!** Die Frequenzen werden nur beim Gerät und DeVita Ritm Modellreihe 1 angezeigt.



abbildung 11

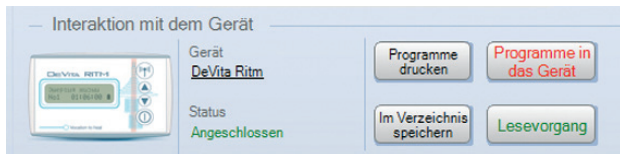


abbildung 12

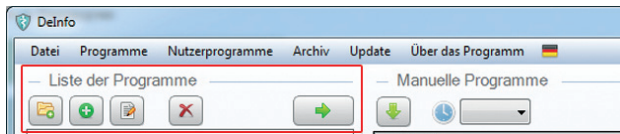


abbildung 13

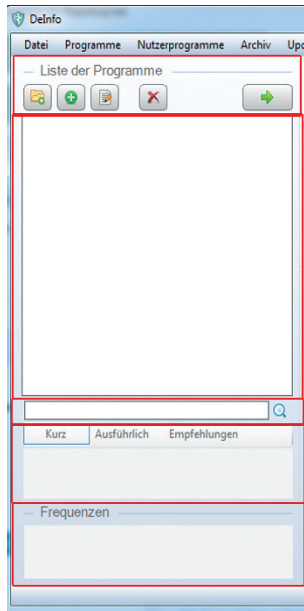


abbildung 14

## 2.2.2. Suche nach Gruppen und Komplexen

Wählen Sie im Hauptmenü den Punkt «Programme» und in dem sich öffnenden Fenster die gewünschte Programmgruppe oder den gewünschten Programmkomplex. Die ausgewählten Programme erscheinen im Fenster «Liste der Programme».

Wählen Sie die gewünschten Programme aus (abbildung 16).

## 2.2.3. Nutzerprogramme

### 1. Erstellung


Nutzerprogramme können nur für die Geräte «DETA-Ritm» und «DeVita Ritm» erstellt werden. Um das eigene Programm hinzuzufügen, schließen Sie das Gerät «DETA-Ritm» oder «DeVita Ritm» an den Programmguide an und schalten Sie es ein. Nach der Erkennung des Gerätes betätigen Sie den erscheinenden Menüpunkt «Nutzerprogramme» (abbildung 17) und darin «Programme DETA-Ritm» oder «Programme DeVita Ritm» (abbildung 18).

Betätigen Sie die Schaltfläche  «Kategorie hinzufügen».

Es erscheint das Fenster (abbildung 19)

Wählen Sie «Sprache» (hier - Deutsch), und legen Sie in der Zeile «Bezeichnung» einen Namen der Kategorie fest, zum Beispiel «Testprogramme» (abbildung 20).

Klicken Sie auf die Schaltfläche «Erstellen» - die Kategorie wird erstellt (abbildung 21).

Als nächstes klicken Sie auf die Schaltfläche  «Programm hinzufügen».

Im erscheinenden Menü «Programm erstellen» wählen Sie die Sprache und tragen in die angebotene Zeile eine Bezeichnung für Ihr erstelltes Programm ein (zum Beispiel «Testprogramm 1»).

**Achtung!** In der Zeile «Name im Gerät» wird die Bezeichnung des Programms angegeben, das auf dem Display des Gerätes erscheint. Diese darf maximal 16 Zeichen umfassen (einschließlich Leerzeichen) für die Geräte M1 und maximal 30 Zeichen für die Geräte M2 und die Serie DeVita. Die Bezeichnung des Programms muss unikal sein, d.h., es ist unzulässig, Namen zu verwenden, die bereits im «Liste der Programme» existieren.

In der Zeile «Frequenz (Hz)» werden Dezimalwerte mit Punkt getrennt eingegeben (abbildung 22).

Zur Beendigung der Eingabe klicken Sie «Speichern». Im «Liste der Programme» sollte Ihr erstelltes Programm erscheinen (abbildung 23).

### 2. Bearbeiten

Markieren Sie mit  das zu bearbeitende Programm und klicken Sie auf die Schaltfläche  «Bearbeiten» (abbildung 24).

Es erscheint das Fenster «Programm erstellen». Nehmen Sie die gewünschten Korrekturen vor und klicken Sie auf «Speichern».

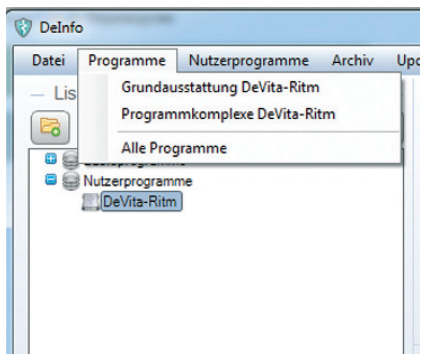


abbildung 15

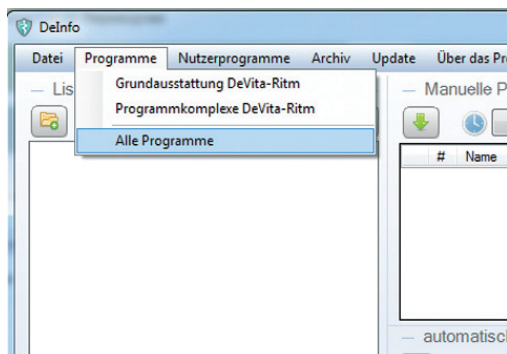


abbildung 16

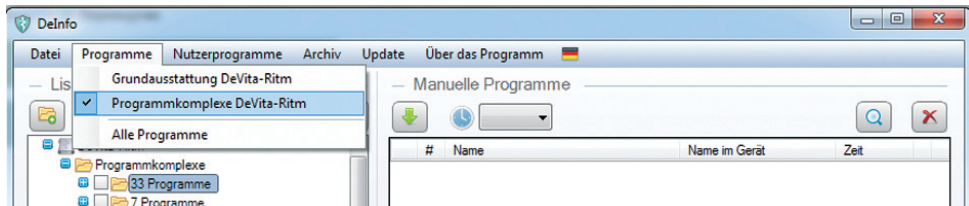


abbildung 17

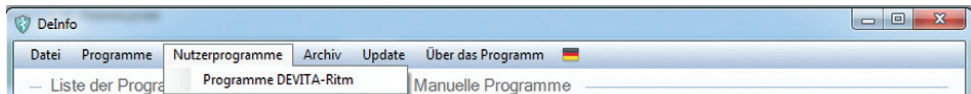


abbildung 18

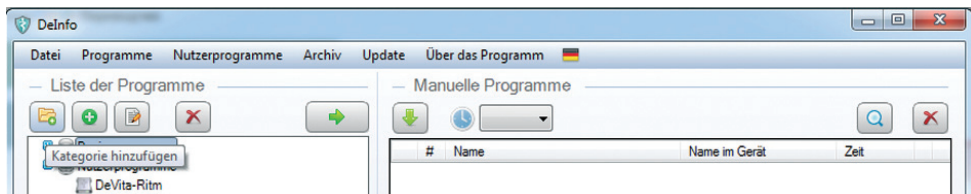


abbildung 19

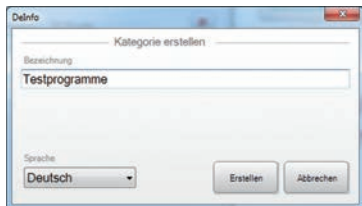


abbildung 20

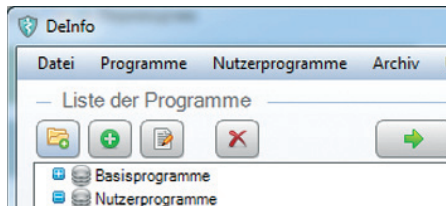


abbildung 21



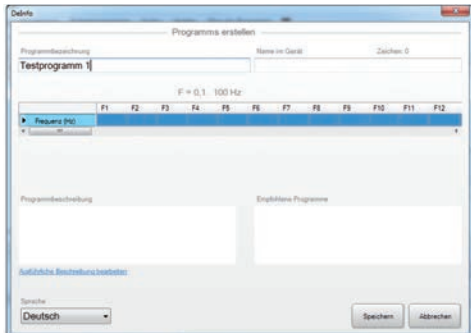


abbildung 22

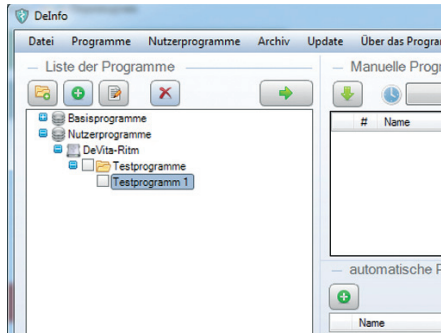


abbildung 23

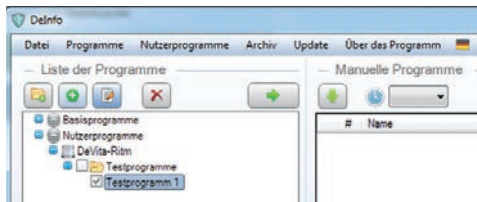


abbildung 24

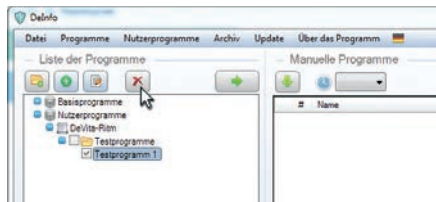




abbildung 25

## Deutsch

### 3. Entfernen

Markieren Sie mit  das zu löschende Programm und klicken Sie auf  «Entfernen» (abbildung 25).

Nach Bestätigung mit «JA» wird das Programm gelöscht.

In gleicher Weise wird eine Kategorie gelöscht. Markieren Sie die zu löschende Kategorie mit  und klicken Sie auf  «Löschen» (abbildung 26).

Nach Bestätigung mit «JA» wird die Kategorie gelöscht.

**Achtung!** Beim Löschen einer Kategorie werden gleichzeitig alle in ihr enthaltenen Programme gelöscht.

### 2.2.4. Arbeit mit der DB des Nutzers

Der Nutzer kann zu einem beliebigen Zeitpunkt bei Verwendung der entsprechenden Befehle:

- eine Backup-Kopie der Nutzerdatenbank erstellen;
- die Nutzerdatenbank aus der Backup-Kopie wiederherstellen;
- die Nutzerdatenbank bereinigen.

**Achtung!** Bei der Verwendung der oben genannten Befehle wird die Serien-Nr. des Programmguides abgefragt. So lässt sich keine DB aus einer Backup-Kopie wiederherstellen, die unter Verwendung eines Programmiergerätes mit einer anderen Serien-Nr. erstellt wurde.

Wählen Sie im Hauptmenü den Punkt «Datei», worauf die folgende Liste von Befehlen erscheint (abbildung 27).

1. Erstellung einer Backup-Kopie der Nutzerdatenbank:

mit dem Befehl Backup-Kopie der Nutzerdatenbank erstellen (abbildung 28).


Wählen Sie einen Speicherort für die Erzeugung der DB und erstellen Sie einen Ordner.

Bestätigen Sie die Erstellung der Kopie mit  (abbildung 29).

2. Wiederherstellung einer Nutzerdatenbank aus der Backup-Kopie:

mit dem Befehl «Nutzerdatenbank aus der Backup-Kopie wiederherstellen» (abbildung 30) und klicken Sie auf Nutzerdatenbank aus der Backup-Kopie wiederherstellen.

**Achtung!** Bei der Wiederherstellung der DB des Nutzers aus einer Backup-Kopie geht die aktuelle DB des Nutzers verloren (abbildung 31).

Wählen Sie einen Ordner für die Speicherung der Backup-Kopie der DB des Nutzers (abbildung 32) und bestätigen Sie die Wiederherstellung der DB mit .

3. Nutzerdatenbank bereinigen:

mit dem Befehl «Nutzerdatenbank bereinigen» (abbildung 33) Klicken Sie auf «Nutzerdatenbank bereinigen» (abbildung 34).

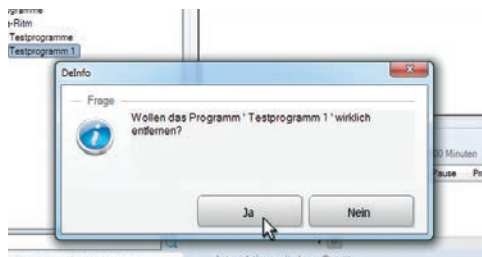


abbildung 26

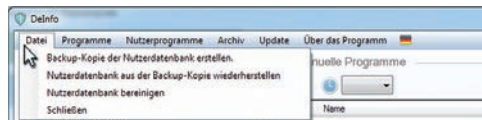


abbildung 27

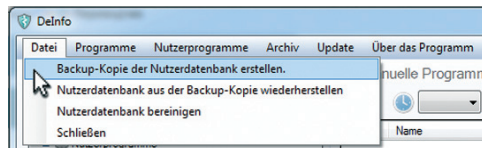


abbildung 28

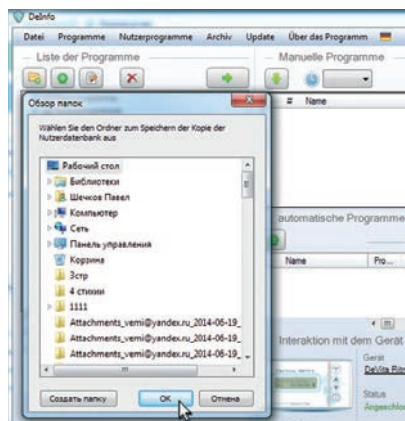


abbildung 29

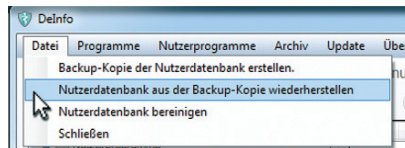


abbildung 30

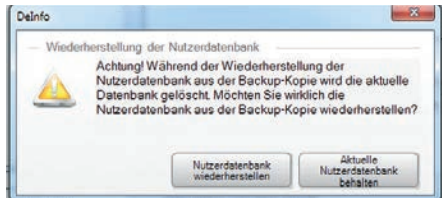


abbildung 31

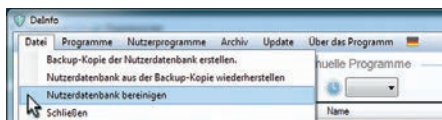


abbildung 33

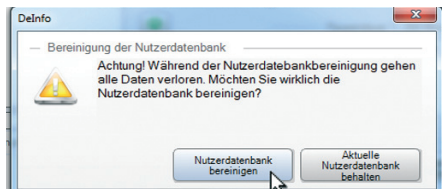


abbildung 34

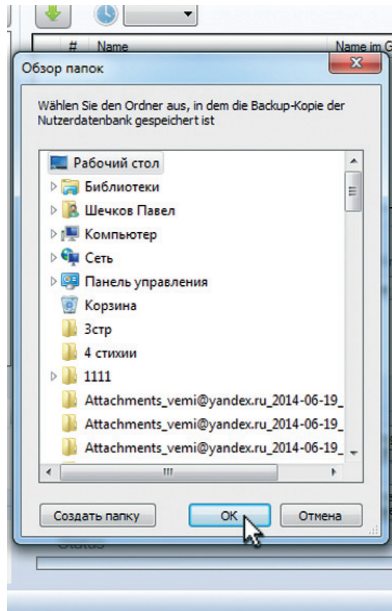


abbildung 32

**Achtung!** Bei der Bereinigung der DB des Nutzers gehen die Daten verloren (nur der Nutzer-DB).

## 2.3. Arbeit mit den Behandlungs-Programmen





Die Arbeit mit diesen Programmen besteht in der Eintragung von Daten in die Bereiche «Manuelle Programme» und «Automatische Programme».

### 2.3.1. Manuelle Programme

Dies sind Programme, die von der Frontplatte des Gerätes aus unabhängig voneinander gestartet werden.


Das Fenster «Manuelle Programme» ist vorgesehen zur Erstellung eines Verzeichnisses von Programmen, die in das Gerät übertragen werden. Ausgefüllt wird dieses Feld durch Kopieren von Programmen aus dem Fenster «Liste der Programme».

Das Menü der Steuerung besteht aus vier Punkten:


-  Markierte Programme zum automatischen Programm hinzufügen
-  Zeit für Frequenz
-  Programm in der Liste der Programme finden
-  markierte Programme aus dem Verzeichnis löschen

#### 2.3.1.1. Erstellung eines Programmverzeichnisses

Die Anzahl der zu übertragenden manuellen Programme wird durch den Typ des Gerätes bestimmt.




Entsprechend der im Punkt 2.2 dargelegten Methodik wählen Sie Programme für die Übertragung aus und kopieren Sie mit einem Klick auf , «Manuelle Programme».

1. Kopieren eines Teilbereiches (*abbildung 35*)

Wählen Sie den gewünschten Teilbereich durch Hervorhebung mit , und kopieren Sie diesen mit Klick auf , in das Fenster «Manuelle Programme».

2. Kopieren einzelner Programme

Wählen Sie das gewünschte Programm durch Markieren mit , aus und kopieren Sie es mit Klick auf , in das Fenster «Manuelle Programme» (*abbildung 36*)

Im Punkt   des Menü geben Sie die Zeitdauer der Frequenzbehandlung an, durch Auswahl aus einer Liste, die sich auf den Befehl der Schaltfläche  öffnet (*abbildung 37*)

In der dargestellten Liste kann man die Programme auf ihren Plätzen vertauschen.

3. Steuerung durch Markierung

Markieren Sie eine Zeile mit dem Marker oder mit dem Zeichen  und verschieben Sie die Zeile, indem Sie die linke

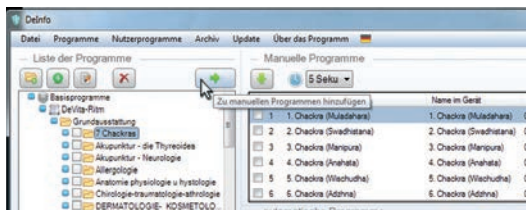


abbildung 35

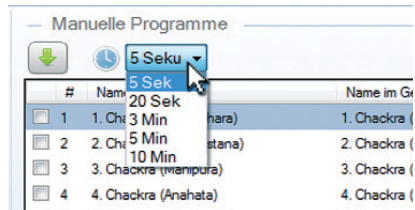


abbildung 37

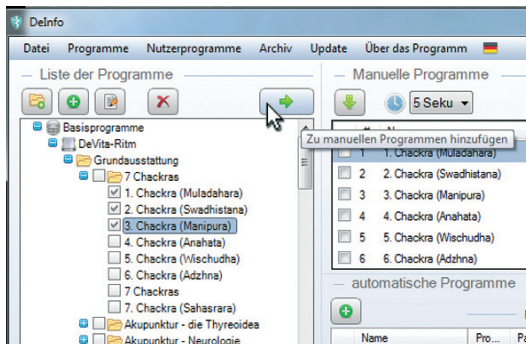


abbildung 36

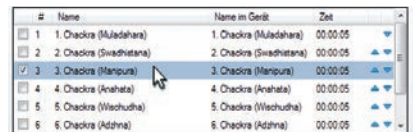




abbildung 38




abbildung 39

Maustaste gedrückt halten, an ihren neuen Platz. Nach Loslassen der Maustaste tauschen die Programme ihre Plätze (*abbildung 38*).


#### 4. Steuerung durch Pfeile

Markieren Sie eine Zeile mit dem Marker oder mit dem Zeichen  und verschieben Sie diese durch Klicken auf die Pfeile  und , entsprechend auf ihren neuen Platz (*abbildung 39*).

#### 5. Entfernen von Programmen

Wenn ein Programm gelöscht werden soll, markieren Sie es mit dem Zeichen  und klicken Sie auf .

### 2.3.1.2. Suche eines Programms im Programmverzeichnis

Durch Markieren eines Programms mit  und Klicken auf  lässt sich feststellen, aus welchem Komplex oder aus welcher Gruppe des Programmverzeichnisses das vorliegende Programm kopiert worden war (in dem weiter unten angeführten Beispiel war das Programm «Chakra 3» aus der Basis-Gruppe «7 Chakren» kopiert worden).



Ist das Programm in der DB nicht vorhanden, erscheint die Mitteilung: «In der DB nicht vorhanden. Programmierung nicht möglich». Das ist zum Beispiel der Fall beim Auslesen aus dem Gerät von fremden Nutzerprogrammen, die in Ihrer DB «Nutzer-Programme» fehlen.

## 2.3.2. Automatische Programme

Das sind Programme, die aus einer Gruppe von Programmen bestehen, welche in einer vorgegebenen Reihenfolge aufgerufen werden.

Das Gerät geht während der gesamten Ausführungszeit des automatischen Programms selbständig in den jeweiligen «Aktivzustand» bzw. «Schlafzustand» über. Dabei erfolgt die Auswahl und der Start des automatischen Programms per Hand. Das Fenster «Automatische Programme» dient der Erstellung eines Verzeichnisses von Programmen, die in das Gerät übertragen werden, und wird durch Eintragung der Ordnungs-Nummer des Programms aus dem Feld des Fensters «Manuelle Programme» und durch Festlegung der Pausenzeiten erstellt.

Das Menü der Steuerung besteht aus zwei Punkten (*abbildung 40*):

-  ein automatisches Programm hinzufügen
-  die markierten automatischen Programme löschen

### 2.3.2.1. Erstellung eines Verzeichnisses der Programme

Zur Erstellung des Verzeichnisses klicken Sie auf .

Wenn erforderlich, geben Sie dem Programm einen Namen. Hierzu bewegen Sie den Cursor in das Feld , führen einen Doppelklick aus und verändern die Programmbezeichnung (*abbildung 41-43*).

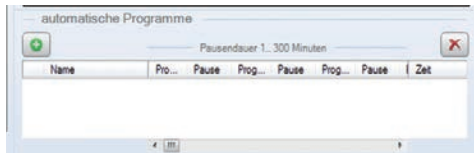


abbildung 40

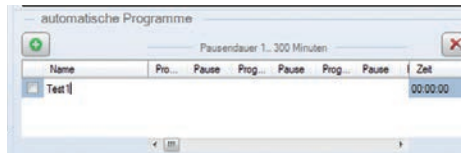


abbildung 43

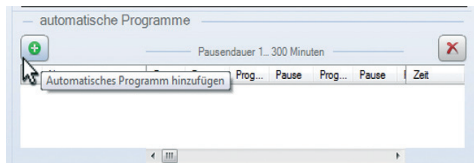


abbildung 41

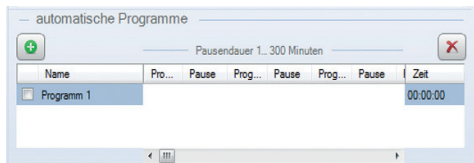


abbildung 42

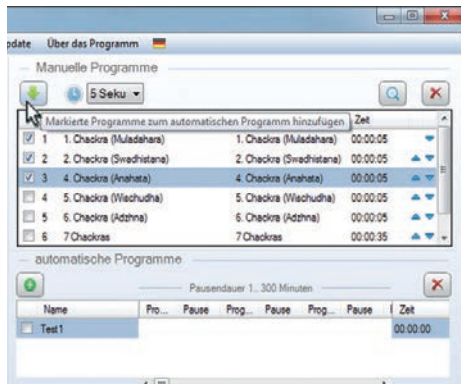




abbildung 44



Markieren Sie mit  die Programme im Fenster «Manuelle Programme» und kopieren Sie deren Ordnungs-Nummern durch Klick auf  in das Fenster «Automatische Programme».

Die Rubriken «Pr.1...Pr.40» in der Tabelle «Automatische Programme» werden beim Kopieren der Programme nach Verzeichnis in der Reihenfolge ihrer Anordnung im Fenster «Manuelle Programme» ausgefüllt. Bei Notwendigkeit einer Anordnung der Programme in willkürlicher Reihenfolge muss jede ihrer Nummern separat angegeben und kopiert werden.

Weiterhin geben Sie in der Rubrik «Pause» die Zeiten der Pausen zwischen den Einschaltzeiten der Programme an (die Pausenzeiten werden in Minuten im Bereich von 1 bis 300 angegeben). Im vorliegenden Beispiel beträgt die Pausenzeit 10 min.

In der Rubrik «Zeit» wird die Gesamtzeit der Ausführung des automatischen Programms einschließlich der Pausen dargestellt (*abbildung 44-46*).

### 2.3.2.2. Besonderheiten der Programmierung der Geräte «DETA-AP» Modellreihe 1

Für die Geräte vom Typ «DETA-AP» Modellreihe 1 können die Programme aus dem Verzeichnis «Manuelle Programme», kopiert in das Verzeichnis «Automatische Programme», nicht als selbständige «Manuelle Programme» verwendet werden. Sie können ausschließlich als Bestandteile des Verzeichnisses «Automatische Programme» angewendet werden. Deshalb, wenn ein Programm in

beiden Verzeichnissen verwendet werden sollen, ist es erforderlich, dieses unter einer anderen Ordnungs-Nummer in das Verzeichnis «Manuelle Programme» zu duplizieren. (*abbildung 47*).

Dabei wird der Name des automatischen Programms nicht in das Gerät eingetragen, und die Ausführung beginnt beim Start des Programms, das in der Rubrik «Pr. 1», «Automatische Programme» steht. Im vorliegenden Beispiel werden auf das Gerät 6 Programme übertragen. Auf dem Display des Gerätes jedoch erscheinen nur 5 Programme - das automatische Programm wird nicht angezeigt. Die Programme «01. Drainage-Therapie» und «04. Candida» können wie einzelne «Manuelle Programme» verwendet werden, indem diese am Gerät unter den Nummern 4 bzw. 5 ausgewählt werden. Das automatische Programm ohne Namen im Bestand der nacheinander abzuarbeitenden Programme «01. Drainage-Therapie», «04. Candida» und «08. Salmonellen» beginnt seine Funktion mit dem Start des Programms Nr. 1 «01. Drainage-Therapie».






## 2.4. Interaktion mit dem Gerät

Das Fenster «Interaktion mit dem Gerät» dient der Gerätesteuerung (*abbildung 48*).

**Achtung!** Das Gerät muss unbedingt eingeschaltet sein.

Das Fenster enthält sechs Punkte:

-  Identifizierung des angeschlossenen Gerätes

-  Ausdruck von Programmen, die im Gerät gespeichert sind
-  Erstellung eines Archivs der zusammengestellten Programme
-  Speicherung von manuellen und automatischen Programmen im Gerät
-  Auslesen von manuellen und automatischen Programmen aus dem Gerät
-  Status der Aktionen «Speichern/Lesen»

### 2.4.1. Identifikation des Gerätes

Nach dem Anschließen des Gerätes an den Programmguide erkennt das Programm innerhalb von 30 s den Typ des Gerätes entsprechend den Tabellen 1 und 2.

Im Ergebnis erscheint im Fenster ein Bild, die Bezeichnung und der Verbindungsstatus des Gerätes. 10. Auf Wunsch wird durch Klicken auf die Gerätebezeichnung die Serien-Nummer des Programmguides und die persönliche Nummer des Nutzers angezeigt (*abbildung 49*).

**Achtung!** Bei Gerät M1 fehlt die persönliche Nummer des Nutzers.

### 2.4.2. Speichern


Mit dem Befehl der Schaltfläche «Speichern» werden Programme, die in den Verzeichnissen «Manuelle Programme»

und «Automatische Programme» enthalten sind, an das Gerät übertragen. Dabei wird der Status des Speicherprozesses in der Zeile «Status» angezeigt. Über den erfolgreichen Abschluss des Vorgangs informiert der vollständig ausgefüllte Fortschrittsbalken in der Statuszeile. Unter dieser Zeile wird die Anzahl der übertragenen Programme angegeben.

**Achtung!** Bei Vorhandensein von Zeilen im Verzeichnis «Manuelle Programme» mit der Mitteilung «In der DB nicht vorhanden. Programmierung nicht möglich.» ist es unbedingt erforderlich, diese Zeilen vor der Übertragung zu entfernen (*abbildung 50*).

### 2.4.3. Ausdruck von Programmen

Dieser Befehl dient der vorangehenden Ansicht und Ausgabe über den Drucker von im Gerät gespeicherten Programmen und Kommentaren zur Anwendung. Klicken Sie auf «Programme drucken». In dem sich öffnenden Fenster «Druck» füllen Sie, wenn gewünscht, das Feld «Kommentare zum Druck» aus und klicken Sie auf die Schaltfläche «Druck» (*abbildung 51*).

Es erscheint das Menü der Druckvorschau. Die Funktionen der Punkte des Menüs der Steuerung der Druckvorschau sind analog zu den Punkten von Standard-Druckprogrammen (diese Funktionen werden bei Bewegung des Markierungspfeils auf den entsprechenden Punkt erläutert). Der Druck wird nach Klick auf die Schaltfläche ausgeführt  (*abbildung 51*).

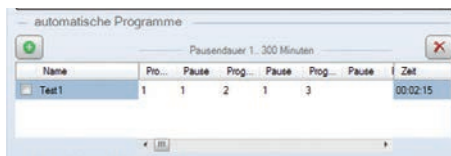


abbildung 45

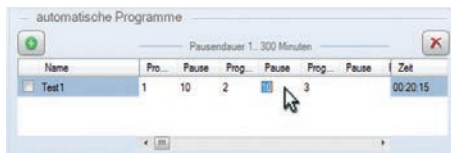


abbildung 46

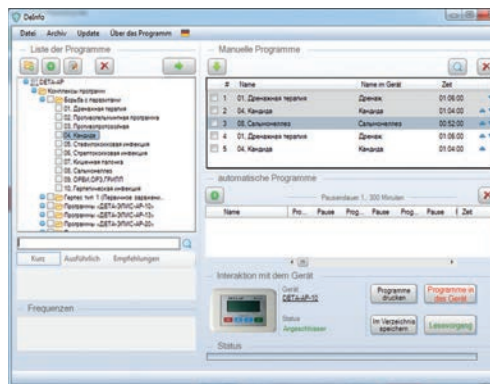


abbildung 47

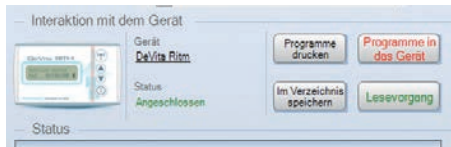


abbildung 48

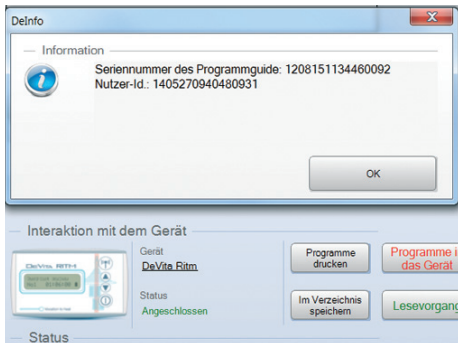


abbildung 49

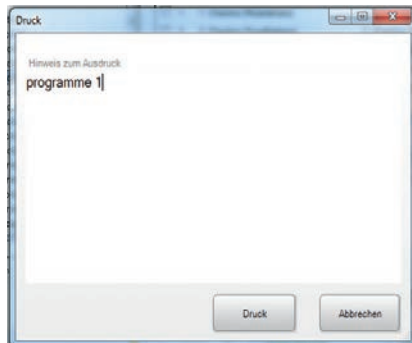



abbildung 51



abbildung 50

### 2.4.4. Auslesen

Der Befehl dient dem Auslesen der im Gerät eingespeicherten Programme . Danach können die ausgelesenen Programme in üblicher Weise verändert werden (*abbildung 53*).

**Achtung!** Beim Auslesen von Programmen aus dem Gerät werden die aktuellen Programme ersetzt. Bei den Geräten M2 und DeVita werden sowohl «Manuelle Programme» als auch Automatische Programme» gelesen. Bei den Geräten M1 werden nur «Manuelle Programme» gelesen. Anstelle «Automatische Programme» erscheint im Verzeichnis «Manuelle Programme» die Zeile «In der DB nicht vorhanden. Programmierung nicht möglich.», die entfernt werden muss.

### 2.4.5. Archivieren

Dieser Befehl wird genutzt zur Aufbewahrung erstellter Programmverzeichnisse für deren weitere Verwendung (*abbildung 54*).

1. Im Archiv ablegen

Klicken Sie auf .

Füllen Sie das Feld des Fensters aus und klicken Sie auf die Schaltfläche «Im Archiv ablegen».


2. Aus dem Archiv lesen (*abbildung 55*).

Wählen Sie im Hauptmenü den Punkt «Archiv» und markieren

Sie in dem sich öffnenden Fenster «Archiv» mit  die gewünschte Zeile.

Nach dem Befehl  erscheint ein Verzeichnis der entsprechenden früher archivierten Programme.

3. Aus dem Archiv entfernen


Markieren Sie die zu entfernende Zeile mit  und klicken Sie auf .

Bestätigen Sie die Entfernung aus dem Speicher des Archivs durch Klick auf «JA».

### 2.5. Update

Mit diesem Punkt kann ein Update des Programms durchgeführt werden.

Wählen Sie im Hauptmenü den Punkt «Update» und klicken Sie auf «Auf Update prüfen» (*abbildung 56*).

Wenn in den Fenstern «Programmbasis» und «Hauptprogramm» Informationen über das Vorliegen neuer Versionen erscheinen, führen Sie das Programm-Update durch, indem Sie auf die Schaltfläche  klicken (*abbildung 57*).

### 2.6. Über das Programm

Mit diesem Punkt können Sie sich über die Versions-Nummer des Programms informieren (*abbildung 58*).

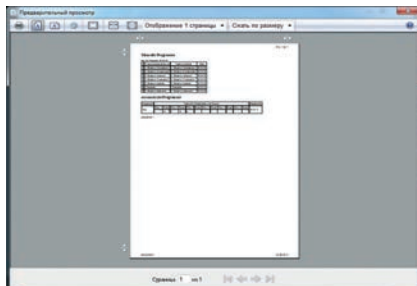


abbildung 52

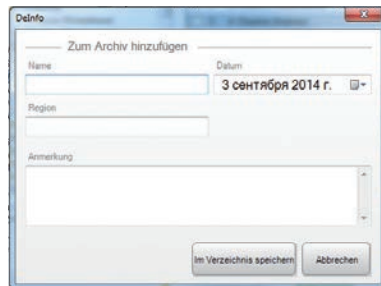


abbildung 54

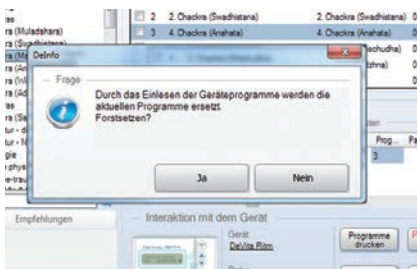


abbildung 53

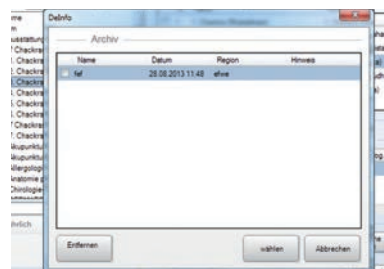


abbildung 55

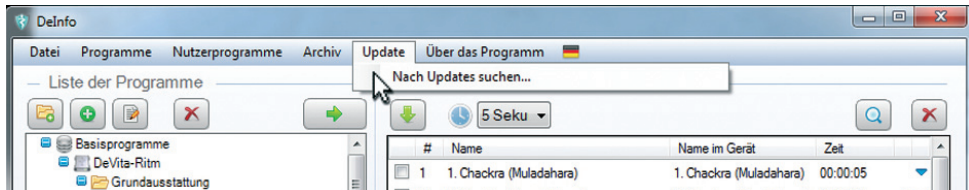


abbildung 56

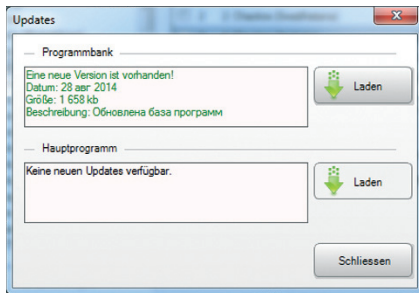


abbildung 57



abbildung 58



Electronic  
reference book

DeInfo

User manual



## Content

Licensing Agreement	39
Agreement Conditions	39
Introduction	40
Benefits of «DelInfo» Computer Software	40
1. Structure and Program capabilities	40
1.1. Program Structure	40
1.2. Minimum System Requirements	41
1.3. Connecting of DETA and DeVita series devices	41
1.4. Standard connection route with the program	41
2. Working with the program	44
2.1. Choosing Language Interface	45
2.2. List of Programs	45
2.2.1. Search for Program by name	49
2.2.2. Search in Sets and Complexes	49
2.2.3. User Programs	49
2.2.4. Working with Database users	52

2.3.	Working with Health-improvement programs	55
2.3.1.	Manual Programs	55
2.3.1.1.	Formation of a List of programs	55
2.3.1.2.	Program search in the List of Programs	57
2.3.2.	Automatic Programs	57
2.3.2.1.	Formation of the List of Programs	60
2.3.2.2.	Programming Features of «DETA-AP» Devices of the 1st production line	60
2.4.	Interaction with the Device	63
2.4.1.	Device Identification	63
2.4.2.	Recording	63
2.4.3.	Printing of Programs	63
2.4.4.	Reading	64
2.4.5.	Archiving	64
2.5.	Updating	64
2.6.	About the Program	64

## Licensing Agreement

The present licensing agreement (hereinafter referred to as the «Agreement») is concluded between the physical or the legal entity (hereinafter referred to as the «User»), using the «DelInfo» program and database programs of «DETA-ELIS Holding» in the form of the provided documentation in either printed or electronic form.

## Conditions of the Agreement

1. The subject of the present Agreement is the right of usage for the «DelInfo» Program (hereinafter referred to as the «Program»), provided to the User in the manner and by the conditions provided by the present Agreement.
2. All provisions of the present Agreement extend both to all Programs as a whole and to the Programs as separate components.
3. The user has the right to receive additional Program updates via the Internet without additional charge to the maximum extent possible.
4. The user has the right to use the Program only while working work portable DETA and DeVita series devices.
5. The user can't copy the Program, transfer it to third parties, or provide the program or its components for rent/hire, including in the form of source text.

6. «DETA-ELIS Holding» doesn't bear any responsibility for the consequences that arise from wrong or incorrect Program usage.
7. Any usage of the Program contradicting the current legislation of the Russian Federation is forbidden.
8. The Agreement doesn't provide property rights to the Program, but only the right of usage of the Program and its components according to conditions of the present Agreement.
9. The Program is the intellectual property of «DETA-ELIS Holding». All property rights and copyright rights of the Program, including rights to the documentation and source text remain solely «DETA-ELIS Holding» property.
10. In case of violation of the copyright Agreement, the User bears responsibility according to the current legislation of the Russian Federation.
11. The present Agreement also applies to all updates provided to the User within the framework of support if the User isn't offered the option of adopting a new Agreement or additions to the agreement during the process of new program updates.
12. Before program usage, attentively examine conditions of the present Agreement. If you don't agree with the terms and conditions of the present Agreement, you should not use this

## English

program. Installation and application of the program indicates your full consent with all points of the present Agreement.

### Introduction

The DelInfo software (hereinafter referred to as the S/W) is designated for those who use the low-frequency electromagnetic devices of DETA and DeVita series.

**Attention!** S/W isn't intended for usage with portable devices such as «DETA (7 Programs)», «DETA (9 Programs)», «DETA (15 Programs)», «DETA-QUANTUM (15 Programs)»

### Benefits of «DelInfo» Computer Software

1. Procedure of drawing up lists of programs became more informative in comparison to previous programs
2. Possibility of Internet updating is provided
3. Compatibility with the following Operating systems:
  - Windows XP;
  - Windows Vista;
  - Windows 7
  - Windows 8
4. Possibility of working in several languages:
  - Russian

- English
- Spanish
- French
- German

5. Lack of a CD disk. The reference book is defined as the external disk having at least 1 GB of free memory.

6. The software program is located in the memory of the DelInfo reference book and it launches automatically from the device. Installation on the computer isn't required

7. Existence of a program key in the programming tool protects S/W from unauthorized use.

*Attentively review the manual and precisely follow its instructions!*

## 1. Structure and Capabilities of Programs

### 1.1. Structure of Programs

Purpose of components of the program:

The basic list of programs – module intended for storage and classification of delivered health-improvement programs.

User programs – module intended for independently creating programs.

**Attention!** This module works only with «DETA-RITM» and «DeVita Ritm» devices.

Device identification – module intended for defining the type and modification of the device.

List health-improvement programs – module intended for drawing up and editing the list of written-down programs.

Quantity control and the naming of programs – module intended for compliance control of the list of written-down programs to device naming.

Recording, Reading – module providing program communication with the device.

Archive – module intended for saving of programs.

Print the program – module intended for listing of health-improvement programs.

Updating – module providing software updating on the Internet.

## 1.2. Minimal System Requirements

- Processor of 1 GHz
- Random access memory of 128 MB
- Existence of USB connection


**Attention!** Make certain that the computer on which you are going to launch «DelInfo» meets the minimum system requirements.

## 1.3. Connecting of DETA and DeVita series devices

The software program works with the electronic reference book of the DelInfo programs (hereinafter referred to as the «reference book»).

The reference book is intended for connecting the DETA and DeVita series portable devices to the computer and has two sockets: the wide – for connection to any USB port of the computer and the narrow (DeVita) socket – for connection to portable DeVita and DETA devices.

## 1.4. Standard connection route with the program

1. Connect the reference book to the computer (item 1.3). Thus, the reference book will be defined as a removable disk.
2. The StartDelInfo.exe file start the program (*scheme 1*).
3. With the help of the  icon on the main control panel, you can choose the interface language.
4. Connect the programmable device to the reference book according to the recommendations provided in the passport of the device.
5. Turn on the device. Thus, the program has to recognize the device.
6. Using the basic «List of Programs» and/or «User programs»,

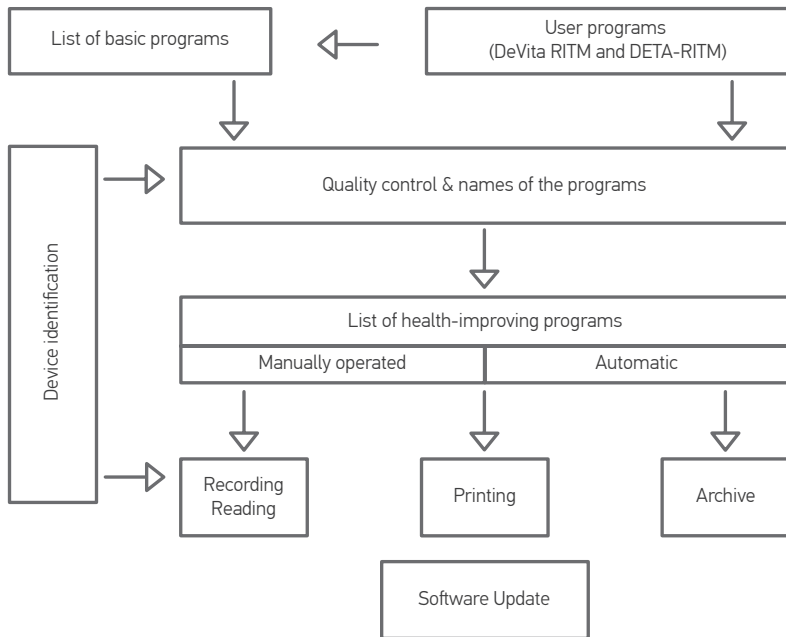


Table 1

Devices of the Product Range 1  
(do not contain any additional index in their names)

Device name	Maximum quantity of the programs installed
«DETA-RITM-8»	8P + 3A
«DETA-RITM-10»	10P + 3A
«DETA-RITM-13»	13P+ 3A
«DETA-AV15»	5P+3A*
«DETA-AP-8»	8P + 3A*
«DETA-AP-10»	10P+3A*
«DETA-AP-13»	13P+3A*
«DETA-AP-15»	15P+3A*
«DETA-AP-20»	20P+3A*

Table 2

Devices of the Product Range 2  
(the "M2" index is added to their names)

Device name	Maximum quantity of the programs installed
«DETA-RITM-5» M2	5P+5A
«DETA-RITM-10» M2	10P+5A
«DETA-RITM-13» M2	13P+5A
«DETA-RITM-15» M2	15P+5A
«DETA-RITM-20» M2	20P+5A
«DETA-AP-5» M2	5P+5A
«DETA-AP-8» M2	8P+5A
«DETA-AP-10» M2	10P+5A
«DETA-AP-13» M2	13P+5A
«DETA-AP-15» M2	15P+5A
«DETA-AP-20» M2	20P+5A
«DeVita AP BASE»	30P+5A
«DeVita RITM BASE»	30P+5A

compose a list of «Manual Programs» and/or «Automatic Programs»

7. Write down the list of health-improvement programs of the device

8. If necessary, keep the list in «Archive» and/or print it out

**Attention!** The «Manual Programs» and «Automatic Programs lists» are organized by quantity and the program names together with the programming device, at all stages of work on PO.

## 2. Working with the Program

Existing modifications of electromagnetic therapy devices differ from the majority of written-down medical programs.

### Note

P – Program from the list «Manual Programs»;

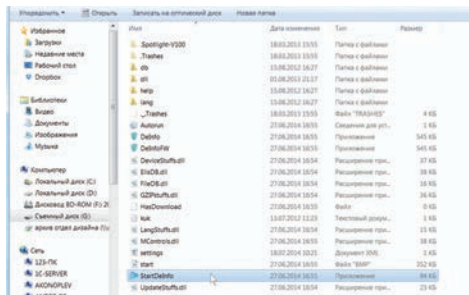
A – Program from the list «Automatic Programs»;

A\* – programming according to the technique stated in the section 2.3.2.2 «Features of Programming...»

1. Launching of the Program (*scheme 2*)

During the launching of the program, the window opens (*scheme 3*)

After connecting the device and its recognition, the type of the main control panel, admissible quantity and type of programs



scheme 1





will be defined. Control of these functions happens both at a stage of formation of the list of programs and at the recording stage of the list of the device (*scheme 4*).

2. The menu of the main control panel contains seven points:

«File» – management of database content (hereinafter referred to as the Database) for the user (*scheme 5*)

«Programs» – access to basic «List of Programs» developed by «DETA-ELIS Holding» (*scheme 6*)

«User Programs» – access to the programs made by the user (Database Users) (*scheme 7*)

**Attention!** This function is supported by the program only for «DETA-Ritm» and «DeVita Ritm» series devices.

For «DETA-AP» and «DeVita AP» series devices, the item on the menu of the main panel isn't displayed.

«Archive» – Access to the Archival database (*scheme 8*)

«Updating» – Management of software updating (*scheme 9*)

«About the Program» – The name of the software program you are using (*scheme 10*)

«Choosing Language» – Choosing of language interface (*scheme 11*)

The field of the main window is divided into three zones:


- «List of Programs» – database Program;

- The «Manual Programs» and «Automatic Program» – set of the program intended for recording the device;

- «Interaction with the device» – set of controlling and informational components (*scheme 12*).

## 2.1. Choosing Language Interface






Working with the program begins with choosing the language of the interface.

Select the item  from the main control panel and in the revealed menu – interface language (*scheme 11*).

## 2.2. List of Programs

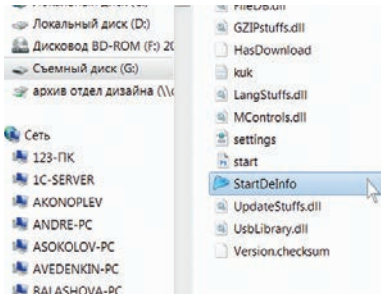
It is intended for search and editing of the programs, database storage, creating new things as needed and maintenance of existing databases.

The menu of the panel of the list of programs contains five points (*scheme 13*):

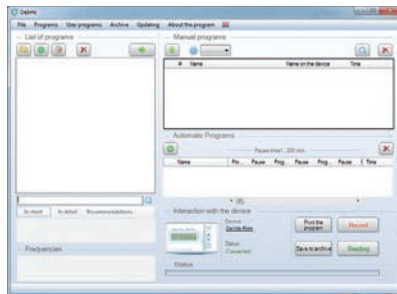
-  to add a category
-  to add a program
-  to edit
-  to delete
-  to add a manual programs

The field of the main window is divided into four zones (*scheme 14*):

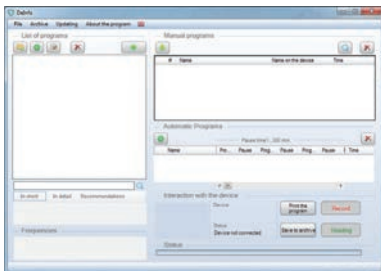
English



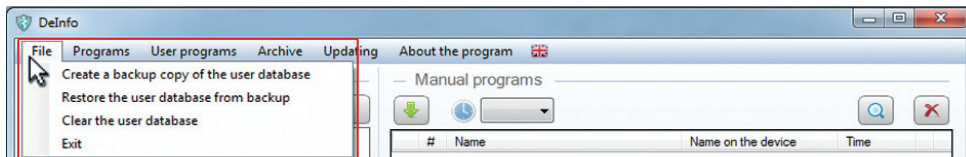
scheme 2



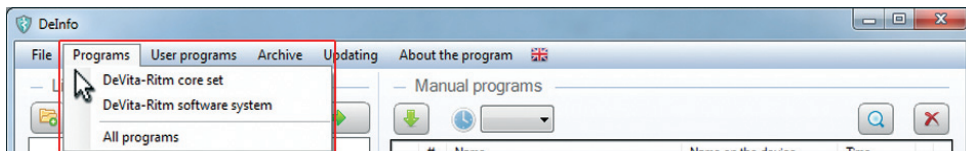
scheme 4



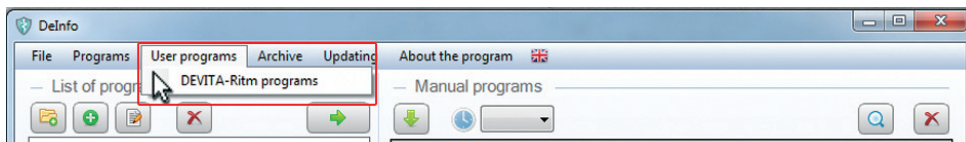
scheme 3



scheme 5

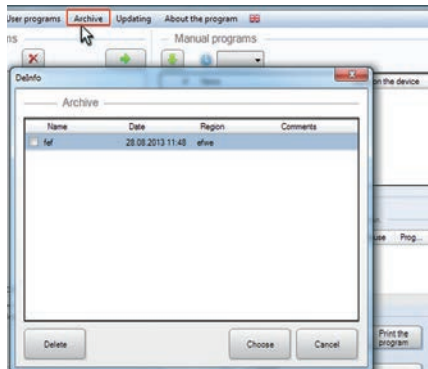


scheme 6

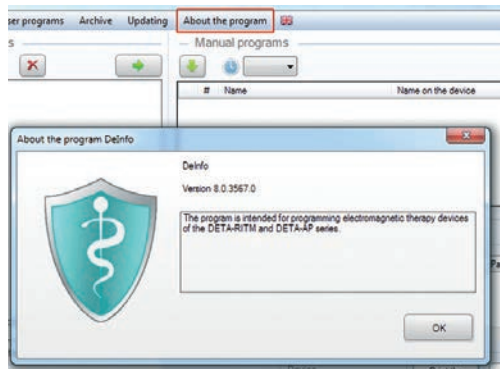


scheme 7

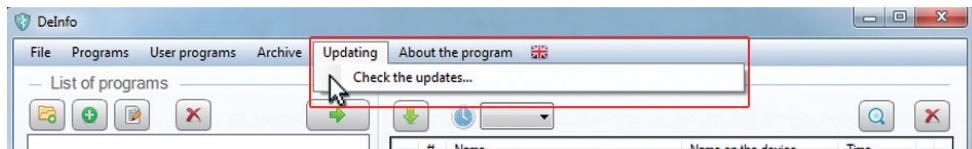
English



scheme 8



scheme 10



scheme 9

- «List of Programs» – database program;
- «Program search by name» – allows work on combinations of letters;
- «In short», «In detail», «Recommendations» – the concise or detailed description of the chosen program, usage recommendations;

**Attention!** Zone «In short», «In detail», «Recommendations» is currently being developed and it will be updated on the Internet during the receipt of information process.

- «Frequencies» – set of the frequencies corresponding to the chosen program.

**Attention!** «Frequencies» Zone – Only for «DETA-Ritm» devices of the 1st production line.

### 2.2.1. Search for Programs by Name

On the main control panel, select the item from the «Programs» menu and in the revealed window titled «All Programs» (*scheme 15*).

In a search line  

gather some letters of the name of the program that interests you. In the process of filling in lines in the «List of Programs», information will appear corresponding to search parameters. In this example, the search result for the combination of letters «acti» is shown (*scheme 15*). While choosing the necessary

program, its short and detailed description, recommendations and the inputted frequencies are displayed in the windows of the same name.

**Attention!** Frequencies are displayed only for «DETA-Ritm» and «DeVita Ritm» devices of the 1st production line.

### 2.2.2. Search in sets and complexes

On the main control panel, select the «Programs» menu and in the revealed window, select an interesting set or a combination of programs. The chosen programs will appear in the «List of Programs» window.

Choose necessary programs (*scheme 16*).

### 2.2.3. User programs

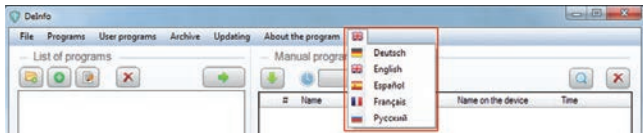
#### 1. Creation

The user programs can be created only for «DETA-Ritm» and «DeVita Ritm» devices. To add the program, connect to the reference book of the DETA-RITM or DeVita RITM device and turn it on. After the device is identified, press control panels for the newly-appeared «User Programs» item (*scheme 17*) and in «DETA-Ritm» and «DeVita Ritm» (*scheme 18*).

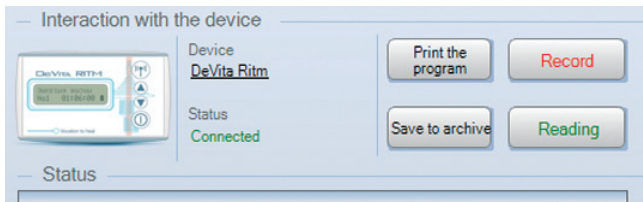
Click on the button  «Add a category».

A window appears (*scheme 19*)

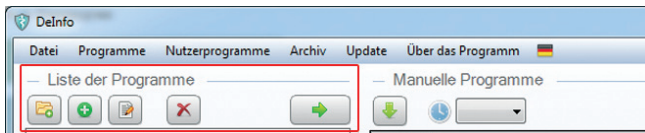
Select «language» (Here – English), and in the line «Name»



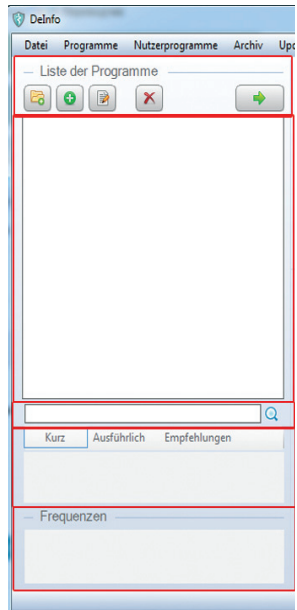
scheme 11



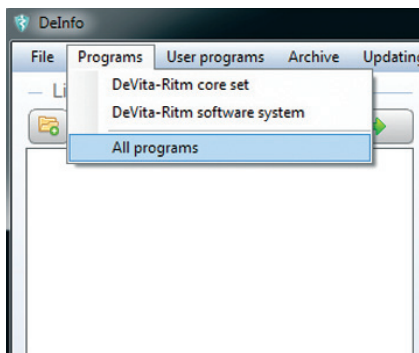
scheme 12



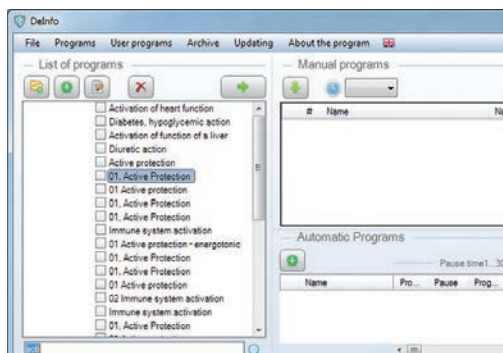
scheme 13



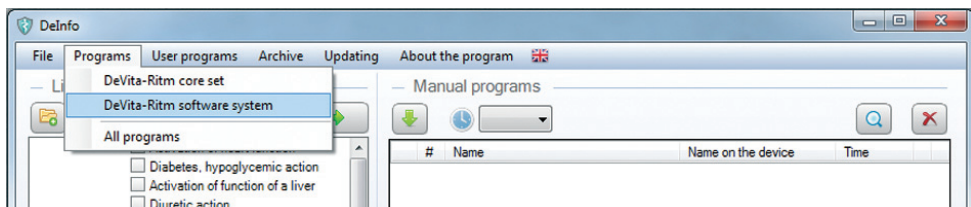
scheme 14



scheme 15



scheme 16



scheme 17

## English

Specify the naming category, for example, «Test Program» (*scheme 20*).

Click on the «Create» button.

Categories will be created (*scheme 21*).

Then click on the  «Add Program» button.



In the newly appeared «Creation of Programs» panel, choose the language and fill in the available field according to the program created by you (for example, «Test 1»).

**Attention!** On the «Name on the Device» line, the program name will be displayed on the screen of the device. It has to contain no more than 16 symbols (including gaps) for the M1 devices, no more than 30 for M2 devices and DeVita series devices. The name of the program has to be unique (it is impossible to use names which already exist in the «List of Programs»).

In the «Frequency (Hz)» line, the fractional value is entered through a point (*scheme 22*).

Upon completion of inputting, press «Save». In the «List of Programs», the program you created should appear (*scheme 23*).



### 2. Editing

Note the editing programming icon  and click on the  «Edit» button (*scheme 24*).



There will be a «Program Creation» panel. Make necessary

amendments and click on the «Save button».

### 3. Deletion

Note the delete program icon  and click on the  delete button (*scheme 25*).

After confirmation by pressing the «Yes» button, the program will be deleted.

In a similar fashion, the category can be removed. Note the delete program icon  and click on the  delete button (*scheme 26*).

After confirmation by pressing the «Yes» button, the category is deleted.

**Attention!** While removing of the category, all programs entered in it will also be removed.

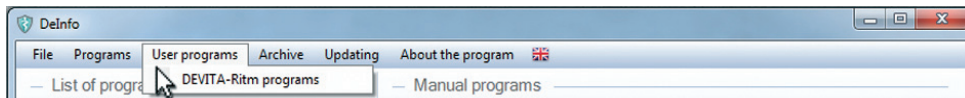
## 2.2.4. Working with the database of the user

The user, at any moment, using the following command, can:

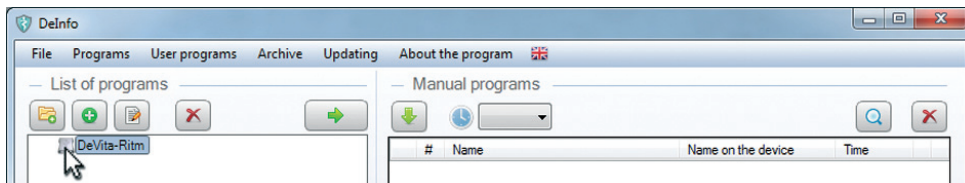
- Create a backup copy of the user database;
- Restore the user database from backup;
- Clear the user database.

**Attention!** While executing the previously mentioned commands, the serial number of the reference book will be recognized. It is impossible to restore a database from the backup copy created by using the programming tool with a different serial number.

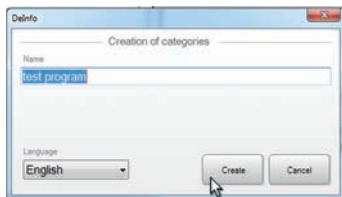




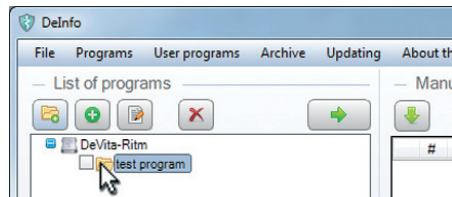
scheme 18



scheme 19

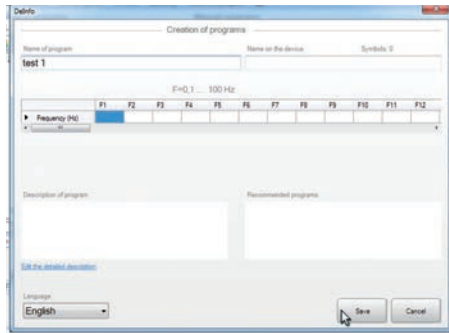


scheme 20

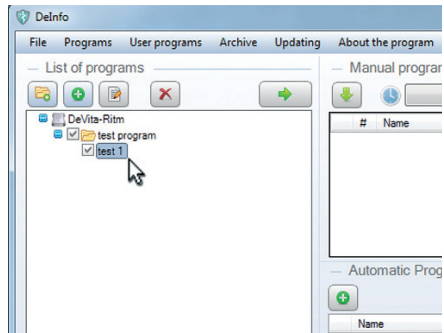


scheme 21

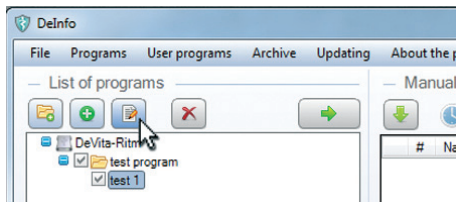
English



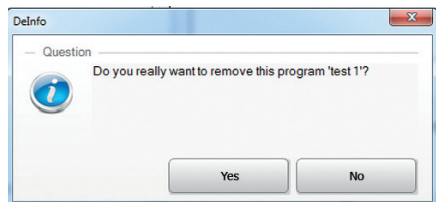
scheme 22



scheme 23



scheme 24



scheme 25

On the main control panel, select the «File» menu. After that, there will be a list of commands (*scheme 27*).

1. Creation of a backup copy of the database of the user:

By using the «Create a backup copy of the user database» command (*scheme 28*).


Choose a place for the creation of a database and create the folder:

Confirm copy creation by pressing the  button (*scheme 29*).

2. Restoration of a database of the user from a backup copy:

By using the «Restore the user database from backup» command (*scheme 30*) click on the «Restore the user database from backup» button.

**Attention!** During restoration of the database of the user from a backup copy, the current database of the user will be lost (*scheme 31*).

Choose the folder in which the backup copy of a database of the user is to be stored (*scheme 32*) and confirm database restoration by pressing the  button.

3. Cleaning up of the database of the user:

By using the «Clear the user database» command (*scheme 33*) Press the «Clear the user database» button (*scheme 34*).

**Attention!** When cleaning up a database of a user, data will be lost (only the database of the user).

## 2.3. Working with health-improvement programs






Working with programs consists of filling in data from the «Manual Program» and «Automatic Programs» zone.

### 2.3.1. Manual Programs

The programs, included from the front panel of the device, work independently from each other.

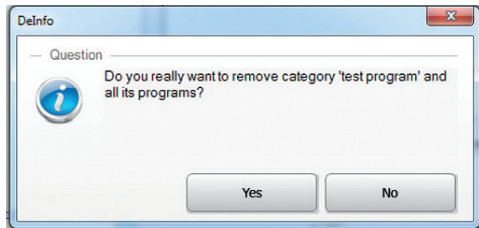
The «Manual Programs» field window is intended for generating of the list of programs which are written down in the device and is filled in by copying of programs from the «List of Programs» field window.

The control panel consists of four points:

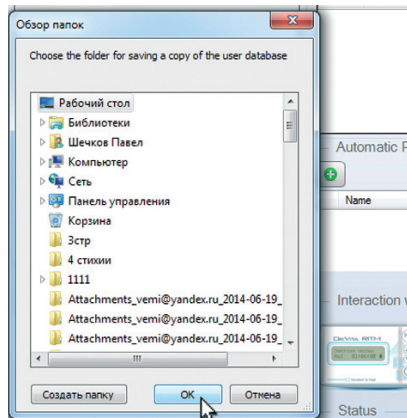
-  Add the programs in the automatic program
-   Time for frequency
-  Find the program from the list of programs
-  Delete all noted programs from the list

#### 2.3.1.1. Formation of a list of programs

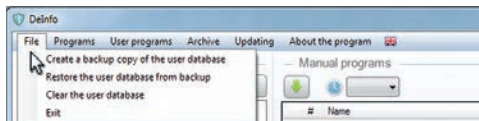
The quantity of written-down manual programs is defined by the device type.



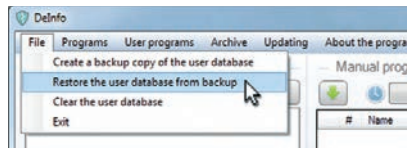
scheme 26



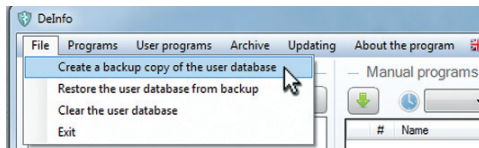
scheme 29




scheme 27




scheme 30




scheme 28




According to the technique stated in page 2.2, choose the programs for recording by clicking on the  button, copy them in the «Manual programs» window.

#### 1. Copying of the Section (scheme 35)

Choose the necessary section by selecting the  icon, and, by clicking on the , button and by copying it to the «Manual Programs» window.

#### 2. Copying of separate programs

Choose the necessary programs taking note of their  icon, and by clicking on the , button, copying them in the «Manual Programs» window (scheme 36)



From the   point on the menu, specify the frequency time, by choosing it from the list that appears by pressing the  command button (scheme 37)

In the formed program list, it is possible to change places.


#### 3. Controlling Markers

To select with a marker or an icon the  line and hold down the left button of the mouse «to drag» a line to a new location. To release the mouse button, the program will trade places (schemes 38).


#### 4. Control of Shooters

To select a  icon with a marker, click on the  or  arrows, to steadily navigate it to a new place (schemes 39).

#### 5. Deletion of programs

If necessary, remove the program by selecting the  icon and click on the button .

### 2.3.1.2. Program search in the list of programs

By noting the  icon of the program and by clicking on the , button, it is possible to learn from what complex or set in the «List of programs» this program (in the example given below the «Chakra» program was copied from a basic set of «7 charkas») was copied.

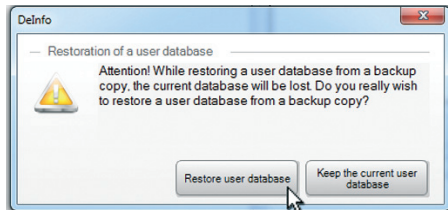
In the absence of programs in the database, the following message is issued: «Not available in the database. It is impossible to program». For example, when reading another user's programs from the device, which are absent in your «User programs» database.

### 2.3.2. Automatic programs

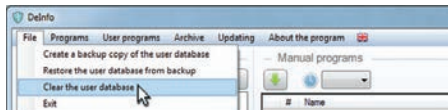
The programs include a set of programs which are organized in a pre-determined order.

The device independently «Wakes up» and «Goes off to sleep» during the entire time of implementation of the automatic program. Thus, the choice and inclusion of the automatic program is done manually.

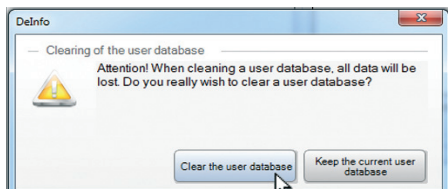
In the «Automatic Programs» field window, a list is intended for the formation of programs which are written down in the device



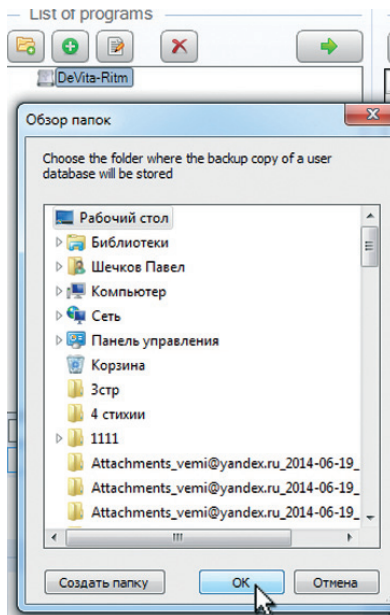
scheme 31



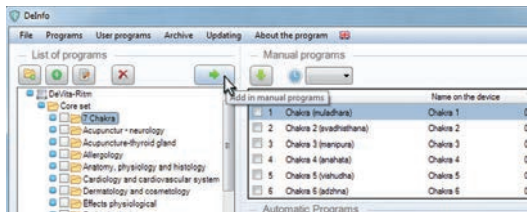
scheme 33



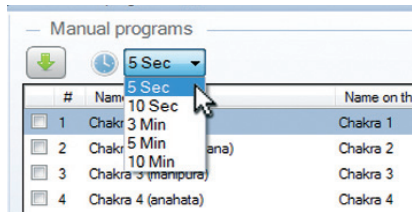
scheme 34



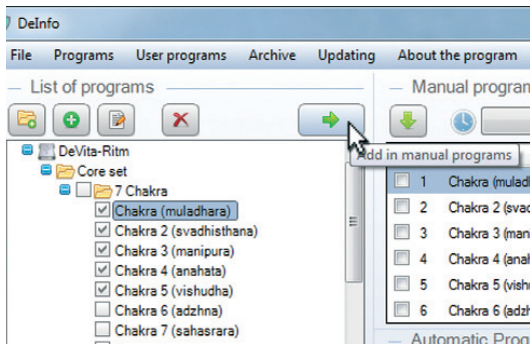
scheme 32



scheme 35



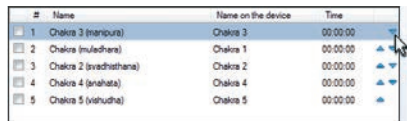
scheme 37



scheme 36





scheme 38



scheme 39


and are filled out by a serial number of the program from a field of the «Manual Programs» window and the pause time setting.


The control panel consists of two points (*scheme 40*):

-  to add the automatic program
-  to delete all noted automatic programs.

### 2.3.2.1. Formation of the list of programs

For formation of the list, click on the button 

If necessary, set a name for the program. For this purpose, put the cursor in the field , double click and change the name of the program (*schemes 41 -43*).

Specify the  icon programs in the field of the «Manual Programs» window and, by clicking on the  button, copy their serial numbers in the «Automatic Programs» window.

Columns «Pr. 1 thru Pr.40» in the «Automatic programs» table, while copying programs by the list are filled in sequence of their arrangement in the «Manual Programs» window field. In the event of needing to re-arrange programs in any necessary order, it is necessary to specify and copy the number of each program separately.

Further in the column «Pause», specify the pause time between turning on different programs (time of a pause is set in minutes ranging from 1 to 300). In this example, the pause time is 10 min.

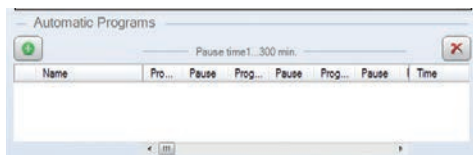
In the column «Time», the general time of implementation of the automatic program is displayed and takes pauses into account (*schemes 44-46*).

### 2.3.2.2. Programming features of «DETA-AP» devices of the 1st production line

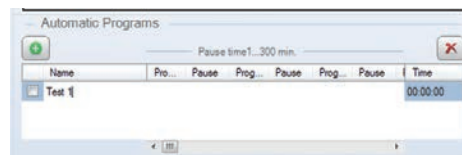
For «DETA-AP» devices of the 1st production line, programs from the «Manual Programs» list, copied in the «Automatic Programs» list can't be used as independent «Manual Programs». They can be used only as a part of the «Automatic programs» list. Therefore, if it is necessary to use the program in both lists, it is necessary to duplicate it under other serial numbers in the «Manual Programs» list (*scheme 47*).

Thus, the name of the automatic program doesn't register in the device and its performance begins at the start of the program, located in the column «Pr. 1» «Automatic programs». In this example, 6 programs will be written down in the device. However, on the display of the device, 5 programs will be highlighted only: the automatic program isn't displayed. Programs «01. Drainage therapy» and «04. Candida» can be used as separate «Manual Programs», when chosen from the device at numbers 4 and 5 respectively. The nameless automatic program that is a part of the consistently carried out programs «01. Drainage therapy», «04. Candida» and «08. Salmonellosis» start working when the N1 «01. Drainage therapy» program starts up.

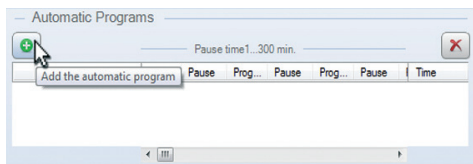




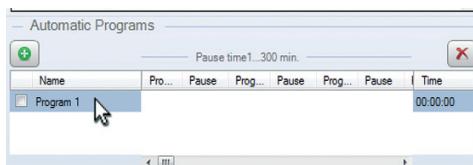
scheme 40



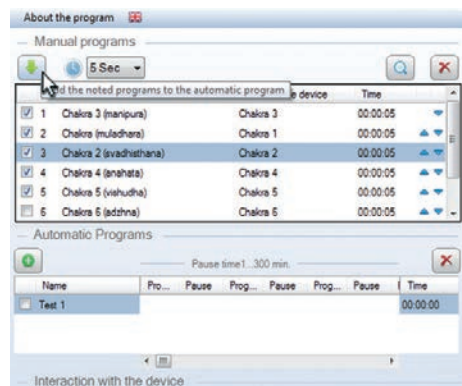
scheme 43



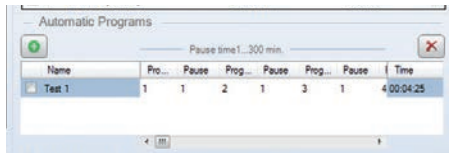
scheme 41



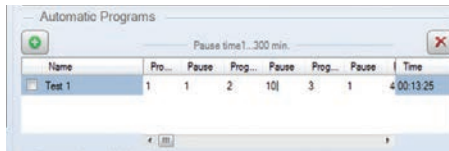
scheme 42



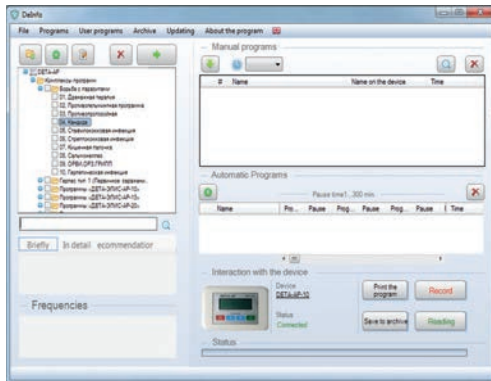
scheme 44



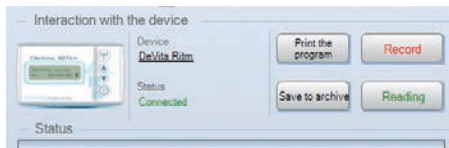
scheme 45



scheme 46



scheme 47









scheme 48

## 2.4. Interaction with the device

The «Interaction with the Device» field window is intended for realization of management operations of the device (*scheme 48*).

**Attention!** The device has to be switched on.

The field of the window contains six points:

-  identification of the Connected device
-  the printing of the programs which are written down in the device
-  creation of archival programs
-  record of manual and automatic programs in the device
-  reading manual and automatic programs from the device
-  operating condition of the record\reading.

### 2.4.1. Device identification

After connecting the device to the reference book of the software program, the device type should be recognized within 30 seconds according to Tables 1 and 2.

As a result, an image appears in the window according to the identity and connection state of the device. 10. If necessary, specify the serial number of the reference book and personal user number by clicking on the name

of the device (*scheme 49*).

**Attention!** The M1 devices private user number is absent.

### 2.4.2. Recording

By pressing the «Record» button, the programs located in the «Manual» and «Automatic» lists register the device. Thus, the status of the recording process is displayed in the «Status» line. A completely filled «Status» line indicates a successful completion of task. The quantity of the written-down programs is displayed under the line.


**Attention!** Where available in the «Manual Programs», there will be a line with the message «Not available in the database. It is impossible to program». It is essential to delete these lines before recording (*scheme 50*).

### 2.4.3. Print the program

This command is intended for previewing and printing the list of the programs which are written down in the device to enhance usage. Click on the button «Print the program» in the newly appeared «Print» window. If necessary, fill in the «Commentary for Printing» field and click on the «Print» button (*scheme 51*).

There will be a preview panel.

The function of the «Preview» menu icon on the control panel corresponds to the icon of the standard print program (functions can

be specified by guiding an arrow marker to the corresponding point). Printing can be accomplished by clicking on the  button (*scheme 52*).

### 2.4.4. Reading

This command is intended for reading the programs, which have been written down in the device. Further only a few programs can be corrected according to normal procedure (*scheme 53*).

**Attention!** While reading programs from the device, current programs will be replaced. The M2 and DeVita devices are both considered to be «Manual Programs» and «Automatic Programs». M1 devices are considered «Manual Programs» only. Thus, instead of «Automatic Programs» in the «Manual Programs» list, a typing bar appears indicating: «Not available in the base. It is impossible to program», which needs to be deleted.

### 2.4.5. Archiving

It is used for saving of the created program lists for the purpose of their further use (*scheme 54*).

#### 1. Archival Records

Click on the «Save to Archive» button.

Select the window field and click on the «Save to Archive» button.

#### 2. Reading from the Archive (*scheme 55*).

Select the «Archive» icon from the main control panel and in the

new «Archive» window, highlight the desired line with the

After the «Choose» command appears on the screen, there will be a list corresponding to previously archived programs.

#### 3. Deleting from the Archive

Highlight a deleted line with the icon and click on the «Delete» button.

By clicking on the «Yes» button, you confirm removal of the archival record.

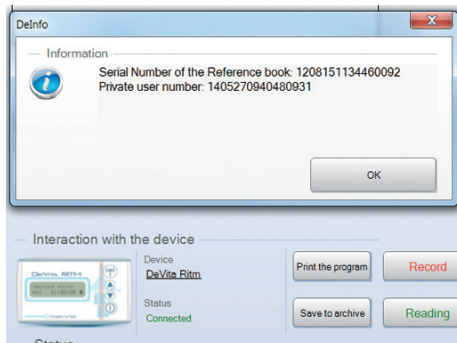
## 2.5. Updating

The point is intended for carrying out software updates. Select the «Updating» item on the main control panel and click «Check updates...» (*scheme 56*).

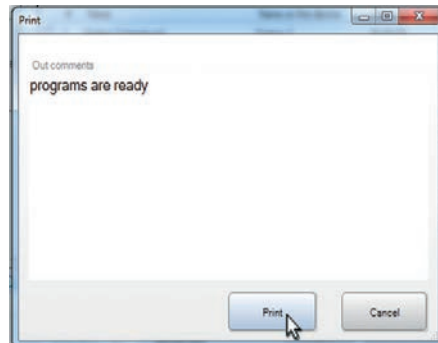
If in the «Base of Programs» and «Basic Program» windows there is information on the existence of the new version, execute software updating by clicking on the corresponding «Upload» button (*scheme 57*).

## 2.6. About the Program

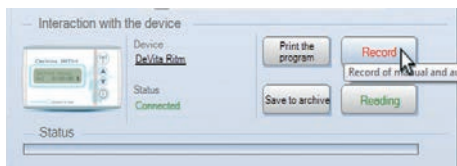
The point is intended for granting reference material about the program's release number (*scheme 58*).



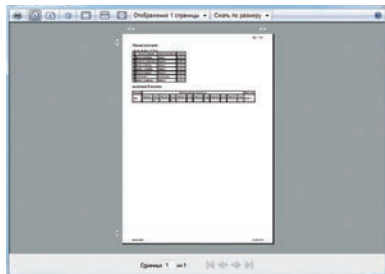
scheme 49



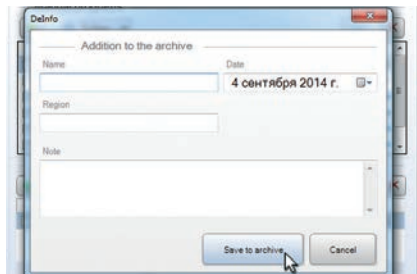
scheme 51



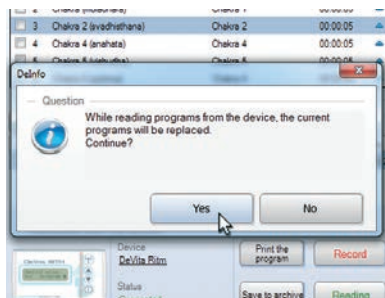
scheme 50



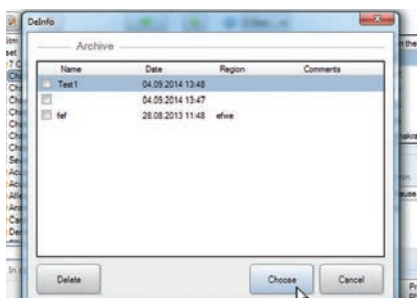
scheme 52



scheme 54



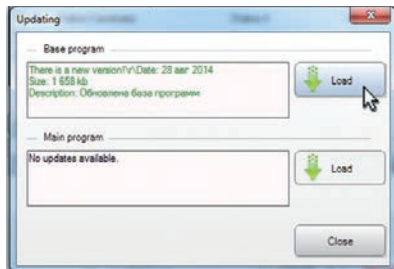
scheme 53



scheme 55



scheme 56



scheme 57



scheme 58

Manual electrónico  
de programas

DeInfo

Guía del usuario



## Contenido

Convenio de licencia	71
Condiciones del convenio	71
Introducción	72
Beneficios del software «DelInfo»	72
1. Estructura y posibilidades del programa	72
1.1. Estructura del programa	72
1.2. Requerimientos mínimos del sistema	73
1.3. Conexión de los dispositivos de series DETA y DeVita	73
1.4. Trayecto de tipo del trabajo con el programa	73
2. Trabajo con el programa	75
2.1. Selección del idioma de interface	77
2.2. Lista de programas	81
2.2.1. Búsqueda de programas por su nombre	81
2.2.2. Búsqueda por juegos y conjuntos	81
2.2.3. Software de usuarios	83
2.2.4. Trabajo con la base de datos del usuario	87

2.3.	Trabajo con programas de salud	90
2.3.1.	Programas manuales	90
2.3.1.1.	Formación de la lista de programas	90
2.3.1.2.	Búsqueda de un programa en la lista de los programas	91
2.3.2.	Programas automáticos	91
2.3.2.1.	Formación de la lista de programas	91
2.3.2.2.	Particularidades de la elaboración de software para dispositivos "DETA-AP" de la serie de modelos 1	94
2.4.	Interacción con el dispositivo	94
2.4.1.	Identificación del dispositivo	96
2.4.2.	Grabación	96
2.4.3.	Impresión de los programas	96
2.4.4.	Lectura	96
2.4.5.	Archivo	97
2.5.	Actualización	97
2.6.	Sobre el programa	97

## Convenio de Licencia

El presente Convenio de Licencia (en adelante, Convenio) se firmará por una persona física o jurídica (en adelante, Usuario) que utilice el programa «DelInfo», incluyendo los documentos del programa en forma impresa o digital, base de datos de los programas y «DETA-ELIS Holding».

## Condiciones del Convenio

1. El objeto del presente Convenio es el derecho de aplicar el programa «DelInfo» (en adelante, programa) que se le facilitará al Usuario, de acuerdo al orden y en las condiciones, previstos por el presente Convenio.
2. Todas las disposiciones del presente Convenio tendrán efecto sobre todo el programa en general, como también sobre ciertos de sus elementos.
3. El Usuario tendrá derecho a obtener a través de la Internet sin gasto adicional las actualizaciones del programa a medida de que se emitan.
4. El Usuario tendrá derecho a aplicar el software exclusivamente cuando trabaje con los dispositivos portátiles de las series DETA y DeVita.
5. El Usuario no podrá hacer copias del programa, transmitirlo a terceros, así como arrendar/alquilar el programa y sus

elementos, incluyendo en forma de texto primario.

6. DETA-ELIS Holding no será responsable por las consecuencias que deriven del uso incorrecto o incierto de la aplicación del programa.
7. Se prohíbe cualquier uso del programa que no esté conforme con la legislación vigente de la Federación de Rusia.
8. El Convenio no significará la transmisión del derecho de propiedad sobre el programa, si no, exclusivamente el derecho de aplicar el programa y sus elementos, de conformidad con las condiciones del presente Convenio.
9. El programa es propiedad intelectual de DETA-ELIS Holding. Todos los derechos de propiedad y los derechos de autor en relación al programa, incluyendo la documentación y el texto inicial, le pertenecen a DETA-ELIS Holding.
10. En caso de no cumplirse los derechos de autor el Usuario será responsable, de acuerdo a la legislación vigente de la Federación de Rusia.
11. El presente Convenio, igualmente, abarcará todas las actualizaciones que le sean facilitadas al Usuario en el marco de asistencia técnica, en caso de que en el marco de la actualización del programa al Usuario no se le ofrezca conocer y aceptar el nuevo Convenio o las adiciones al Convenio vigente.
12. Antes de usar el programa tome conocimiento con atención

con las condiciones del presente Convenio. En caso de que no esté de acuerdo con las condiciones del presente Convenio, no podrá aplicar dicho programa. La instalación y uso del programa significarán su plena conformidad con todos los apartados del presente Convenio.

### Introducción

El software «DelInfo» (en adelante, software) está destinado para los usuarios de dispositivos electromagnéticos de baja frecuencia de series DETA y DeVita.

**¡Atención!** El software no está destinado para trabajar con los dispositivos portátiles «DETA (7 programas)», «DETA (9 programas)», «DETA (15 programas)», «DETA-QUANTUM (15 programas)».

### Beneficios del software «DelInfo»

1. El procedimiento para formar las listas de programas se ha hecho más informativo comparando con los programas anteriores.
2. Está prevista la posibilidad de actualización a través de la Internet
3. Trabajo en los sistemas operativos:
  - Windows XP;
  - Windows Vista;

- Windows 7
- Windows 8

4. Posibilidad de trabajar en varios idiomas:

- ruso
- inglés
- español
- francés
- alemán

5. Ausencia de disco CD. El programador se considerará un disco externo con, por lo menos, 1 GB de memoria libre.

6. El software estará ubicado en la memoria del programador «DelInfo» y se pondrá en marcha directamente a partir del mismo. No se requerirá instalarlo en la computadora.

7. La existencia de una llave del programa dentro del programador protegerá el software de su uso no sancionado.

*¡Estudie con atención el presente manual y siga con exactitud sus instrucciones!*

## 1. Estructura y posibilidades del programa

### 1.1. Estructura del programa

Destinación de los elementos contentivos del programa:

La lista básica de los programas es un módulo destinado para

conservar y clasificar los programas de salud suministrados.  
 Programas de usuario – módulo destinado para elaborar programas por cuenta propia

**¡Atención!** Dicho módulo funcionará exclusivamente con los aparatos «DETA-RITM» y «DeVita Ritm».

Identificación del dispositivo – módulo destinado para determinar el tipo y la modificación del dispositivo.

Lista de los programas de salud – módulo destinado para elaborar y redactar la lista de los programas grabados.

Control de calidad y nombres de los programas – módulo destinado para controlar la conformidad de la lista de los programas grabados con el nombre del dispositivo

Grabación, lectura – módulo que asegura la relación entre el programa y el dispositivo.

Archivo – módulo destinado para conservar los programas elaborados.

Impresión – módulo destinado para imprimir la lista de los programas de salud

Actualización del software – módulo que asegura la actualización del software a través de la Internet.

## 1.2. Requerimientos mínimos del sistema

- Procesador de 1 GHz
- Memoria operativa de 128 MB
- Existencia de conexión USB

**¡Atención!** Es necesario asegurarse de que la computadora que vaya a utilizar para poner en marcha el «DelInfo» está conforme con los requerimientos mínimos del sistema.

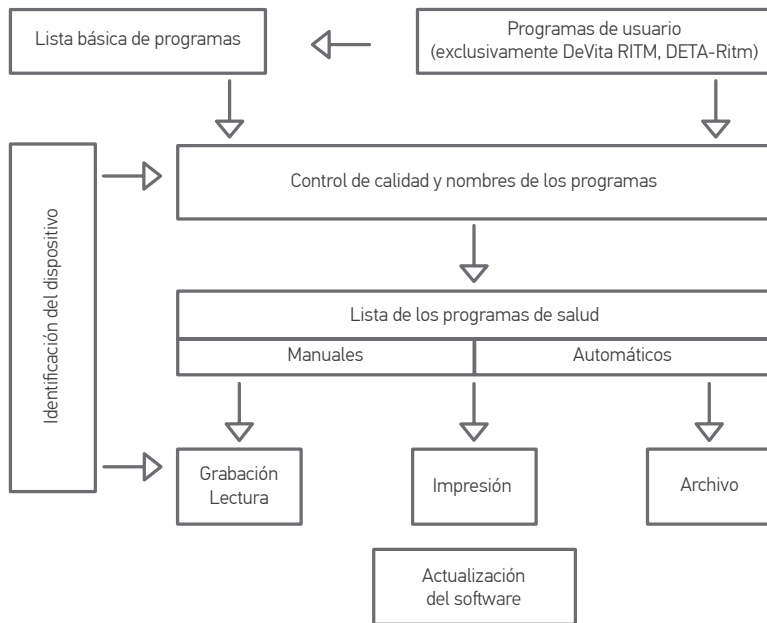
## 1.3. Conexión de los dispositivos de series DETA y DeVita

El software trabaja con un programador «DelInfo» (en adelante, programador).


El programador estará destinado para conectar los dispositivos portátiles de series DETA y DeVita con la computadora y tendrá dos conexiones: una amplia, para conectarse con cualquier puerto USB de una computadora y una estrecha (DeVita), para conectarse con dispositivos portátiles de las series DETA y DeVita.

## 1.4. Trayecto de tipo del trabajo con el programa

1. Conecte el programador con la computadora (apartado 1.3). En este caso el programador será detectado como un disco extraíble.
2. Ponga en marcha el programa con ayuda del archivo



«StartDelInfo.exe» (para dispositivos DeVita) o «Start Therapy8.exe» (para dispositivos DETA) (*esquema 1*)

3. Con ayuda del punto  en el panel de mando principal escoja el idioma de interface.

4. Conecte el dispositivo con el programador, de acuerdo a las recomendaciones presentadas en la ficha del dispositivo.

5. Conecte el dispositivo. Después de ello el programa deberá identificar el dispositivo.

6. Utilizando la «Lista de programas» básica y/o los «Programas de usuario» confeccione la lista «Programas manuales» y/o «Programas automáticos».

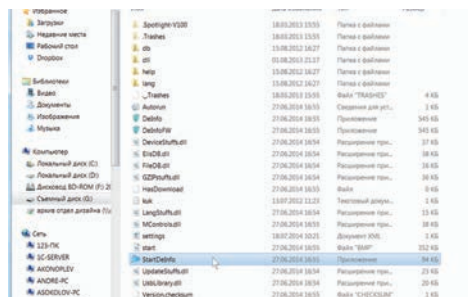
7. Grabe la lista confeccionada de los programas de salud dentro del dispositivo.

8. Caso necesario, conserve la lista en el «Archivo» y/o imprímala.

**¡Atención!** Las listas «Programas manuales» y «Programas automáticos» se controlarán por el número y nombre de los programas compatibles con los dispositivos programables en todas las etapas de funcionamiento del software.

## 2. Trabajo con el programa

Las modificaciones existentes de los dispositivos de terapia electromagnética se distinguirán por el número máximo de los programas de terapia grabables.



esquema 1



Cuadro 1

Dispositivos 1 de la serie de modelo (en la denominación no contienen designación adicional)

Nombre del dispositivo	Número máximo de los programas grabados
«DETA-RITM-8»	8P + 3A
«DETA-RITM-10»	10P + 3A
«DETA-RITM-13»	13P+ 3A
«DETA-AVI5»	5P+3A*
«DETA-AP-8»	8P + 3A*
«DETA-AP-10»	10P+3A*
«DETA-AP-13»	13P+3A*
«DETA-AP-15»	15P+3A*
«DETA-AP-20»	20P+3A*

Cuadro 2

Dispositivos 2 de la serie del modelo (en la denominación se añade el índice "M2")

Nombre del dispositivo	Número máximo de los programas grabados
«DETA-RITM-5» M2	5P+5A
«DETA-RITM-10» M2	10P+5A
«DETA-RITM-13» M2	13P+5A
«DETA-RITM-15» M2	15P+5A
«DETA-RITM-20» M2	20P+5A
«DETA-AP-5» M2	5P+5A
«DETA-AP-8» M2	8P+5A
«DETA-AP-10» M2	10P+5A
«DETA-AP-13» M2	13P+5A
«DETA-AP-15» M2	15P+5A
«DETA-AP-20» M2	20P+5A
«DeVita AP BASE»	30P+5A
«DeVita RITM BASE»	30P+5A



**Nota**

P – programas de la lista «Programas manuales»;

A – programas de la lista «Programas automáticos»;

A\* – elaboración de programas, de acuerdo a la metódica expuesta en el capítulo 2.3.2.2 «Particularidades de la elaboración de programas...»

#### 1. Puesta en marcha del programa (*esquema 2*)

Cuando el programa se ponga a funcionar se abrirá una ventana (*esquema 3*).

Después de conectarse el dispositivo y llevarse a cabo su identificación se determinará el tipo del panel de mando principal, número admisible y tipo de los programas. El control de dichas funciones se llevará a cabo, tanto en la etapa de confeccionamiento de la lista de programas, como también en la etapa de grabación de la lista en el dispositivo (*esquema 4*).

#### 2. El menú del panel de mando principal tendrá siete apartados:

«Fichero» – gestión del estado de la base de datos (en adelante, BD) del usuario (*esquema 5*).

«Programas» – acceso a la «Lista de programas» básica, elaborados por DETA-ELIS Holding (*esquema 6*).

«Programas de usuario» – acceso a los programas elaborados por el usuario (BD del usuario) (*esquema 7*).

**¡Atención!** Dicha función se mantendrá por el programa

exclusivamente para los dispositivos de serie «DETA-Ritm» y «DeVita Ritm». Para los dispositivos de serie «DETA-AP» y «DeVita AP» no se reflejará el punto en el menú del panel principal.

«Archivo» – acceso a los datos del archivo (*esquema 8*).

«Actualización» – gestión de la actualización del software (*esquema 9*).

«Sobre el programa» – nombre de la versión utilizada del software (*esquema 10*).

«Selección del idioma» – selección del idioma de interface (*esquema 11*).

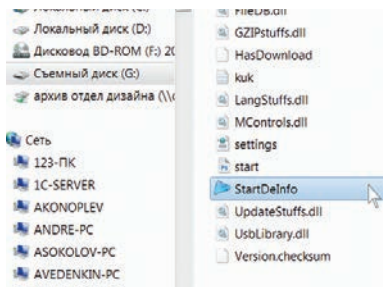
El campo de la ventana principal estará dividido en tres zonas:

- «Lista de programas» – base de datos de los programas;
- «Programas manuales» y «Programas automáticos» – conjunto de programas destinados para ser grabados dentro del dispositivo;
- «Interacción con el dispositivo» – conjunto de componentes de gestión e información (*esquema 12*).

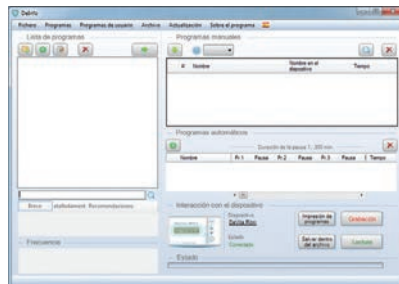
## 2.1. Selección del idioma de interface

El trabajo con el programa comienza por la selección del idioma de interface.

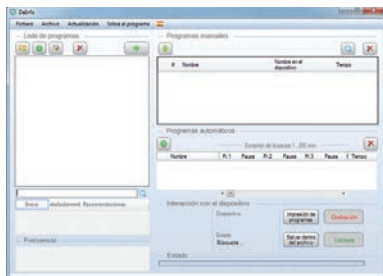
Seleccione el punto  del panel de mando principal y en el menú abierto el idioma de interface (*esquema 11*).



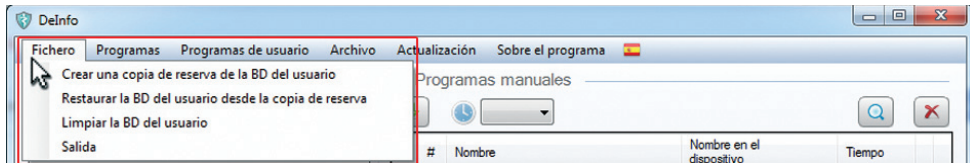
esquema 2



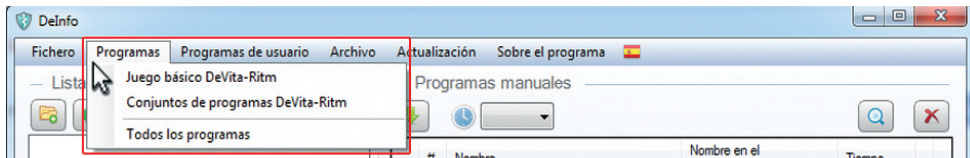
esquema 4



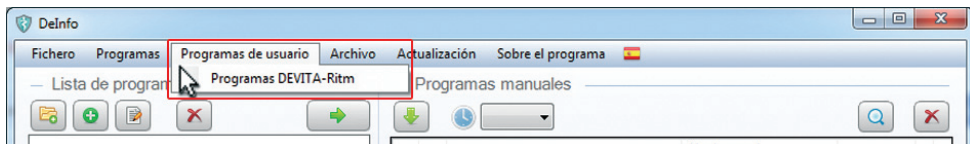
esquema 3



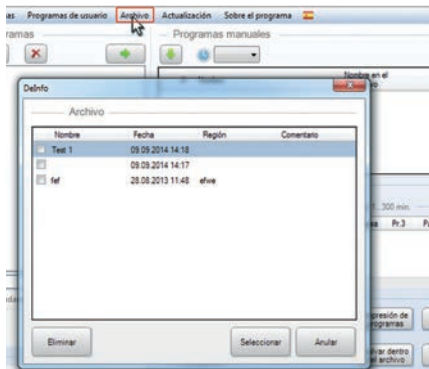
esquema 5



esquema 6



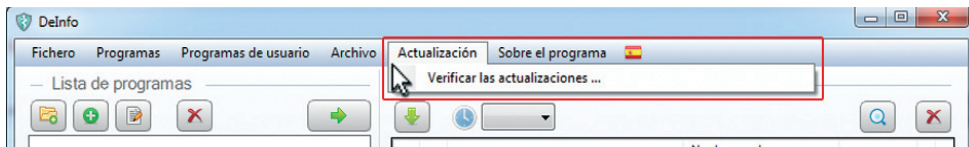
esquema 7



esquema 8



esquema 10








esquema 9

## 2.2. Lista de programas

Está destinada para buscar y redactar programas que se almacenen en la base de datos actualizada, como también para crear y almacenar bases de datos propias.

El menú del panel de la lista de programas contendrá cinco puntos (*esquema 13*):

-  añadir categoría
-  añadir programa
-  corregir
-  eliminar
-  añadir dentro de los programas manuales

El campo de la ventana principal estará dividido en cuatro zonas (*esquema 14*):

- «Lista de programas» – base de datos de los programas;
- «Búsqueda del programa por su nombre» – admite un trabajo de acuerdo a las combinaciones de las letras;
- «Breve», «Detallado», «Recomendaciones» – exposición breve o detallada del programa seleccionado y las recomendaciones de uso;

**¡Atención!** La zona «Breve», «Detalladamente», «Recomendaciones» se encuentra en etapa de elaboración y estará siendo actualizada a través de la Internet a medida de que se reciba información.

- «Frecuencias» – conjunto de frecuencias que estén conformes con el programa seleccionado.

**¡Atención!** La zona «Frecuencias» servirá exclusivamente para los dispositivos «DETA-Ritm» de la serie de modelos 1.

### 2.2.1. Búsqueda de programas por su nombre

En el panel de mando principal seleccione el punto del menú "Programas" y en la ventana que se abra la línea «Todos los programas» (*esquema 15*).

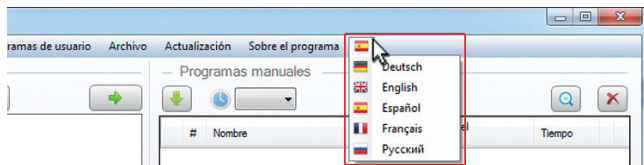
En el espacio de búsqueda  

escriba varias letras del nombre del programa que lo interese. A medida de que se llenen las líneas en el campo «Lista de programas», estará apareciendo la información que esté conforme con los parámetros de búsqueda. En dicho ejemplo se muestra el resultado de la búsqueda con ayuda de la combinación de letras «an». Al seleccionar el programa necesario, su descripción breve y detallada, las recomendaciones y frecuencias establecidas se reflejarán en las ventanas con el mismo nombre (*esquema 16*).

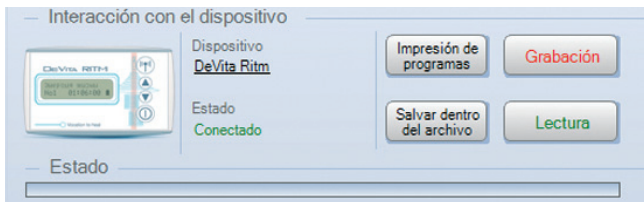
**¡Atención!** Las frecuencias se reflejarán exclusivamente para los dispositivos «DETA-Ritm» de la serie de modelos 1.

### 2.2.2. Búsqueda por juegos y conjuntos

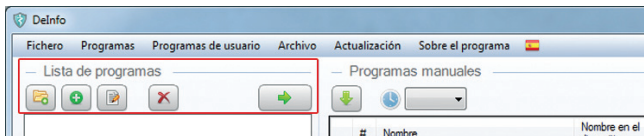
En el panel de mando principal seleccione el punto del menú «Programas» y en la ventana que se abra el juego o conjunto



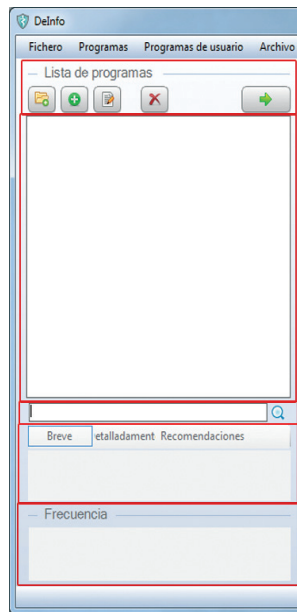
esquema 11



esquema 12



esquema 13



esquema 14

de programas que le interesen. Los programas seleccionados aparecerán en la ventana «Lista de programas».

Seleccione los programas necesarios.

## 2.2.3. Programas de usuario

### 1. Creación.

Los programas de usuario podrán confeccionarse exclusivamente para los dispositivos «DETA-Ritm» y «DeVita Ritm». Para añadir su programa conecte el programador con un dispositivo «DETA-Ritm» o «DeVita Ritm» y póngalo a funcionar. Después de que el dispositivo se detecte, pulse en el panel de mando el punto que surja «Programas de usuario» (*esquema 17*) y dentro del mismo «Programas DETA-Ritm» o «Programa DeVita Ritm» (*esquema 18*).

Haga click en el botón  «Añadir categoría».

Entonces aparecerá la ventana (*esquema 19*).

Seleccione «Idioma» (en este caso, el ruso), y en la línea «Nombre» indique el nombre de la categoría, por ejemplo, «Programas de test» (*esquema 20*).

Haga click en el botón «Crear».

Se creará una categoría (*esquema 21*).

Después haga click en el botón  «Añadir programa».

En el panel que surja «Crear programa» seleccione el


idioma y llene las líneas propuestas, de conformidad con el programa creado por usted (por ejemplo, «Programa de test 1»).

**¡Atención!** En la línea «Nombre en el dispositivo» se indicará el nombre del programa que se refleje en la pantalla del dispositivo. El nombre no deberá contener más de 16 símbolos (incluyendo los espacios en blanco) para los dispositivos M1, no más de 30 para los dispositivos M2 y la serie DeVita. El nombre del programa deberá ser único (no se permite utilizar nombres que ya existan en la «Lista de programas»).

En la línea «Frecuencia (Hz)» el valor fraccionario se introducirá con ayuda de un punto (*esquema 22*).


Al finalizar la introducción del texto pulse «Salvar». En la «Lista de programas» deberá aparecer el programa que haya sido creado por usted (*esquema 23*).

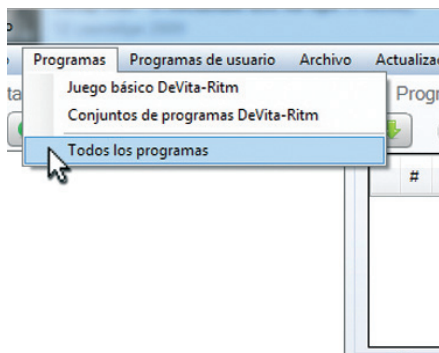
### 2. Corrección

Marque con el símbolo  el programa corregible y pulse el botón  «Corregir» (*esquema 24*).

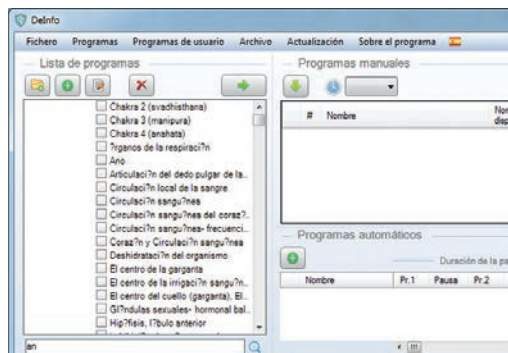
Aparecerá el panel «Creación de programa». Haga las correcciones necesarias y haga click en el botón «Salvar».

### 3. Eliminación

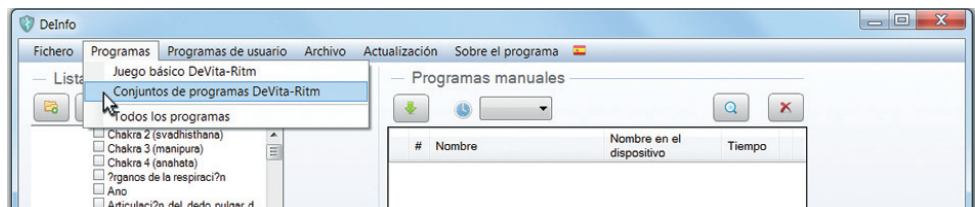
Marque con el símbolo  el programa que se desee eliminar y haga click en el botón  «Eliminar» (*esquema 25*).



esquema 15

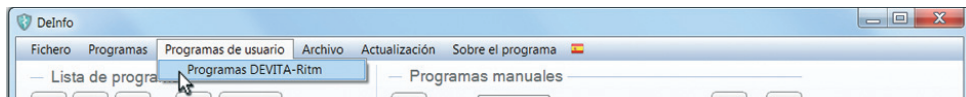


esquema 16

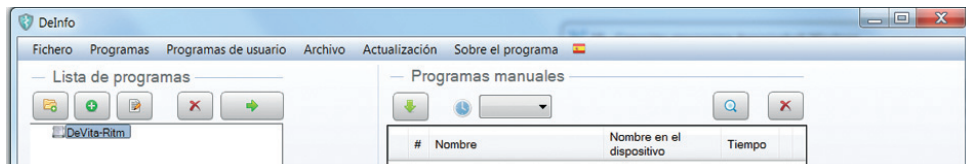


esquema 17

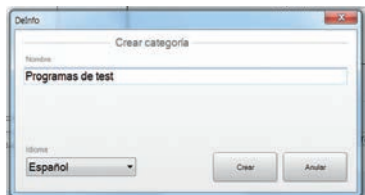




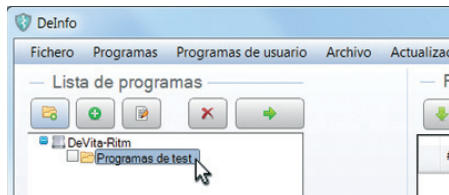
esquema 18



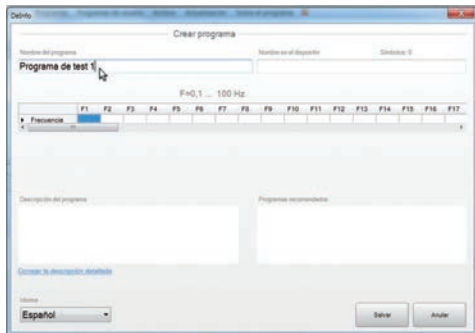
esquema 19



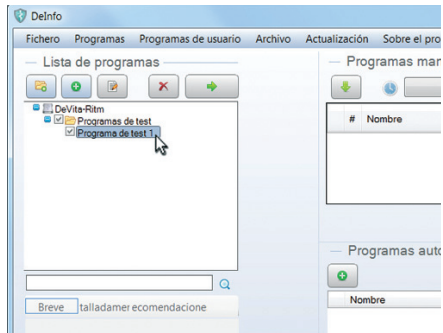
esquema 20



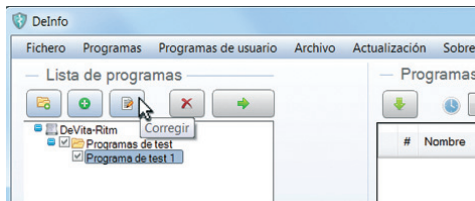
esquema 21



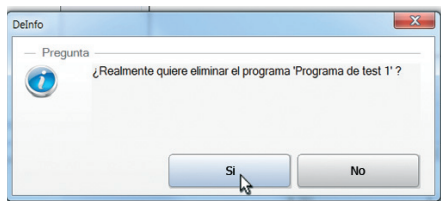
esquema 22



esquema 23




esquema 24



esquema 25

Después de ratificar la acción con ayuda del botón «Sí» el programa se ve eliminado.

De forma similar se eliminará una categoría. Marque con el símbolo  la categoría por eliminar y haga click en el botón  «Eliminar» (esquema 26).

Después de ratificar la acción con ayuda del botón «Sí» la categoría se ve eliminada.

**¡Atención!** Cuando se elimine una categoría también se eliminarán todos los programas que la integren.

## 2.2.4. Trabajo con la base de datos del usuario

El usuario en cualquier momento de tiempo utilizando la orden respectiva podrá:


- crear una copia de reserva de la base la BD del usuario;
- restaurar la BD del usuario desde la copia de reserva;
- limpiar la BD del usuario.

**¡Atención!** Cumpliendo las órdenes arriba indicadas se tomará en consideración el número de serie del programador. No se podrá restaurar la base de datos de una copia de reserva que haya sido creada con el uso de un programador que tenga otro número de serie.

En el panel de mando principal seleccione el punto del menú «Archivo», después de lo cual aparecerá una lista de órdenes (esquema 27).


1. Creación de una copia de reserva a partir de la BD del usuario:  
A raíz de la orden «Crear una copia de reserva de la BD del usuario» (esquema 28).

Seleccione un lugar para crear la base de datos y puede crear una carpeta.

Confirme la creación de una copia pulsando el botón  (esquema 29).

2. Restaurar la base de datos del usuario de una copia de reserva:  
A raíz de la orden «restaurar la BD del usuario desde la copia de reserva» (esquema 30) haga click en el botón «restaurar la BD del usuario desde la copia de reserva».

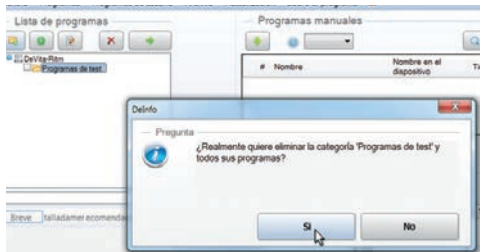
**¡Atención!** Al restaurar la base de datos del usuario de una copia de reserva la base de datos corriente estará perdida (esquema 31).

Seleccione la carpeta donde esté almacenada la copia de reserva de la BD del usuario (esquema 32) y ratifique la restauración de la BD pulsando el botón .

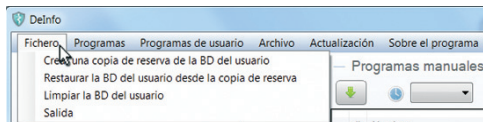
3. Limpieza de la BD del usuario:

Con la orden «Limpiar la BD del usuario» (esquema 33) pulse el botón «Limpiar la BD del usuario» (esquema 34).

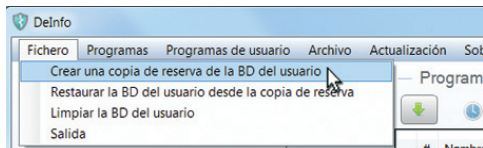
**¡Atención!** Con la limpieza de la BD del usuario los datos quedarán extraviados (exclusivamente los relacionados con la BD del usuario).



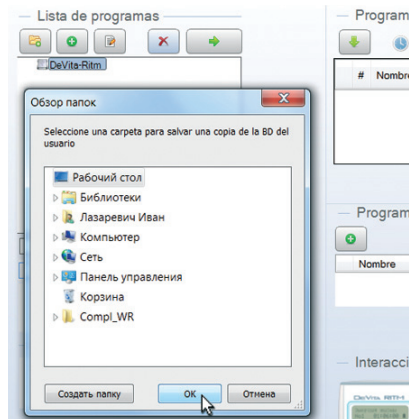
esquema 26



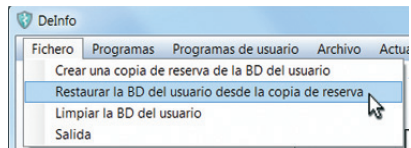
esquema 27



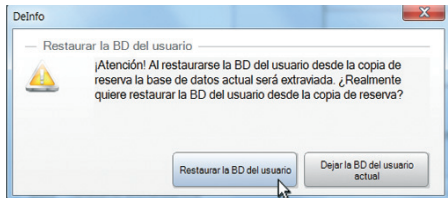
esquema 28



esquema 29



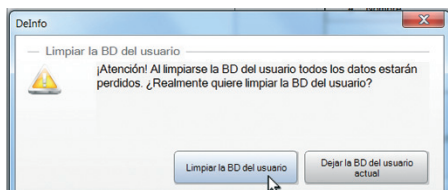
esquema 30



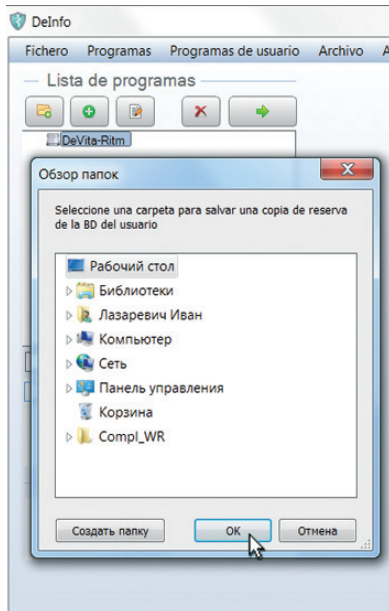
esquema 31



esquema 33



esquema 34



esquema 32

## 2.3. Trabajo con programas de salud





El trabajo con los programas consistirá en llenar con datos las zonas «Programas manuales» y «Programas automáticos».

### 2.3.1. Programas manuales

Incluirán programas que se pongan en funcionamiento desde el panel exterior del dispositivo, independientemente unos de los otros.

El campo de la ventana «Programas manuales» estará destinado para confeccionar la lista de los programas que se graben dentro del dispositivo y se llenará copiando programas desde el campo de la ventana «Lista de programas».

El panel de mando contendrá cuatro puntos:

-  añadir los programas marcados al programa automático
-  tiempo para la frecuencia
-  buscar programa en la lista de programas
-  eliminar los programas marcados de la lista


#### 2.3.1.1. Formación de la lista de programas

El número de los programas manuales salvables se determinará por el tipo de dispositivo.


De acuerdo a la metódica expuesta en el apartado 2.2, seleccione los programas para grabar y haga click en



el botón , cópielos en la ventana «Programas manuales».

1. Copiar una sección (*esquema 35*)

Seleccione la sección requerida marcándola con el símbolo , y haciendo click en el botón , cópiela en la ventana «Programas manuales».

2. Copias de ciertos programas

Seleccione los programas requeridos marcándolos con el símbolo , y haciendo click en el botón , cópielos en la ventana «Programas manuales» (*esquema 36*)



En el punto  del menú indique el tiempo para la frecuencia, seleccionando el parámetro en la lista que se abra bajo el mando del botón  (*esquema 37*)

En una lista confeccionada los programas podrán cambiar de sitio.


3. Administración del resaltador

Marcar con un resaltador o símbolo  la línea y manteniendo pulsada la tecla izquierda del mouse, «arrastre» la línea a un lugar nuevo. Deje de apretar el botón del mouse y los programas cambiarán de lugar (*esquema 38*).


4. Administración de flechas

Marcar con un resaltador o símbolo  la línea y haciendo click en las flechas  o  mueva la flecha paulatinamente a un nuevo lugar (*esquema 39*).

## 5. Eliminación de programas

Al necesitar eliminar un programa márkuelo con el símbolo  y pulse el botón .

### 2.3.1.2. Búsqueda de un programa en la lista de los programas

Marcando con el símbolo  el programa y haciendo click en el botón , se podrá saber de qué juego o conjunto en la «Lista de programas» fue copiado dicho programa (en el ejemplo que sigue el programa «Chakra 1» fue copiado del juego básico «7 Chakra»).

En caso de que la base de datos no contenga programas se emitirá el siguiente mensaje «No existe en la base. Imposible programar». Por ejemplo, al realizarse la lectura de una dispositivo de programas de usuario ajenos, los cuales no estén en su BD «Programas de usuario».



### 2.3.2. Programas automáticos

Son programas que incluyen un conjunto de programas que se inician de acuerdo a un orden establecido. El dispositivo «se despierta» y «se duerme» por sí mismo durante todo el tiempo cuando se cumpla el programa automático. La selección y puesta en marcha del programa automático se hacen en forma manual.

El espacio de la ventana «Programas automáticos» estará

destinado para confeccionarse la lista de los programas que se graben dentro del dispositivo y se llenará por medio de la grabación del número de orden del programa desde la ventana «Programas manuales» y determinación del tiempo de la pausa.


El panel de mando consistirá de dos puntos (*esquema 40*):

-  añadir un programa automático
-  eliminar los programas automáticos marcados

#### 2.3.2.1. Formación de la lista de programas

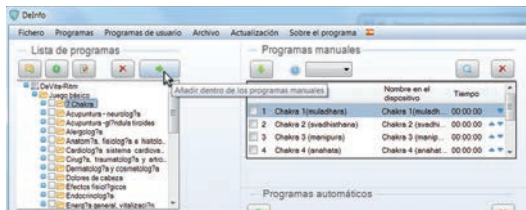
Para confeccionar la lista haga click en el botón .

En caso requerido establezca para el programa su nombre. Para ello ponga el cursor en el campo  haga click doble y cambie el nombre del programa (*esquema 41-43*).

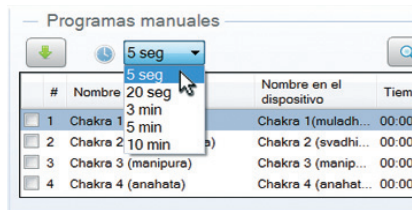
Marque con el símbolo  los programas en el campo de la ventana «Programas manuales» y haciendo click en el botón , copie sus números de orden en la ventana «Programas automáticos».

Las líneas «Pr.1. .Pr.40» en el cuadro «Programas automáticos» cuando sean copiados los programas en forma de una lista, se llenarán siguiendo el orden consecutivo de su ubicación en el campo de la ventana «Programas manuales». Caso que se requiera ubicar los programas en orden libre, habrá que indicar y copiar el número de cada uno de ellos por separado.

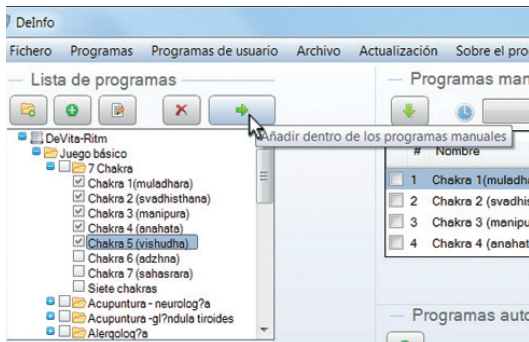
Posteriormente, en el campo «Pausa» indique el tiempo de la pausa entre



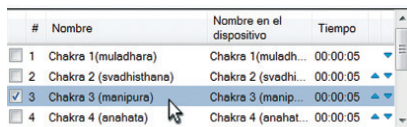
esquema 35



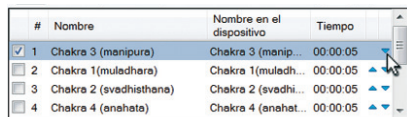
esquema 37



esquema 36

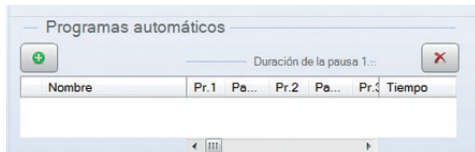


esquema 38

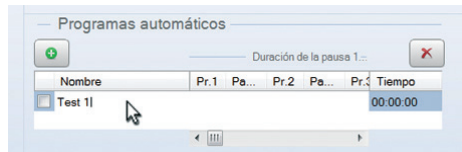


esquema 39

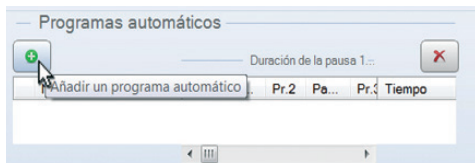




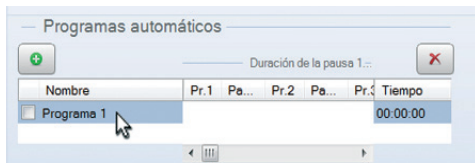
esquema 40



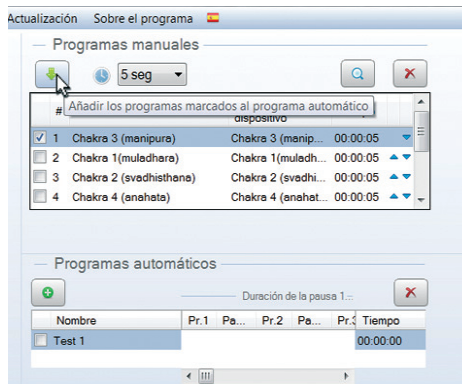
esquema 43



esquema 41



esquema 42



esquema 44

la puesta en marcha de los programas (el tiempo de la pausa se indicará en minutos dentro de un intervalo de 1 a 300). En el presente ejemplo el tiempo de la pausa será de 10 minutos.

En el campo «Tiempo» se indicará el tiempo total de cumplimiento del programa automático considerando el tiempo de las pausas (*esquema 44-46*).

### 2.3.2.2. Particularidades de la elaboración de software para dispositivos «DETA-AP» de la serie de modelos 1

Para los dispositivos «DETA-AP» de la serie de modelos 1 los programas de la lista «Programas manuales» copiados a la lista «Programas automáticos» no podrán utilizarse como «Programas manuales» a parte. Ellos podrán aplicarse exclusivamente dentro de la lista «Programas automáticos». Por ello, caso que se requiera utilizar el programa en ambas listas, será necesario indicarlo nuevamente bajo otro número de orden dentro de la lista «Programas manuales» (*esquema 47*).

En este caso dicho nombre del programa automático no se grabará por el dispositivo y su cumplimiento empezará con la puesta en marcha del programa ubicado en la línea «Pr.1» «Programas automáticos». En dicho ejemplo dentro del dispositivo serán salvados 6 programas. Sin embargo, en la pantalla del dispositivo aparecerán exclusivamente 5 programas: el programa automático no se reflejará. Los programas «01.







Terapia de drenaje» y «04. Candida» podrán ser utilizados como «Programas manuales» independientes, seleccionándose bajo los números 4 y 5, respectivamente. El programa automático sin nombre dentro de la estructura de los programas que se cumplan de forma consecutiva «01. Terapia de drenaje» y «04. Candida» y «08. Salmonelosis» empezará a funcionar al ponerse en marcha el programa N1 «01. Terapia de drenaje».

## 2.4. Interacción con el dispositivo

El campo de la ventana «Interacción con el dispositivo» estará destinado para realizar operaciones de mando del dispositivo (*esquema 48*).

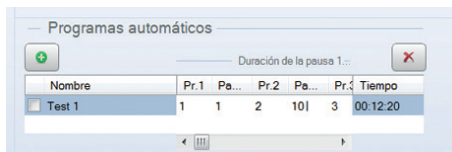
**¡Atención!** El dispositivo deberá estar apagado de forma obligatoria

El espacio de la ventana contendrá seis puntos:

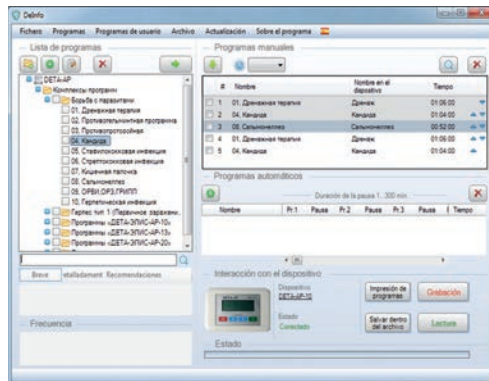
-  identificación del dispositivo enchufado
-  impresión de los programas grabados dentro del dispositivo
-  creación de un archivo de los programas confeccionados
-  grabación de programas manuales y automáticos dentro del dispositivo
-  lectura de programas manuales y automáticos desde el dispositivo
-  estado de la operación salvar/lectura



esquema 45



esquema 46



esquema 47



esquema 48

### 2.4.1. Identificación del dispositivo

Después de conectar el dispositivo con el programador el software durante 30 segundos estará identificando el tipo del dispositivo, de acuerdo a los cuadros 1, 2.

Como resultado en la ventana aparecerá la imagen, nombre y estado de conexión del dispositivo. Caso se requiera conocer el número de serie del programador y el número personal del usuario, haga click en el nombre del dispositivo (*esquema 49*).

**¡Atención!** Los dispositivos M1 no tendrán número personal de usuario

### 2.4.2. Grabación

Por orden del botón «Grabación» los programas ubicados en las listas de «Manuales» y «Automáticos» se grabarán dentro del dispositivo. En dicho caso el estado del proceso de grabación se reflejará en la línea «Estado». El fin exitoso del procedimiento será confirmado por la línea «Estado» completamente llena. El número de los programas grabados se reflejará debajo de la línea.

**¡Atención!** En caso de que en la lista «Programas manuales» haya líneas con un mensaje que diga «No existe en la base. Imposible programar» obligatoriamente elimine dichas líneas antes de grabar (*esquema 50*).

### 2.4.3. Impresión de los programas

La orden estará destinada para hacer lectura previa e imprimir la lista de programas que se graben dentro del dispositivo, así como los comentarios de uso. Haga click en el botón «Impresión de los programas» y en la ventana que aparezca «Impresión» llene (cuando se requiera) el campo «Comentario para la información impresa» y haga click en el botón «Impresión» (*esquema 51*).

Aparecerá la ventana de la lectura previa.

Las funciones de los puntos del menú del panel de mando «Lectura previa» son similares a los puntos de los programas de impresión estándares (se podrá aclarar las funciones colocando la flechita del marcador sobre el punto respectivo). La impresión se hace en un click sobre el botón (*esquema 52*).

### 2.4.4. Lectura

La orden estará destinada para hacer lectura de los programas que se graben dentro del dispositivo. En adelante los programas leídos podrán ser corregidos de acuerdo al orden habitual (*esquema 53*).

**¡Atención!** Cuando se haga lectura de los programas desde el dispositivo, los programas serán sustituidos. En los dispositivos M2 y DeVita se podrá hacer lectura tanto de los «Programas manuales», como de los «Programas automáticos». En los dispositivos M1 se hará lectura exclusivamente de los

«Programas manuales». Asimismo, en vez de «Programas automáticos» en la lista de «Programas manuales» aparecerá la siguiente frase: «No existe en la base. Imposible programar», la cual deberá ser eliminada.

### 2.4.5. Archivo

Se aplicará para salvar las listas confeccionadas de los programas para su posterior uso (*esquema 54*).

#### 1. Grabación en el archivo

Haga click en el botón «Salvar dentro del archivo».

Llene el espacio de la ventana y haga click en el botón «Salvar dentro del archivo».

#### 2. Lectura desde el archivo (*esquema 55*).

Seleccione el punto «Archivo» en el panel de mando principal y en la ventana que aparezca «Archivo» resalte con el símbolo  la línea que se requiera.

Después de la orden «Seleccionar» en la pantalla aparecerá la lista de los programas respectivos que hayan sido archivados anteriormente.

#### 3. Eliminación del archivo

Resalte la línea que se elimine con ayuda del símbolo  y haga click en el botón «Eliminar».

Con ayuda del botón «Sí» ratifique la eliminación del asiento de archivo.

## 2.5. Actualización

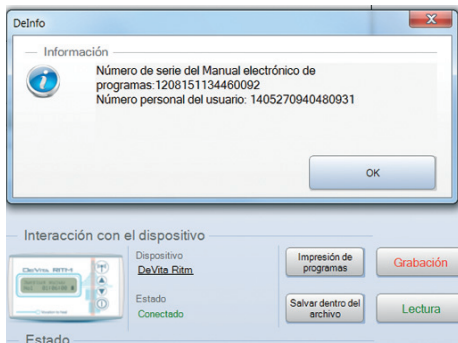
El apartado estará destinado para realizar actualizaciones del software.

Seleccione el punto «Actualizar» en el panel de mando principal y haga click en «Revisar las actualizaciones ...» (*esquema 56*).

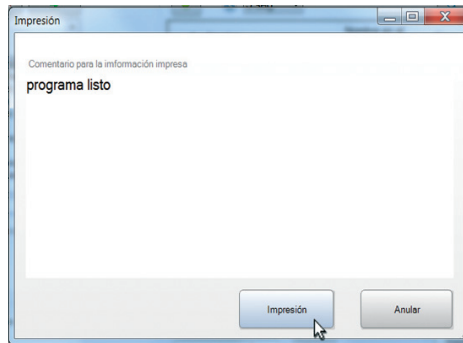
En caso de que en las ventanas «Base de programas» y «Programa principal» esté presente información sobre la existencia de una nueva versión, actualice el software haciendo un click en el botón respectivo «Cargar» (*esquema 57*).

## 2.6. Sobre el programa

El apartado estará destinado para presentar información de referencia sobre el número de la versión del programa (*esquema 58*).



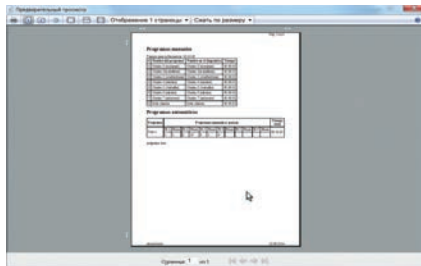
esquema 49



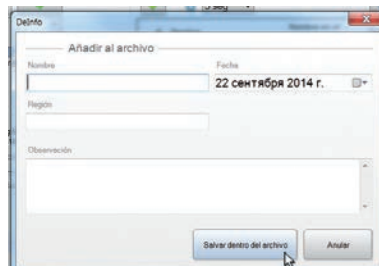
esquema 51



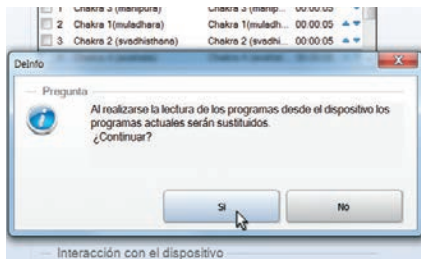
esquema 50



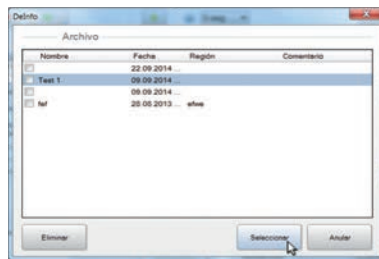
esquema 52



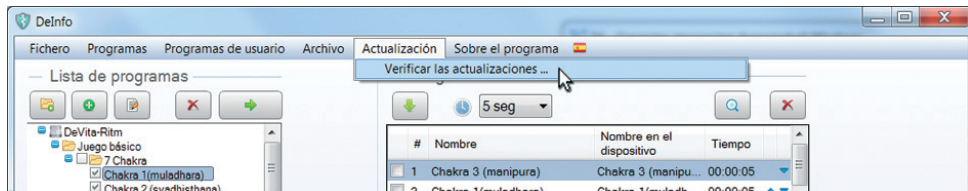
esquema 54



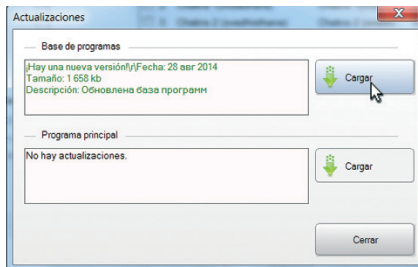
esquema 53



esquema 55



esquema 56



esquema 57



esquema 58



Ηλεκτρονικό εγχειρίδιο  
προγραμμάτων

DeInfo

Οδηγίες Χρήσης

## Περιεχόμενο

Άδεια χρήσης	104
Όροι	104
Εισαγωγή	105
Πλεονεκτήματα του λογισμικού Delnfo	105
1. Δομή και δυνατότητες του λογισμικού	105
1.1. Δομή του λογισμικού	105
1.2. Ελάχιστες απαιτήσεις του συστήματος	106
1.3. Σύνδεση συσκευών των σειρών DETA και DeVita	106
1.4. Τυπική εργασία με το λογισμικό	106
2. Εργασία με το λογισμικό	109
2.1. Επιλογή γλώσσας	110
2.2. Λίστα των προγραμμάτων	110
2.2.1. Αναζήτηση προγραμμάτων με βάση το όνομα	114
2.2.2. Αναζήτηση με βάση τις ομάδες προγραμμάτων	114
2.2.3. Προγράμματα χρήστη	117
2.2.4. Εργασία με βάση δεδομένων του χρήστη	120

2.3.	Εργασία με προγράμματα ευεξίας	120
2.3.1.	Χειροκίνητα προγράμματα	120
2.3.1.1.	Δημιουργία της λίστας προγραμμάτων	123
2.3.1.2.	Αναζήτηση του προγράμματος στη λίστα προγραμμάτων	123
2.3.2.	Αυτόματα προγράμματα	124
2.3.2.1.	Δημιουργία της λίστας προγραμμάτων	124
2.3.2.2.	Χαρακτηριστικά προγραμματισμού των συσκευών DETA-AP της 1ης σειράς του μοντέλου	127
2.4.	Αλληλεπίδραση με τη συσκευή	127
2.4.1.	Ταυτοποίηση της συσκευής	127
2.4.2.	Εγγραφή	129
2.4.3.	Εκτύπωση των προγραμμάτων	129
2.4.4.	Ανάγνωση	129
2.4.5.	Ιστορικό	130
2.5.	Αναβάθμιση	130
2.6.	Σχετικά με το λογισμικό	130

## Άδεια χρήσης

Η παρούσα Άδεια χρήσης (εφεξής «Άδεια») συνάπτεται μεταξύ του φυσικού ή του νομικού προσώπου (εφεξής «Χρήστης»), το οποίο χρησιμοποιεί το λογισμικό «DelInfo», συμπεριλαμβανομένων των τεκμηριώσεων σχετικά με το λογισμικό σε έντυπη ή ηλεκτρονική μορφή, της βάσης δεδομένων των προγραμμάτων και της DETA-ELIS Holding.

## Όροι

1. Το αντικείμενο της παρούσας Άδειας είναι το δικαίωμα χρήσης του λογισμικού DelInfo (εφεξής «λογισμικό»), που παρέχεται στον Χρήστη σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται από την παρούσα Άδεια.
2. Όλες οι διατάξεις της παρούσας Άδειας ισχύουν τόσο για όλο το λογισμικό, όσο και για τα ξεχωριστά μέρη του.
3. Ο χρήστης δικαιούται να λαμβάνει μέσω Internet τυχόν μελλοντικές αναβαθμίσεις του λογισμικού χωρίς επιπλέον χρέωση.
4. Ο χρήστης δικαιούται να χρησιμοποιεί το λογισμικό μόνο κατά την εργασία με τις φορητές συσκευές των σειρών DETA και DeVita
5. Ο χρήστης δεν πρέπει να αντιγράφει το λογισμικό, να το μεταβιβάζει σε τρίτα πρόσωπα, να νοικιάζει/μισθώνει το λογισμικό ή τις ενότητες του, συμπεριλαμβανομένου και σε μορφή του

πηγαίου κώδικα.

6. Η DETA-ELIS Holding δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη ή λανθασμένη χρήση του λογισμικού.
7. Απαγορεύεται η οποιαδήποτε χρήση του λογισμικού που έρχεται σε αντίθεση με την ισχύουσα νομοθεσία της Ρωσικής Ομοσπονδίας.
8. Η Άδεια δεν παρέχει δικαίωμα κυριότητας του λογισμικού, αλλά μόνο το δικαίωμα χρήσης του λογισμικού και των ενοτήτων του σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Άδειας.
9. Το λογισμικό αποτελεί πνευματική ιδιοκτησία της DETA-ELIS Holding. Όλα τα δικαιώματα κυριότητας και πνευματικής ιδιοκτησίας του λογισμικού, συμπεριλαμβανομένης της τεκμηρίωσης και του πηγαίου κώδικα, ανήκουν στη DETA-ELIS Holding.
10. Σε περίπτωση παραβίασης των πνευματικών δικαιωμάτων ο Χρήστης φέρει ευθύνη σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της Ρωσικής Ομοσπονδίας.
11. Η παρούσα Άδεια επίσης ισχύει για όλες τις αναβαθμίσεις που παρέχονται στον Χρήστη ως υποστήριξη, εκτός εάν κατά την αναβάθμιση του λογισμικού ο Χρήστης δεν ζητηθεί να διαβάσει και να αποδεχτεί μια νέα Άδεια ή την τροποποίηση της ισχύουσας Άδειας.
12. Διαβάστε προσεκτικά τους όρους της παρούσας Άδειας πριν

τη χρήση του λογισμικού. Εάν δεν συμφωνείτε με τους όρους της παρούσας Άδειας, δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το παρόν λογισμικό. Η εγκατάσταση και η χρήση του λογισμικού σημαίνει την πλήρη αποδοχή σας όλων των όρων της παρούσας Άδειας.

## Εισαγωγή

«DelInfo» (εφεξής Λογισμικό) προορίζεται για τους χρήστες ηλεκτρομαγνητικών συσκευών χαμηλής συχνότητας των σειρών DETA και DeVita.

**Προσοχή!** Το λογισμικό δεν προορίζεται για την εργασία με τις φορητές συσκευές DETA (7 προγράμματα), DETA (9 προγράμματα), DETA (15 προγράμματα), DETA-QUANTUM (15 προγράμματα)

## Πλεονεκτήματα του λογισμικού DelInfo

1. Η διαδικασία δημιουργίας λιστών των προγραμμάτων έγινε πιο πληροφοριακή σε σύγκριση με τα προηγούμενα προγράμματα
2. Δύναται η αναβάθμιση μέσω του Διαδικτύου.
3. Εργασία σε λειτουργικά συστήματα:
  - Windows XP
  - Windows Vista
  - Windows 7
  - Windows 8

4. Δυνατότητα εργασίας σε πολλαπλές γλώσσες:

- Ρωσικά
- Αγγλικά
- Ισπανικά
- Γαλλικά
- Γερμανικά

5. Δεν υπάρχει το CD-ROM. Το εγχειρίδιο γίνεται αντιληπτό ως ένας εξωτερικός δίσκος με τουλάχιστον 1 GB ελεύθερης μνήμης

6. Το λογισμικό βρίσκεται στη μνήμη του εγχειριδίου DelInfo και ανοίγει απευθείας από τη συσκευή. Δεν απαιτεί εγκατάσταση στον υπολογιστή σας

7. Το κλειδί λογισμικού στη μονάδα προγραμματισμού προστατεύει το λογισμικό από μη εξουσιοδοτημένη χρήση

*Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο και ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες!*

## 1. Δομή και δυνατότητες του λογισμικού

### 1.1. Δομή του λογισμικού

Ενότητες του λογισμικού:

Βασική λίστα προγραμμάτων - αυτή η ενότητα προορίζεται για την αποθήκευση και την ταξινόμηση των προγραμμάτων ευεξίας.

Προγράμματα χρήστη – αυτή η ενότητα προορίζεται για τη δική σας σχεδίαση των προγραμμάτων.

**Προσοχή!** Αυτή η ενότητα λειτουργεί μόνο με τις συσκευές «DETA-RITM» και «DeVita Ritm»

Ταυτοποίηση της συσκευής – αυτή η ενότητα προορίζεται για τον προσδιορισμό τύπου και την τροποποίηση της συσκευής.

Λίστα των προγραμμάτων ευεξίας – αυτή η ενότητα προορίζεται για τη δημιουργία και την επεξεργασία της λίστας εγγεγραμμένων προγραμμάτων.

Έλεγχος του αριθμού και της ονομασίας των προγραμμάτων – αυτή η ενότητα προορίζεται για τον έλεγχο συμμόρφωσης της λίστας εγγεγραμμένων προγραμμάτων με την ονομασία συσκευής.

Εγγραφή, Ανάγνωση – αυτή η ενότητα εξασφαλίζει την επικοινωνία του λογισμικού με τη συσκευή.

Αρχείο – αυτή η ενότητα προορίζεται για την αποθήκευση των σχεδιασμένων προγραμμάτων.

Εκτύπωση – αυτή η ενότητα προορίζεται για την εκτύπωση λίστας με προγράμματα ευεξίας.

Αναβάθμιση του λογισμικού – αυτή η ενότητα εξασφαλίζει την αναβάθμιση του λογισμικού μέσω Διαδικτύου.

### 1.2. Ελάχιστες απαιτήσεις του συστήματος

- Επεξεργαστής 1 GHz
- Μνήμη RAM με μέγεθος 128 MB

- Διαθέσιμη θύρα USB


**Προσοχή!** Οποσδήποτε σιγουρευτείτε ότι ο υπολογιστής στον οποίο θέλετε να εκτελέσετε το «DelInfo», πληροί τις ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος

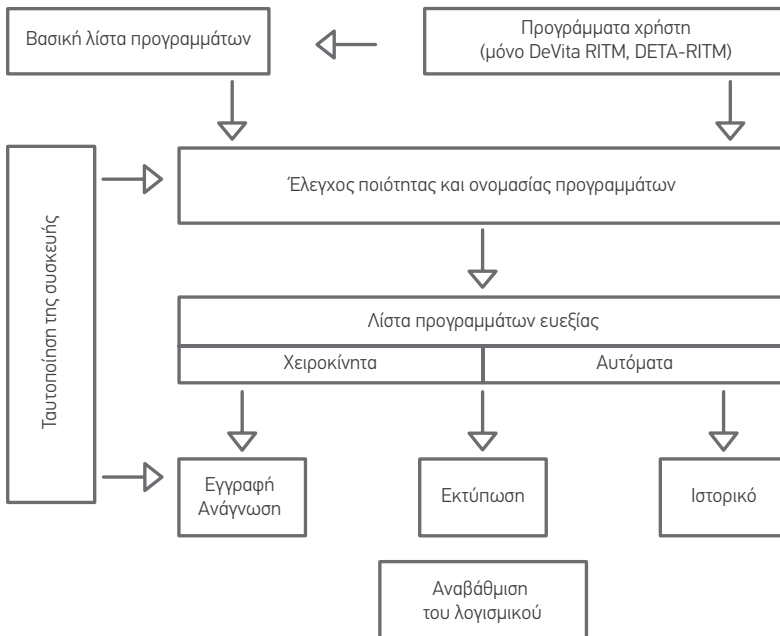
### 1.3. Σύνδεση συσκευών των σειρών DETA και DeVita

Το λογισμικό λειτουργεί με το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο των προγραμμάτων DelInfo (εφεξής - εγχειρίδιο)

Το εγχειρίδιο προορίζεται για τη σύνδεση των φορητών συσκευών των σειρών DETA και DeVita με τον υπολογιστή και διαθέτει δύο υποδοχές η πλατιά - για τη σύνδεση με οποιαδήποτε θύρα USB του υπολογιστή και η στενή (DeVita) - για τη σύνδεση με τις φορητές συσκευές των σειρών DETA και DeVita.

### 1.4. Τυπική εργασία με το λογισμικό

1. Συνδέστε τη μονάδα προγραμματισμού με τον υπολογιστή (π. 1.3). Η μονάδα προγραμματισμού θα οριστεί ως αφαιρούμενος δίσκος
2. Με το αρχείο «StartDelInfo.exe» (για τις συσκευές DeVita) ή «Start Therapy8.exe» (για τις συσκευές DETA) ξεκινήστε το λογισμικό (*scheme 1*)
3. Με το  στον κεντρικό πίνακα ελέγχου, επιλέξτε τη γλώσσα του περιβάλλοντος
4. Συνδέστε τη συσκευή με το εγχειρίδιο σύμφωνα με τις οδηγίες



Πίνακας 1  
Συσκευές 1ης σειράς του μοντέλου  
(στην ονομασία δεν περιέχουν επιπλέον σήμανση)

Όνομασία συσκευής	Μέγιστος αριθμός των προγραμμάτων που εγγράφονται
«DETA-RITM-8»	8P + 3A
«DETA-RITM-10»	10P + 3A
«DETA-RITM-13»	13P+ 3A
«DETA-AVI5»	5P+3A*
«DETA-AP-8»	8P + 3A*
«DETA-AP-10»	10P+3A*
«DETA-AP-13»	13P+3A*
«DETA-AP-15»	15P+3A*
«DETA-AP-20»	20P+3A*

Πίνακας 2  
Συσκευές 2ης σειράς του μοντέλου (στην ονομασία  
προστίθεται η σήμανση «M2»)

Ονομασία συσκευής	Μέγιστος αριθμός των προγραμμάτων που εγγράφονται
«DETA-RITM-5» M2	5P+5A
«DETA-RITM-10» M2	10P+5A
«DETA-RITM-13» M2	13P+5A
«DETA-RITM-15» M2	15P+5A
«DETA-RITM-20» M2	20P+5A
«DETA-AP-5» M2	5P+5A
«DETA-AP-8» M2	8P+5A
«DETA-AP-10» M2	10P+5A
«DETA-AP-13» M2	13P+5A
«DETA-AP-15» M2	15P+5A
«DETA-AP-20» M2	20P+5A
«DeVita AP BASE»	30P+5A
«DeVita RITM BASE»	30P+5A



στις τεχνικές προδιαγραφές της συσκευής.

5. Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Το λογισμικό πρέπει να αναγνωρίσει τη συσκευή

6. Χρησιμοποιώντας τη βασική «Λίστα προγραμμάτων» (List of programs) και/ή «Προγράμματα χρήστη» (User programs), δημιουργήστε τη λίστα «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) και/ή «Αυτόματα προγράμματα» (Automatic Programs)

7. Κάντε εγγραφή της λίστας προγραμμάτων ευεξίας στη συσκευή

8. Εάν χρειαστεί, αποθηκεύστε τη λίστα στο «Αρχείο» (Archive) και/ή εκτυπώστε την

**Προσοχή!** Οι λίστες «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) και «Αυτόματα προγράμματα» (Automatic Programs) ελέγχονται σχετικά με τον αριθμό και την ονομασία των προγραμμάτων που είναι συμβατά με την προγραμματιζόμενη συσκευή, σε όλα τα στάδια λειτουργίας του λογισμικού

## 2. Εργασία με το λογισμικό

Οι υπάρχουσες τροποποιήσεις των συσκευών ηλεκτρομαγνητικής θεραπείας διαφέρουν με το μέγιστο αριθμό των εγγεγραμμένων θεραπευτικών προγραμμάτων.

### Σημείωση

X - προγράμματα από τη λίστα «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs)

A - προγράμματα από τη λίστα «Αυτόματα προγράμματα» (Automatic Programs)

Όνομα	Ημερ.	Τύπος	Μέγεθος
Spright-V300	18.03.2013 13:05	Πάκτο ε φακέλων	
Trashes	18.03.2013 13:05	Πάκτο ε φακέλων	
en	02.08.2013 21:27	Πάκτο ε φακέλων	
enp	15.08.2013 16:27	Πάκτο ε φακέλων	
lang	15.08.2013 16:27	Πάκτο ε φακέλων	
..Trashes	18.03.2013 13:05	Βαλίστα "TRASHES"	4 KB
Autosave	27.08.2014 18:55	Έκδοση για γρήγ.	3 KB
Default	27.08.2014 18:55	Προεπιλεγμένο	345 KB
DefaultWP	27.08.2014 18:55	Προεπιλεγμένο	345 KB
DefaultStylus	27.08.2014 18:54	Ρεαλιστικό προγρ.	37 KB
EnD6.stl	27.08.2014 18:54	Ρεαλιστικό προγρ.	38 KB
EnD6.stl	27.08.2014 18:54	Ρεαλιστικό προγρ.	38 KB
GDStylus.stl	27.08.2014 18:54	Ρεαλιστικό προγρ.	36 KB
MacDownload	27.08.2014 18:55	Βαλίστα	9 KB
ks	18.07.2013 12:29	Τελεσιμότητα γαργα.	3 KB
LangStylus.stl	27.08.2014 18:54	Ρεαλιστικό προγρ.	23 KB
MCStylus.stl	27.08.2014 18:55	Ρεαλιστικό προγρ.	28 KB
settings	18.07.2014 10:21	Διαγράφη XML	1 KB
start	27.08.2014 18:55	Βαλίστα "START"	352 KB
StartDefault	27.08.2014 18:55	Προεπιλεγμένο	84 KB
UpdateStylus.stl	27.08.2014 18:54	Ρεαλιστικό προγρ.	23 KB
UpdateStylus.stl	27.08.2014 18:54	Ρεαλιστικό προγρ.	20 KB

scheme 1



A\* - προγραμματισμός σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στην ενότητα 2.3.2.2. «Χαρακτηριστικά προγραμματισμού...»

### 1. Άνοιγμα του προγράμματος (*scheme 2*)

Κατά το άνοιγμα του προγράμματος ανοίγει το παράθυρο (*scheme 3*)

Μετά τη σύνδεση της συσκευής και της ταυτοποίησης της ορίζεται η μορφή του κεντρικού πίνακα ελέγχου, ο επιτρεπόμενος αριθμός και ο τύπος προγραμμάτων. Ο έλεγχος αυτών των λειτουργιών πραγματοποιείται τόσο στο στάδιο δημιουργίας της λίστας προγραμμάτων, όσο και στο στάδιο εγγραφής της λίστας στη συσκευή (*scheme 4*).

2. Το μενού του κεντρικού πίνακα ελέγχου περιέχει επτά επιλογές: «Αρχείο» (File) – διαχείριση της βάσης δεδομένης (εφεξής ΒΔ) του χρήστη (*scheme 5*)

«Προγράμματα» (Programs) - πρόσβαση στη βασική «Λίστα προγραμμάτων», που αναπτύχθηκαν από τη (*scheme 6*)

«Προγράμματα χρήστη» (User programs) – πρόσβαση στα προγράμματα που σχεδιάστηκαν από τον χρήστη (ΒΔ του χρήστη) (*scheme 7*)

**Προσοχή!** Αυτή η λειτουργία υποστηρίζεται από το λογισμικό μόνο για τις συσκευές της σειράς «DETA-Ritm» και «DeVita Ritm». Για τις συσκευές της σειράς «DETA-AP» και «DeVita AP» αυτή η επιλογή δεν εμφανίζεται στο μενού του κεντρικού πίνακα.

«Ιστορικό» (Archive) - πρόσβαση στα δεδομένα του ιστορικού (*scheme 8*)

«Αναβάθμιση» (Updating) – διαχείριση αναβάθμισης του λογισμικού (*scheme 9*)

«Σχετικά με το λογισμικό» (About the program) – όνομα έκδοσης του λογισμικού (*scheme 10*)

«Επιλογή γλώσσας» (Choosing Language) - επιλογή γλώσσα του περιβάλλοντος (*scheme 11*)

Το κεντρικό παράθυρο χωρίζεται σε τρεις ζώνες:


- «Λίστα προγραμμάτων» (List of programs) – βάση δεδομένων των προγραμμάτων;

- «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) και «Αυτόματα προγράμματα» (Automatic Programs) – σύνολο των προγραμμάτων που προορίζονται για την εγγραφή στη συσκευή;

- «Αλληλεπίδραση με συσκευή» (Interaction with the device) - σύνολο των στοιχείων διαχείρισης και πληροφόρησης (*scheme 12*).

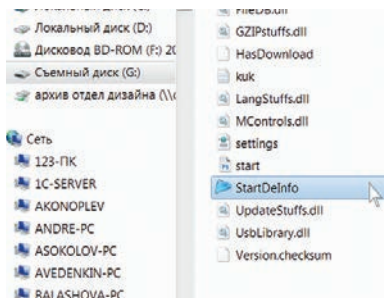
## 2.1. Επιλογή γλώσσας

Η εργασία με το λογισμικό ξεκινάει από την επιλογή της γλώσσας του περιβάλλοντος.

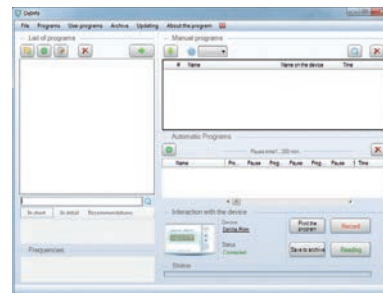
Στον κεντρικό πίνακα ελέγχου διαλέξετε την επιλογή γλώσσας και  στο μενού που άνοιξε διαλέξετε τη γλώσσα του περιβάλλοντος (*scheme 11*).

## 2.2. Λίστα των προγραμμάτων

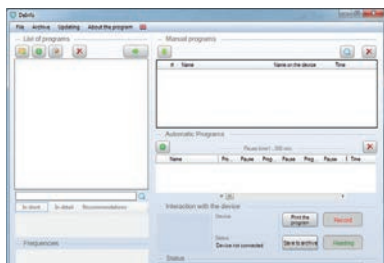
Προορίζεται για την αναζήτηση και την επεξεργασία των προγραμμάτων που είναι αποθηκευμένα στην τρέχουσα βάση δεδομένων, καθώς και για τη δημιουργία και την αποθήκευση των δικών σας βάσεων δεδομένων.



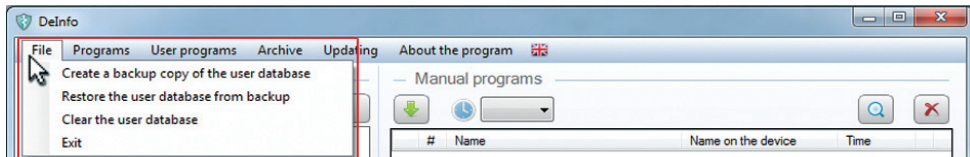
scheme 2



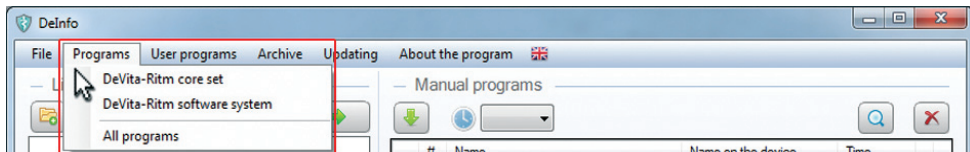
scheme 4



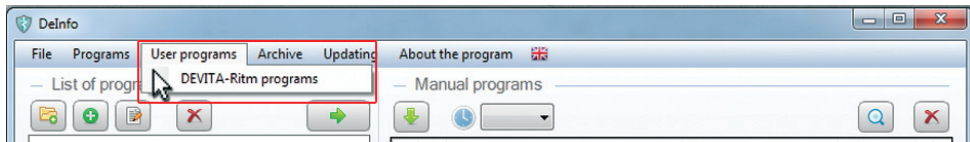
scheme 3



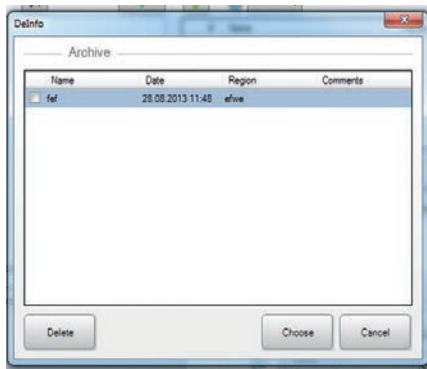
scheme 5



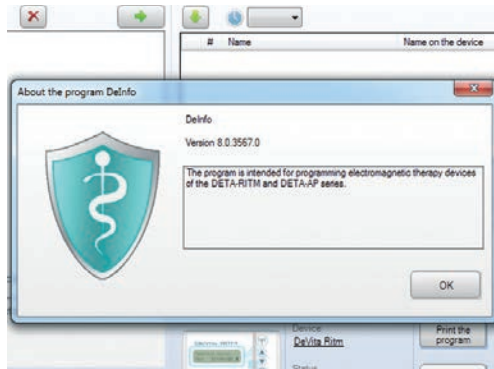
scheme 6



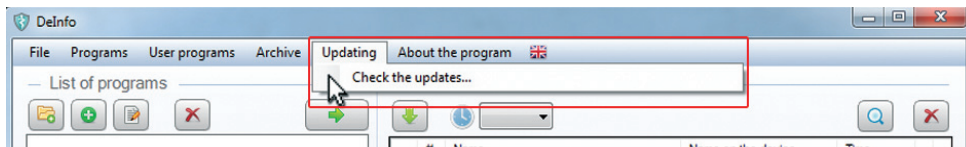
scheme 7



scheme 8








scheme 10



scheme 9

Το μενού της λίστας προγραμμάτων περιέχει πέντε επιλογές (scheme 13):

-  προσθέστε κατηγορία (add a category)
-  προσθέστε πρόγραμμα (add a program)
-  επεξεργασία (edit)
-  διαγραφή (delete)
-  προσθέστε στα χειροκίνητα πρόγραμμα (add a manual program)

Το κεντρικό παράθυρο χωρίζεται σε τέσσερις ζώνες (scheme 14):

- «Λίστα προγραμμάτων» (List of program) - βάση δεδομένων των προγραμμάτων;

- «Αναζήτηση προγραμμάτων με βάση το όνομα» (Program search by name) - επιτρέπει την εργασία με χρήση των συνδυασμών γραμμάτων;

- «Εν συντομία» (In short), «Λεπτομερώς» (In detail), «Συμβουλές» (Recommendations) - σύντομη ή λεπτομερής περιγραφή του επιλεγμένου προγράμματος, συμβουλές χρήσης;

**Προσοχή!** Η ζώνη «Εν συντομία» (In short), «Λεπτομερώς» (In detail), «Συμβουλές» (Recommendations) είναι υπό κατασκευής και θα ενημερώνεται μέσω Διαδικτύου με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες

- «Συχνότητες» (Frequencies) - σύνολο των συχνοτήτων που αντιστοιχούν στο επιλεγμένο πρόγραμμα.

**Προσοχή!** Η ζώνη «Συχνότητες» (Frequencies) είναι μόνο για τις

συσκευές DETA-Ritm της 1ης σειράς του μοντέλου

### 2.2.1. Αναζήτηση προγραμμάτων με βάση το όνομα

Στον κεντρικό πίνακα ελέγχου επιλέξτε το μενού «Προγράμματα» (Programs) και μετά «Όλα τα προγράμματα» (All programs) (scheme 15)

Στη γραμμή αναζήτησης  

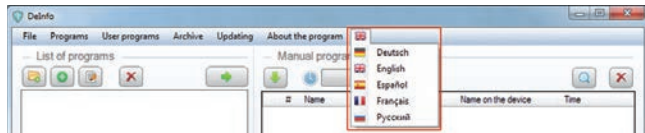
πληκτρολογήστε μερικά γράμματα από το όνομα του προγράμματος που σας ενδιαφέρει. Με τη πλήρωση της γραμμής στο πεδίο «Λίστα προγραμμάτων» (List of programs) θα εμφανίζονται οι πληροφορίες που αντιστοιχούν σε παραμέτρους αναζήτησης. Αυτό το παράδειγμα δείχνει το αποτέλεσμα αναζήτησης με βάση τον συνδυασμό γραμμάτων «acti». Όταν επιλέξετε το σωστό πρόγραμμα, σε αντίστοιχα παράθυρα θα εμφανιστεί η σύντομη και η λεπτομερής περιγραφή του, οι συμβουλές και οι συχνότητες.

**Προσοχή!** Οι συχνότητες εμφανίζονται μόνο για τις συσκευές DETA-Ritm της 1ης σειράς του μοντέλου

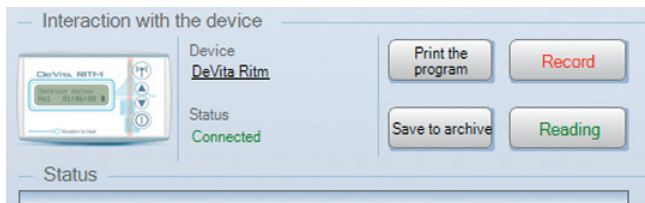
### 2.2.2. Αναζήτηση με βάση τις ομάδες προγραμμάτων

Στον κεντρικό πίνακα ελέγχου επιλέξτε το μενού «Προγράμματα» (Programs) και μετά την ομάδα προγραμμάτων που σας ενδιαφέρει. Τα επιλεγμένα προγράμματα θα εμφανιστούν στο παράθυρο «Λίστα προγραμμάτων» (List of programs).

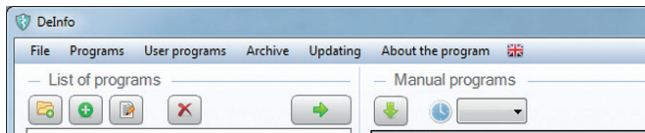
Επιλέξτε τα απαραίτητα προγράμματα (scheme 16).



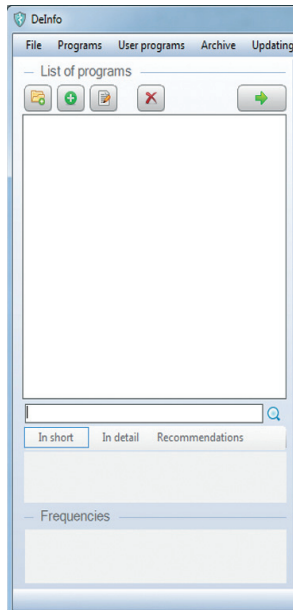
scheme 11



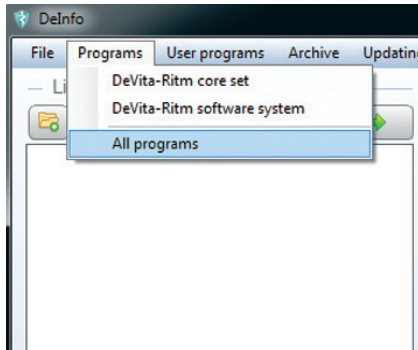
scheme 12



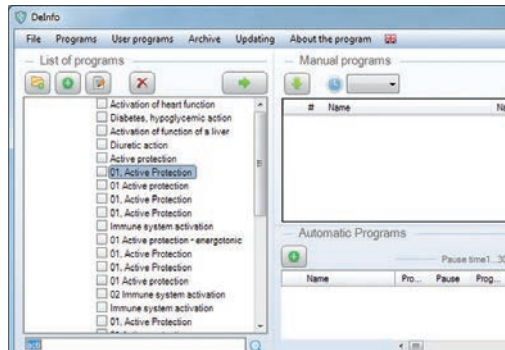
scheme 13



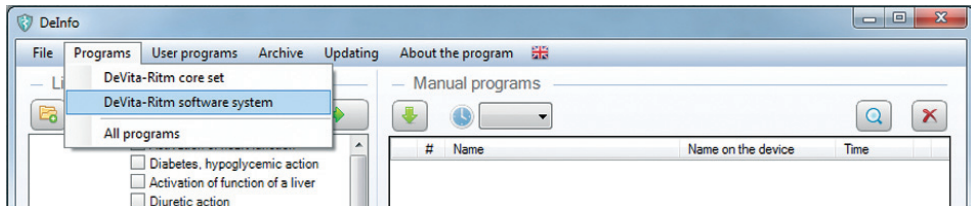
scheme 14



scheme 15



scheme 16



scheme 17



## 2.2.3. Προγράμματα χρήστη

### 1. Δημιουργία

Τα προγράμματα χρήστη δύνανται να δημιουργούνται μόνο για τις συσκευές «DETA-Ritm» και «DeVita Ritm». Για να προσθέσετε το δικό σας πρόγραμμα, συνδέστε με το εγχειρίδιο τη συσκευή «DETA-Ritm» ή «DeVita Ritm» και ενεργοποιήστε την. Μετά την αναγνώριση της συσκευής, στον πίνακα ελέγχου επιλέξτε «Προγράμματα χρήστη» (User programs) (scheme 17) και μετά «Προγράμματα DETA-Ritm» ή «Προγράμματα DeVita Ritm» (scheme 18).

Πατήστε το εικονίδιο  «Προσθέστε κατηγορία» (Add a category).

Θα εμφανιστεί το παράθυρο (scheme 19)

Επιλέξτε τη «Γλώσσα» (εδώ - Ρωσικά) και στο πεδίο «Όνομα» (Name) εισάγετε ένα όνομα της κατηγορίας, π.χ., «Test program» (scheme 20).

Πατήστε «Δημιουργία» (Create).

Θα δημιουργηθεί μια κατηγορία (scheme 21).

Πατήστε  «Προσθέστε πρόγραμμα» (Add program).

Στο μενού «Δημιουργία προγραμμάτων» (Program creation) επιλέξτε γλώσσα και συμπληρώστε τις γραμμές σύμφωνα με το πρόγραμμα που έχετε δημιουργήσει (π.χ., «Test program 1»).



**Προσοχή!** Στο πεδίο «Όνομα στη συσκευή» (Name on the device) εισάγεται το όνομα του προγράμματος που εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής. Πρέπει να περιέχει όχι πάνω από 16 χαρακτήρες (με κενά) για τις συσκευές M1, όχι πάνω από 30

χαρακτήρες για τις συσκευές M2 και τις συσκευές DeVita. Το όνομα του προγράμματος πρέπει να είναι μοναδικό (δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται τα ονόματα που ήδη υπάρχουν στη «Λίστα προγραμμάτων» (List of Programs)

Στη γραμμή «Συχνότητα (Hz)» (Frequency (Hz) η κλασματική τιμή εισάγεται με τελεία (scheme 22).

Πατήστε «Αποθήκευση» (Save). Στη «Λίστα προγραμμάτων» (List of programs) πρέπει να εμφανιστεί το πρόγραμμα που δημιουργήσατε (scheme 23).

### 2. Επεξεργασία



Σημειώστε με το εικονίδιο  το πρόγραμμα που θέλετε να επεξεργαστείτε και πατήστε  «Επεξεργασία» (Edit) (scheme 24).

Θα εμφανιστεί το μενού «Δημιουργία προγράμματος» (Program Creation). Κάντε τις απαραίτητες προσαρμογές και πατήστε «Αποθήκευση» (Save).

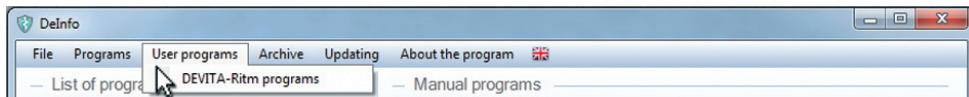
### 3. Διαγραφή

Σημειώστε με το εικονίδιο  το πρόγραμμα που θέλετε να διαγράψετε και πατήστε  «Διαγραφή» (Delete) (scheme 25).

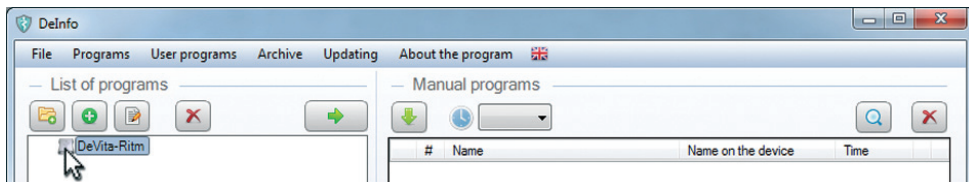
Μετά την επιβεβαίωση με το κουμπί «ΝΑΙ» (YES) το πρόγραμμα διαγράφεται.

Ομοίως διαγράφεται και η κατηγορία. Σημειώστε με το εικονίδιο  και πατήστε  «Διαγραφή» (Delete) (scheme 26).

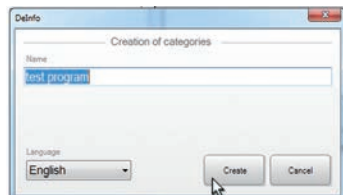
Μετά την επιβεβαίωση με το κουμπί «ΝΑΙ» (YES) η κατηγορία διαγράφεται.



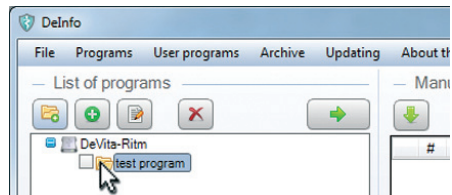
scheme 18



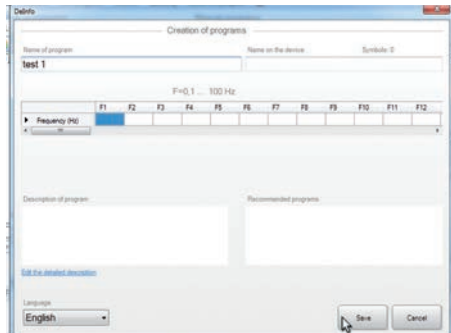
scheme 19



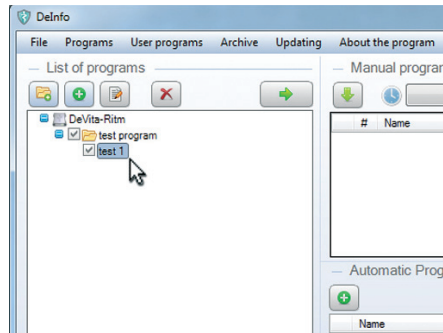
scheme 20



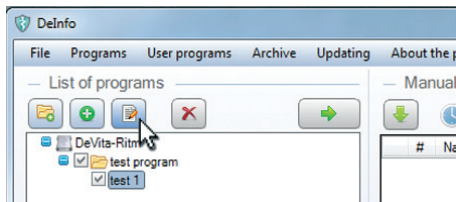
scheme 21



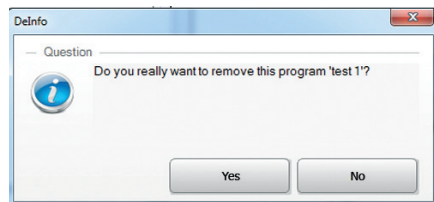
scheme 22



scheme 23



scheme 24



scheme 25

**Προσοχή!** Κατά τη διαγραφή της κατηγορίας διαγράφονται και όλα τα προγράμματα από τα οποία αποτελείται.

### 2.2.4. Εργασία με βάση δεδομένων του χρήστη

Χρησιμοποιώντας την κατάλληλη εντολή, ο χρήστης οποιαδήποτε στιγμή μπορεί:

- να δημιουργήσει εφεδρικό αντίγραφο της ΒΔ του χρήστη
- να επαναφέρει τη ΒΔ από το εφεδρικό αντίγραφο
- να καθαρίσει τη ΒΔ.

**Προσοχή!** Προσοχή! Κατά την εκτέλεση των ανωτέρω εντολών λαμβάνεται υπόψη ο σειριακός αριθμός του εγχειριδίου. Δεν είναι δυνατή η επαναφορά της ΒΔ από το εφεδρικό αντίγραφο που δημιουργήθηκε με τη χρήση της μονάδας προγραμματισμού με διαφορετικό σειριακό αριθμό.

Στον κεντρικό πίνακα ελέγχου επιλέξτε το μενού «Αρχείο» (File) και θα εμφανιστεί η λίστα εντολών (scheme 27)

1. Δημιουργία εφεδρικού αντιγράφου της ΒΔ του χρήστη:

Με την εντολή «Δημιουργία εφεδρικού αντιγράφου της ΒΔ του χρήστη» (Create a backup copy of the user database) (scheme 28).

Επιλέξτε το σημείο για τη δημιουργία των βάσεων δεδομένων και δημιουργήστε έναν φάκελο.


Επιβεβαιώστε τη δημιουργία πατώντας  (scheme 29).

2. Επαναφορά της ΒΔ του χρήστη από το εφεδρικό αντίγραφο:

Με την εντολή «Επαναφορά της ΒΔ του χρήστη από το εφεδρικό

αντίγραφο» (Restore the user database from backup) (scheme 30) πατήστε «Επαναφορά της ΒΔ του χρήστη» (Restore the user database from backup).

**Προσοχή!** Κατά την επαναφορά της ΒΔ του χρήστη από το εφεδρικό αντίγραφο η τρέχουσα ΒΔ του χρήστη θα χαθεί (scheme 31).

Επιλέξτε τον φάκελο που είναι αποθηκευμένο το εφεδρικό αντίγραφο της ΒΔ του χρήστη (scheme 32) και επιβεβαιώστε την επαναφορά πατώντας .

3. Καθαρισμός της ΒΔ του χρήστη:

Στην εντολή «Καθαρισμός της ΒΔ του χρήστη» (Clear the user database) (scheme 33) πατήστε «Καθαρισμός της ΒΔ του χρήστη» (Clear the user database) (scheme 34).

**Προσοχή!** Κατά τον καθαρισμό της ΒΔ του χρήστη τα δεδομένα θα χαθούν (μόνο η ΒΔ του χρήστη)

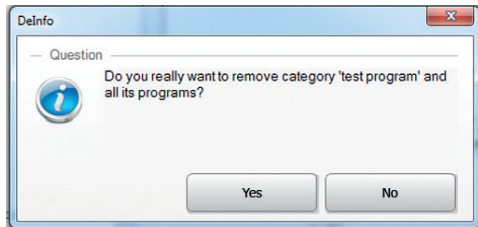
## 2.3. Εργασία με προγράμματα ευεξίας

Η εργασία με τα προγράμματα περιλαμβάνει τη συμπλήρωση με δεδομένα του πεδίου «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) και «Αυτόματα παράγραφα» (Automatic programs).

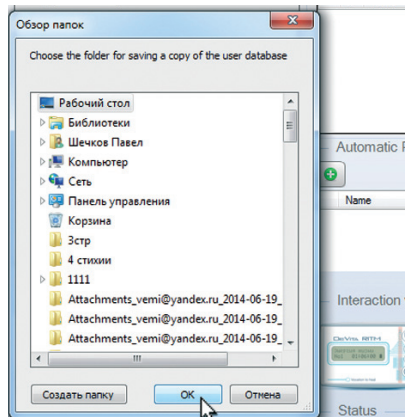
### 2.3.1. Χειροκίνητα προγράμματα

Είναι τα προγράμματα που περιλαμβάνονται στο μπροστινό πίνακα της συσκευής ανεξάρτητα το ένα από το άλλο.

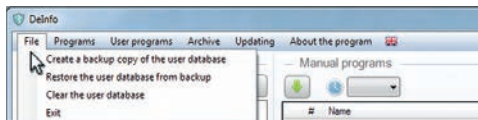
Το πεδίο του παραθύρου «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) προορίζεται για τη δημιουργία της



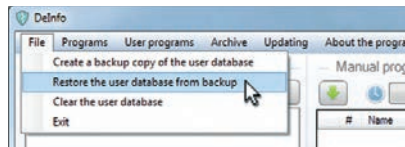
scheme 26



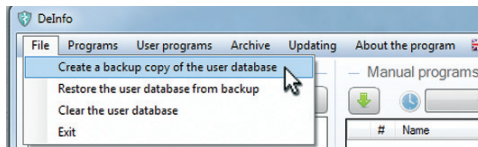
scheme 29



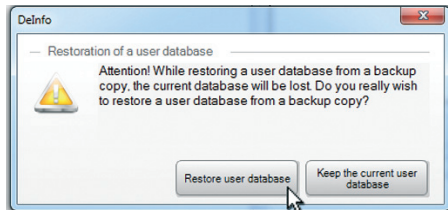
scheme 27



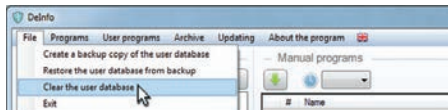
scheme 30



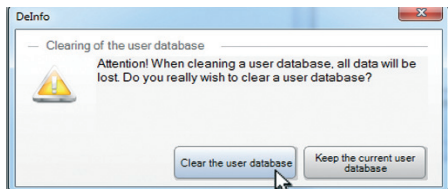
scheme 28



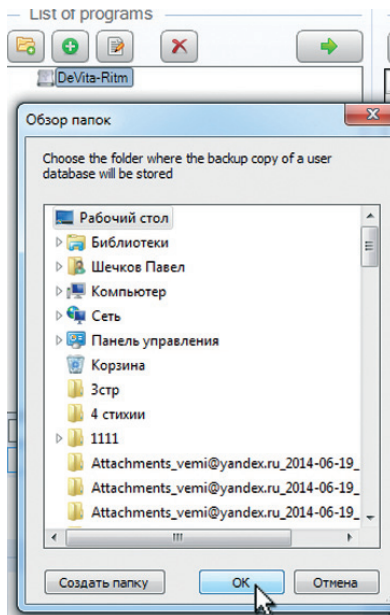
scheme 31



scheme 33







scheme 34



scheme 32


λίστας προγραμμάτων που εγγράφονται στη συσκευή και συμπληρώνεται με την αντιγραφή των προγραμμάτων από το πεδίο του παραθύρου «Λίστα προγραμμάτων» (List of Programs).

Ο πίνακας ελέγχου αποτελείται από τέσσερις επιλογές:


-  προσθέστε τα επιλεγμένα προγράμματα στο αυτόματο πρόγραμμα (Add noted programs in the automatic program)
-  ώρα ανά συχνότητα (Time for frequency)
-  αναζήτηση προγράμματος στη λίστα προγραμμάτων (Find the program from the list of programs)
-  διαγραφή των επιλεγμένων προγραμμάτων από τη λίστα (Delete all noted programs from the list)

### 2.3.1.1. Δημιουργία της λίστας προγραμμάτων

Ο αριθμός των εγγράσιμων χειροκίνητων προγραμμάτων καθορίζεται από τον τύπο συσκευής.

Σύμφωνα με τις διαδικασίες που περιγράφονται στην π. 2.2, επιλέξτε προγράμματα για την εγγραφή και πατώντας το κουμπί , αντιγράψτε τα στο παράθυρο «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs).



#### 1. Αντιγραφή ενότητας (scheme 35)

Με το εικονίδιο  , επιλέξτε την ενότητα και πατώντας το κουμπί , αντιγράψτε την στο παράθυρο «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs).

#### 2. Αντιγραφή ξεχωριστών προγραμμάτων

Με το εικονίδιο  , επιλέξτε τα προγράμματα που θέλετε

και πατώντας το κουμπί , αντιγράψτε τα στο παράθυρο «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) (scheme 36)



Στο μενού  προσδιορίστε την ώρα ανά συχνότητα, έχοντας επιλέξει από τη λίστα που ανοίγει με την εντολή  (scheme 37)

Στη λίστα που δημιουργήθηκε, τα προγράμματα δύναται να ανταλλάζουν θέσεις.


#### 3. Διαχείριση με μαρκοδόρο

Επιλέξτε με μαρκοδόρο ή με το εικονίδιο  τη γραμμή και, κρατώντας πατημένο το αριστερό κουμπί του ποτικιού, «σύρετε» τη γραμμή στο νέο σημείο. Αφήστε το κουμπί και τα προγράμματα θα ανταλλάξουν θέσεις (schemes 38).


#### 4. Διαχείριση με βελάκια

Επιλέξτε με μαρκοδόρο ή με το εικονίδιο  τη γραμμή και, πατώντας τα βελάκια  ή  μετακινήστε την σε νέα θέση (schemes 39).

#### 5. Διαγραφή των προγραμμάτων

Εάν πρέπει να διαγράψετε ένα πρόγραμμα, επιλέξτε το με το εικονίδιο  και πατήστε το κουμπί .

### 2.3.1.2. Αναζήτηση του προγράμματος στη λίστα προγραμμάτων

Επιλέγοντας το πρόγραμμα με το εικονίδιο  και πατώντας το κουμπί , μπορείτε να μάθετε από ποια ομάδα στη «Λίστα προγραμμάτων» (List of programs) αντιγράφηκε αυτό το πρόγραμμα (στο παρακάτω παράδειγμα το πρόγραμμα «Chakra»

αντιγράφηκε από τη βασική ομάδα «7 Chakras»).

Εάν τα προγράμματα δεν υπάρχουν στη βάση δεδομένων εμφανίζεται μήνυμα: «Δεν υπάρχουν στη βάση δεδομένων. Ο προγραμματισμός είναι αδύνατος» (Not available in the database. It is impossible to program). Για παράδειγμα, κατά την ανάγνωση από τη συσκευή ξένων προγραμμάτων χρήστη, τα οποία δεν υπάρχουν στη ΒΔ Σας «Προγράμματα χρήστη» (User programs).



### 2.3.2. Αυτόματα προγράμματα

Είναι προγράμματα που αποτελούνται από σειρά προγραμμάτων που επικαλούνται με τη σειρά που ορίζεται.

Η συσκευή «ξυπνάει» και «αποκοιμάται» μόνη της κατά τη διάρκεια της εκτέλεσης ενός αυτόματου προγράμματος. Η επιλογή και η ενεργοποίηση ενός αυτόματου προγράμματος γίνεται χειροκίνητα.


Το πεδίο του παραθύρου «Αυτόματα προγράμματα» (Automatic programs) προορίζεται για τη δημιουργία της λίστας προγραμμάτων που εγγράφονται στη συσκευή, και συμπληρώνεται με την καταγραφή του αύξοντα αριθμού του προγράμματος από το πεδίο του παραθύρου «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) και με την ρύθμιση της ώρας παύσης.


Ο πίνακας ελέγχου αποτελείται από δύο επιλογές (scheme 40):

-  προσθέστε αυτόματα πρόγραμμα (add the automatic program)
-  διαγραφή των επιλεγμένων αυτόματων προγραμμάτων (delete all noted automatic programs)

#### 2.3.2.1. Δημιουργία της λίστας προγραμμάτων

Για τη δημιουργία της λίστας πατήστε το κουμπί 

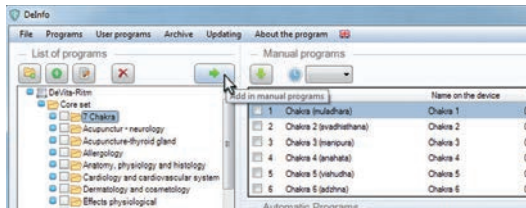
Εάν χρειαστεί, δώστε δικό σας όνομα το πρόγραμμα. Για να κάνετε αυτό κάντε κλικ στο πεδίο , κάντε διπλό κλικ και αλλάξτε το όνομα του προγράμματος (schemes 41-43).

Με το εικονίδιο  επιλέξτε τα προγράμματα στο πεδίο του παραθύρου «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) και, πατώντας το κουμπί , αντιγράψτε του αύξοντες αριθμούς τους στο παράθυρο «Αυτόματα προγράμματα» (Automatic programs).

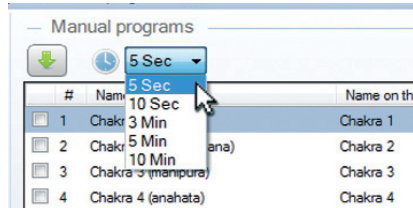
Οι γραμμές «Πρ.1. ..Πρ.40» στον πίνακα «Αυτόματα προγράμματα» (Automatic programs) κατά την αντιγραφή των προγραμμάτων από τη λίστα, συμπληρώνονται με τη σειρά της τοποθεσίας τους στο παράθυρο «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs). Εάν χρειάζεται να τοποθετηθούν τα προγράμματα σε τυχαία σειρά, πρέπει να καθορίσετε και να αντιγράψετε τον αριθμό του καθένα τους ξεχωριστά. Έπειτα στη γραμμή «Παύση» (Pause) καθορίστε τον χρόνο παύσης μεταξύ της ενεργοποίησης των προγραμμάτων (ο χρόνος παύσης καθορίζεται σε λεπτά μεταξύ 1 και 300). Στο παρόν παράδειγμα ο χρόνος παύσης είναι 10 λεπτά.

Στη γραμμή «Χρόνος» (Time) εμφανίζεται ο συνολικός χρόνος εκτέλεσης ενός αυτόματου προγράμματος, συμπεριλαμβανομένων των παύσεων (schemes 44-46).

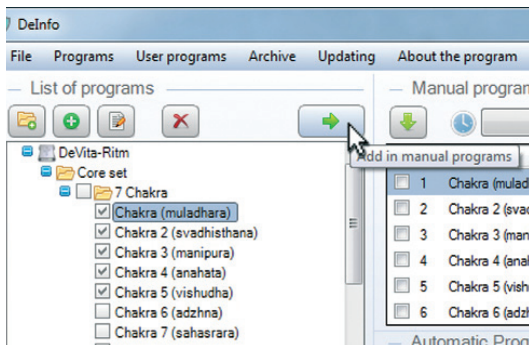




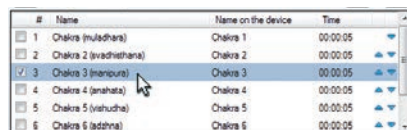
scheme 35



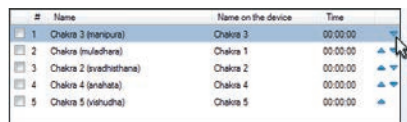
scheme 37



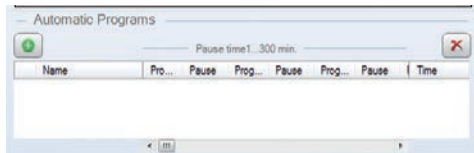
scheme 36



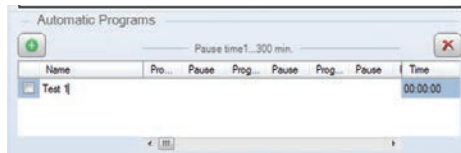
scheme 38



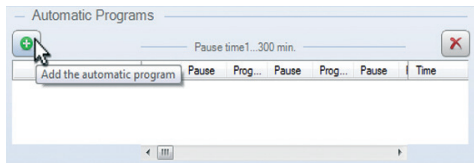
scheme 39



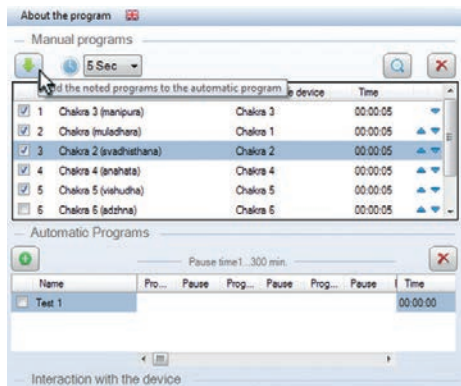
scheme 40



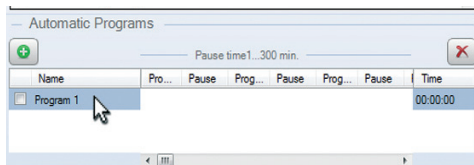
scheme 43



scheme 41



scheme 44



scheme 42

### 2.3.2.2. Χαρακτηριστικά προγραμματισμού των συσκευών DETA-AP της 1ης σειράς του μοντέλου

Για τις συσκευές DETA-AP της 1ης σειράς του μοντέλου τα προγράμματα από τη λίστα «Χειροκίνητα προγράμματα» που αντιγράφηκαν στη λίστα «Αυτόματα προγράμματα», δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται ως ανεξάρτητα «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs). Μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο στη λίστα «Αυτόματα προγράμματα» (Automatic programs). Ως εκ τούτου, εάν χρειάζεστε να χρησιμοποιήσετε το πρόγραμμα και στις δύο λίστες, πρέπει να το αντιγράψετε με διαφορετικό αύξοντα αριθμό στη λίστα «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) (scheme 47).






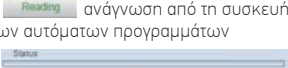
Το όνομα του αυτόματου προγράμματος δεν καταγράφεται στη συσκευή και η εκτέλεση του ξεκινάει με το άνοιγμα του προγράμματος που βρίσκεται στη γραμμή «Πρ.1» «Αυτόματα προγράμματα» (Automatic programs). Σε αυτό το παράδειγμα στη συσκευή θα καταγραφούν 6 προγράμματα. Όμως στην οθόνη της συσκευής θα εμφανίζονται μόνο 5 προγράμματα: το αυτόματο πρόγραμμα δεν εμφανίζεται. Τα προγράμματα «01. Drainage therapy» και «04. Candida» μπορούν να χρησιμοποιούνται ως ξεχωριστά «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) εάν επιλεγθούν στη συσκευή κάτω από τους αριθμούς 4 και 5 αντίστοιχα. Το αυτόματο πρόγραμμα χωρίς όνομα στη λίστα των προγραμμάτων «01. Drainage therapy», «04. Candida» και «08. Salmonellosis» ξεκινάει να λειτουργεί με το άνοιγμα του προγράμματος N1 «01. Drainage therapy».

## 2.4. Αλληλεπίδραση με τη συσκευή

Το πεδίο του παραθύρου «Αλληλεπίδραση με τη συσκευή» (Interaction with the device) προορίζεται για την πραγματοποίηση διαχείρισης της συσκευής (scheme 48).

**Προσοχή!** Η συσκευή πρέπει οπωσδήποτε να είναι ενεργοποιημένη

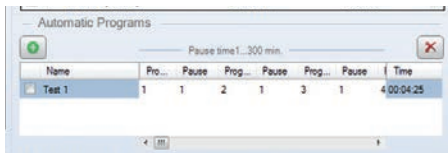
Το πεδίο του παραθύρου περιέχει 6 επιλογές:

-  ταυτοποίηση της συνδεδεμένης συσκευής
-  εκτύπωση προγραμμάτων που εγγράφονται στη συσκευή
-  δημιουργία του ιστορικού των διαμορφωμένων προγραμμάτων
-  εγγραφή στη συσκευή των χειροκίνητων και των αυτόματων προγραμμάτων
-  ανάγνωση από τη συσκευή των χειροκίνητων και των αυτόματων προγραμμάτων
-  κατάσταση της λειτουργίας εγγραφή/ανάγνωση

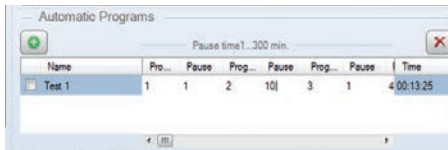
### 2.4.1. Ταυτοποίηση της συσκευής

Μετά τη σύνδεση της συσκευής με το εγχειρίδιο το λογισμικό εντός 30 δευτερολέπτων προσδιορίζει τον τύπο της συσκευής σύμφωνα με τους πίνακες 1,2.

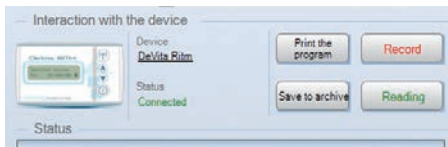
Ως αποτέλεσμα στο παράθυρο εμφανίζεται η εικόνα, το όνομα και η κατάσταση σύνδεσης της συσκευής, 10. Εάν χρειαστεί να μάθετε



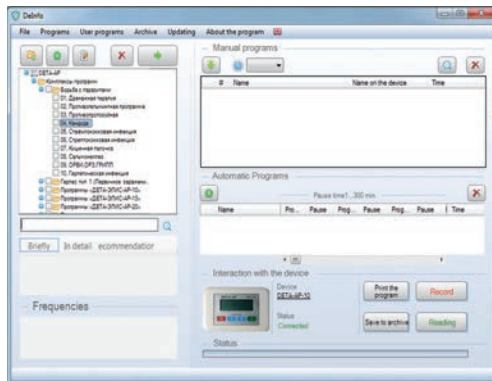
scheme 45



scheme 46



scheme 48



scheme 47

τον σειριακό αριθμό του εγχειριδίου και τον προσωπικό αριθμό χρήστη, πατήστε στο όνομα της συσκευής (*scheme 49*).

**Προσοχή!** Οι συσκευές M1 δεν έχουν προσωπικό αριθμό χρήστη

## 2.4.2. Εγγραφή

Με την εντολή του κουμπιού «Εγγραφή» (Record) τα προγράμματα, που βρίσκονται στις λίστες «Χειροκίνητα» (Manual) και «Αυτόματα» (Automatic), εγγράφονται στη συσκευή. Η κατάσταση της διαδικασίας εγγραφής εμφανίζεται στη γραμμή «Κατάσταση» (Status). Την επιτυχή ολοκλήρωση της διαδικασίας δείχνει η εντελώς συμπληρωμένη γραμμή «Κατάσταση» (Status). Ο αριθμός των εγγεγραμμένων προγραμμάτων εμφανίζεται κάτω από τη γραμμή.


**Προσοχή!** Εάν στη λίστα «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) υπάρχουν γραμμές με μήνυμα «Δεν υπάρχουν στη βάση δεδομένων. Ο προγραμματισμός είναι αδύνατος» (Not available in the database. It is impossible to program), οπωσδήποτε διαγράψτε αυτές τις γραμμές πριν την εγγραφή (*scheme 50*).

## 2.4.3. Εκτύπωση των προγραμμάτων

Αυτή η εντολή προορίζεται για την προεπισκόπηση και την εκτύπωση της λίστας προγραμμάτων που εγγράφονται στη συσκευή, των σχολείων χρήσης. Πατήστε το κουμπί «Εκτύπωση προγραμμάτων» (Print the program), στο παράθυρο «Εκτύπωση» (Print) συμπληρώστε (εάν χρειαστεί) το πεδίο «Σχόλιο για εκτύπωση» (Commentary for print) και πατήστε το κουμπί

«Εκτύπωση» (Print) (*scheme 51*).

Θα εμφανιστεί το παράθυρο προεπισκόπησης.

Οι λειτουργίες του μενού «Προεπισκόπηση» (Priveiw) είναι παρόμοιες με τα συνηθισμένα προγράμματα εκτύπωσης (μπορείτε να δείτε τις λειτουργίες μετακινώντας το βελάκι του μαρκοδόρου στο αντίστοιχο μενού). Η εκτύπωση πραγματοποιείται κάνοντας κλικ στο κουμπί  (*scheme 52*).

## 2.4.4. Ανάγνωση

Αυτή η εντολή προορίζεται για την ανάγνωση των προγραμμάτων που είναι εγγεγραμμένα στη συσκευή. Στη συνέχεια, τα προγράμματα που αναγνώστηκαν δύναται να επεξεργάζονται κατά τον συνηθισμένο τρόπο (*scheme 53*).

**Προσοχή!** Κατά την ανάγνωση των προγραμμάτων από τη συσκευή, τα τρέχοντα προγράμματα θα αντικατασταθούν. Στις συσκευές M2 και DeVita διαβάζονται τόσο τα «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs), όσο και τα «Αυτόματα προγράμματα» (Automatic programs). Στις συσκευές M1 διαβάζονται μόνο τα «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs). Αντί των «Αυτόματων προγραμμάτων» (Automatic programs) στη λίστα «Χειροκίνητα προγράμματα» (Manual programs) εμφανίζεται η γραμμή: «Δεν υπάρχουν στη βάση δεδομένων. Ο προγραμματισμός είναι αδύνατος» (Not available in the database. It is impossible to program), η οποία πρέπει να διαγραφεί.

### 2.4.5. Ιστορικό

Χρησιμοποιείται για την αποθήκευση των λιστών προγραμμάτων που δημιουργήθηκαν, με στόχο την περαιτέρω χρήση τους (*scheme 54*).

1. Εγγραφή στο ιστορικό

Πατήστε το κουμπί «Αποθήκευση στο ιστορικό» (Save to archive).

Συμπληρώστε τα πεδία του παραθύρου και πατήστε το κουμπί «Αποθήκευση στο ιστορικό» (Save to archive).

2. Ανάγνωση από το ιστορικό (*scheme 55*).

Επιλέξτε το «Ιστορικό» (Archive) στον κεντρικό πίνακα ελέγχου και στο παράθυρο «Ιστορικό» (Archive) επιλέξτε με το εικονίδιο  την κατάλληλη γραμμή.

Μετά την εντολή «Επιλογή» (Choose) στην οθόνη θα εμφανιστεί η λίστα των αντίστοιχων προγραμμάτων που είχαν αποθηκευτεί στο ιστορικό πιο πριν.

3. Διαγραφή από το ιστορικό

Επιλέξτε με το εικονίδιο  και πατήστε «Διαγραφή» (Delete).

Επιβεβαιώστε τη διαγραφή από το ιστορικό κάνοντας κλικ στο κουμπί «Ναι» (Yes).

### 2.5. Αναβάθμιση

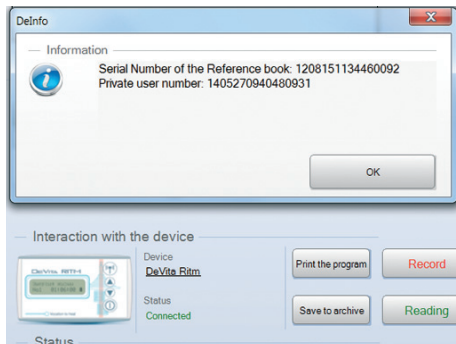
Προορίζεται για τις αναβαθμίσεις του λογισμικού.

Επιλέξτε την «Αναβάθμιση» (Updating) στον κεντρικό πίνακα ελέγχου και κάντε κλικ στο κουμπί «Έλεγχος αναβαθμίσεων...» (Check updates) (*scheme 56*).

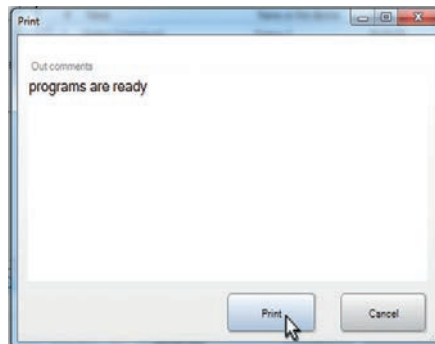
Εάν στα παράθυρα «Βάση προγραμμάτων» (Base of programs) και «Βασικό πρόγραμμα» (Basic program) υπάρχουν πληροφορίες σχετικά με καινούργια έκδοση, πραγματοποιήστε την αναβάθμιση του λογισμικού πατώντας το αντίστοιχο κουμπί «Φόρτωση» (Upload) (*scheme 57*).

### 2.6. Σχετικά με το λογισμικό

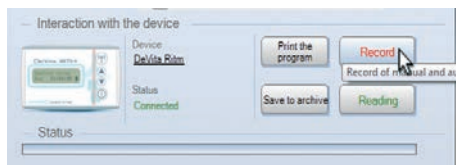
Προορίζεται για την παροχή βασικών πληροφοριών σχετικά με την έκδοση του λογισμικού (*scheme 58*).



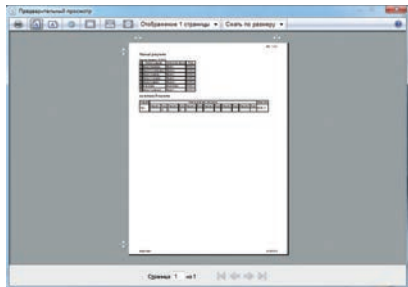
scheme 49



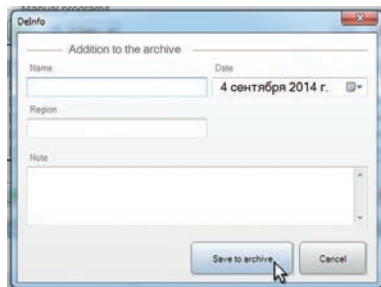
scheme 51



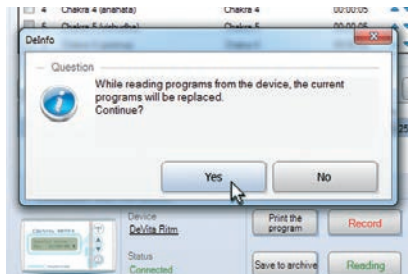
scheme 50



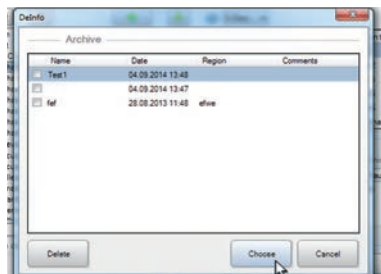
scheme 52



scheme 54



scheme 53

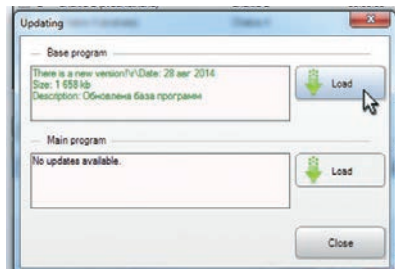


scheme 55





scheme 56



scheme 57



scheme 58

L'aide-mémoire  
électronique

DeInfo

Manuel de l'Utilisateur

## Sommaire

Contrat de licence	137
Termes du Contrat	137
Avant-propos	138
Avantages du Logiciel «DelInfo»	138
1. Structure et capacités du programme	138
1.1. Structure du programme	138
1.2. Configuration minimale requise	139
1.3. Connexion des appareils des gammes «DETA» et «DeVita»	139
1.4. Procédure type du travail avec le programme	139
2. Travail avec le programme	142
2.1. Choix de la langue interface	143
2.2. Liste des programmes	143
2.2.1. Recherche des programmes par leur nom	147
2.2.2. Recherche par l'ensemble et le complexe	147
2.2.3. Programmes utilisateur	150
2.2.4. Travail avec la BD d'utilisateur	153

2.3.	Travail avec les programmes de purification	153
2.3.1.	Programmes manuels	156
2.3.1.1.	Formation d'une liste de programmes	156
2.3.1.2.	Recherche d'un programme dans la liste des programmes	158
2.3.2.	Programmes automatiques	158
2.3.2.1.	Formation d'une liste des programmes	158
2.3.2.2.	Particularités de la programmation des dispositifs «DETA-AP», gamme de modèles 1	160
2.4.	Interaction avec l'appareil	160
2.4.1.	Identification de l'appareil	160
2.4.2.	Enregistrement	162
2.4.3.	Impression de programmes	162
2.4.4.	Lecture	162
2.4.5.	Archivage	163
2.5.	Mise à jour	163
2.6.	Information sur le programme	163

## Contrat de licence

Le présent Contrat de licence (ci-après dénommé «le Contrat») est conclu entre une personne, physique ou morale (ci-après dénommée «l'Utilisateur») exploitant le programme «DelInfo», y compris la documentation imprimée ou électronique y afférente et les bases de données de programmes, d'une part, et la société «DETA-ELIS Holding», d'une autre part.

## Termes du Contrat

1. Le présent Contrat a pour objet le droit d'exploiter le programme «DelInfo» (ci-après dénommé «le Programme») accordé à l'Utilisateur selon les modalités et aux conditions prévues au présent Contrat.
2. Toutes les clauses du présent Contrat sont appliquées au Programme entier aussi bien qu'à ses composants isolés.
3. L'Utilisateur a le droit de recevoir par Internet, sans rémunération supplémentaire, des mises à jour du Programme à mesure de leur apparition.
4. L'Utilisateur n'a le droit d'exploiter le Programme qu'avec les appareils portables des gammes «DETA» et «DeVita».
5. L'Utilisateur ne peut pas dupliquer le Programme, transmettre aux tiers, donner en bail/ en location le Programme et ses composants, notamment, sous forme de texte de source.
6. «DETA-ELIS Holding» n'est pas responsable des conséquences d'une utilisation inadéquate ou incorrecte du Programme.
7. Toute utilisation du Programme contraire à la législation de la Fédération de Russie en vigueur est interdite.
8. Le Contrat ne confère pas le droit de propriété du Programme, mais seulement le droit d'utiliser le Programme et ses composants aux termes du présent Contrat.
9. Le Programme est une propriété intellectuelle de «DETA-ELIS Holding». Tous les droits de propriété et les droits d'auteur du Programme, y compris la documentation et le texte de source, appartiennent à «DETA-ELIS Holding».
10. L'Utilisateur engage sa responsabilité sur la violation des droits d'auteur conformément à la législation en vigueur de la Fédération de Russie.
11. Les effets du présent Contrat s'étendent à toutes les mises à jour offertes à l'Utilisateur dans le cadre du support, à l'exception du cas où au moment d'envoi des mises à jour du Programme on proposera à l'Utilisateur de prendre connaissance d'un nouveau contrat ou d'avenants au Contrat en vigueur et de les accepter.
12. Avant d'utiliser le Programme, lisez attentivement les clauses du présent Contrat. Si vous n'êtes pas d'accord avec les termes du présent Contrat vous ne pourrez pas utiliser le Programme indiqué. L'installation et l'utilisation du Programme signifiera que

vous acceptez toutes les clauses du présent Contrat.

## Avant-propos

The Delnfo software (hereinafter referred to as the S/W) is designated for those who use the low-frequency electromagnetic devices of DETA and DeVita series.

**Attentions!** Le Logiciel n'est pas compatible avec les appareils portables «DETA (7 programmes)», «DETA (9 programmes)», «DETA (15 programmes)» et «DETA-QUANTUM (15 programmes)».

## Avantages du Logiciel «Delnfo»

1. Procédure de formation des listes de programmes plus informative par rapport aux programmes précédents.
2. Possibilité de mettre à jour le Logiciel par Internet.
3. Systèmes d'exploitation :
  - Windows XP;
  - Windows Vista;
  - Windows 7
  - Windows 8
4. Possibilité de travailler avec plusieurs langues :
  - russe
  - anglais

- espagnol
- français
- allemand.

5. Absence de CD. L'Aide-mémoire est perçu comme un disque extérieur ayant au moins 1 GB de mémoire libre

6. Le logiciel se trouve dans la mémoire de l'Aide-mémoire «Delnfo» et est lancé directement à partir du dispositif. Pas de nécessité de l'installer sur l'ordinateur.

7. La présence d'une clé dans l'aide-mémoire protège le Logiciel d'une utilisation non autorisée.

*Étudiez attentivement ce manuel et suivez exactement ses instructions!*

## 1. Structure et possibilités du programme

### 1.1. Structure du programme

Destination des composants du programme:

«Liste de base des programmes» – le module destiné au stockage et au classement des programmes de purification livrés.

«Programmes utilisateur» – le module destiné à la composition autonome de programmes.

**Attention!** Ce module ne fonctionne qu'avec les appareils «DETA-RITM» et «DeVita Ritm».

«Identification de l'appareil» – le module destiné à la détermination du type et de la version de l'appareil.

«Liste des programmes de purification» – le module destiné à la composition et à l'édition des programmes enregistrés.

«Contrôle de la qualité et du nom des programmes» – le module destiné à vérifier la conformité de la liste des programmes enregistrés à la dénomination de l'appareil.

«Enregistrement», «Lecture» – le module assurant le lien entre le programme et l'appareil.

«Archives» – le module destiné à la sauvegarde des programmes composés.

«Impression» – le module destiné à imprimer la liste des programmes de purification.

«Mise à jour du Logiciel» – le module qui assure la mise à jour du Logiciel par Internet.

## 1.2. Configuration minimale requise

- Processeur 1 GHz
- Mémoire opérationnelle 128 MB
- Une entrée USB

**Attention!** Assurez-vous obligatoirement que l'ordinateur sur lequel vous allez lancer le programme «DelInfo» a une


configuration minimale requise.

## 1.3. Branchement des dispositifs des gammes «DETA» et «DeVita»

Le logiciel travaille avec l'aide-mémoire électronique des programmes «DelInfo» (ci-après «Aide-mémoire»)

L'aide-mémoire est utilisé pour connecter des appareils portables de la gamme «DETA» et «DeVita» à l'ordinateur. Il contient deux connecteurs : un large, pour la connexion aux ports USB de l'ordinateur et l'autre étroit («DeVita»), pour la connexion aux appareils portables de la gamme «DETA» et «DeVita».

## 1.4. Procédure type du travail avec le Programme

1. Connectez l'aide-mémoire à l'ordinateur (cl.1.3). Dans ce cas, l'aide-mémoire sera détecté comme disque amovible.
2. Lancez le Programme à partir du fichier «StartDelInfo.exe» (*schéma 1*)
3. Sélectionnez la langue d'interface en cliquant sur l'entrée de menu  du panneau de commande principal.
4. Branchez l'appareil à l'aide-mémoire conformément aux recommandations indiquées dans la Fiche technique de l'appareil.
5. Démarrez l'appareil, après quoi le Programme devra identifier l'appareil.

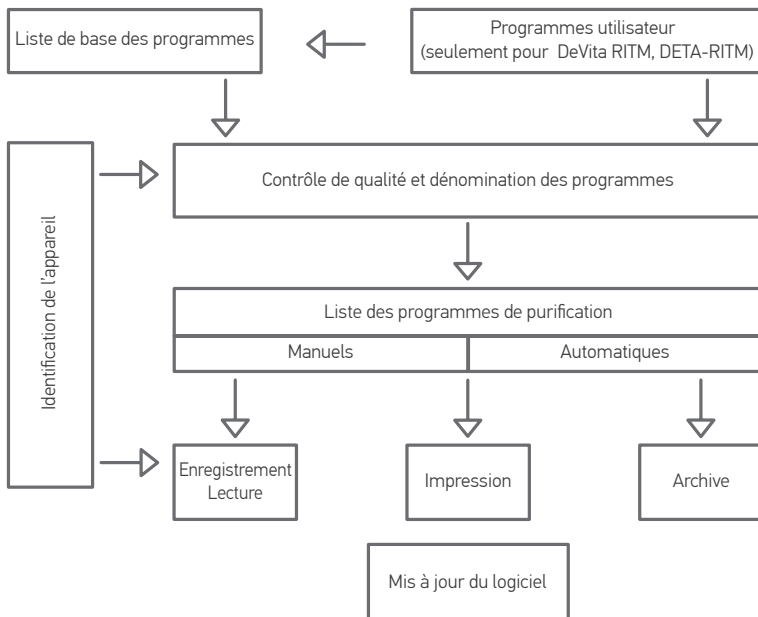




Tableau 1

Les appareils de la gamme de modèles 1.  
(leur dénomination ne contient pas les références  
supplémentaires)

Dénomination de l'appareil	Nombre maximale des programmes à enregistrer
«DETA-RITM-8»	8P + 3A
«DETA-RITM-10»	10P + 3A
«DETA-RITM-13»	13P+ 3A
«DETA-AVI5»	5P+3A*
«DETA-AP-8»	8P + 3A*
«DETA-AP-10»	10P+3A*
«DETA-AP-13»	13P+3A*
«DETA-AP-15»	15P+3A*
«DETA-AP-20»	20P+3A*

Tableau 2

Les appareils de la gamme de modèles 2 (l'indice  
«M2» est ajouté dans la dénomination)

Dénomination de l'appareil	Nombre maximale des programmes à enregistrer
«DETA-RITM-5» M2	5P+5A
«DETA-RITM-10» M2	10P+5A
«DETA-RITM-13» M2	13P+5A
«DETA-RITM-15» M2	15P+5A
«DETA-RITM-20» M2	20P+5A
«DETA-AP-5» M2	5P+5A
«DETA-AP-8» M2	8P+5A
«DETA-AP-10» M2	10P+5A
«DETA-AP-13» M2	13P+5A
«DETA-AP-15» M2	15P+5A
«DETA-AP-20» M2	20P+5A
«DeVita AP BASE»	30P+5A
«DeVita RITM BASE»	30P+5A

6. Composez une liste des «Programmes manuels» et/ou une liste des «Programmes automatiques» en vous servant de la «Liste de base des programmes» et /ou de la «Liste des programmes utilisateur».

7. Enregistrez la liste composée des programmes de purification dans le dispositif.

8. Au besoin, archivez la liste et/ou imprimez-la.

**Attention!** A toutes les étapes de fonctionnement du logiciel la «Liste des programmes manuels» et la «Liste des programmes automatiques» sont contrôlées pour vérifier le nombre et le nom des programmes compatibles avec l'appareil à programmer.

## 2. Travail avec le Programme

Les versions existantes d'appareils de thérapie électromagnétique permettent d'enregistrer un nombre maximal de programmes de cure.

### Note

P – les programmes de la «Liste des programmes manuels»;

A – les programmes de la «Liste des programmes automatiques»;

A\* – la programmation conformément aux méthodes décrites au paragraphe 2.3.2.2 «Particularités de la programmation...»

1. Lancement du Programme (*schéma 2*)

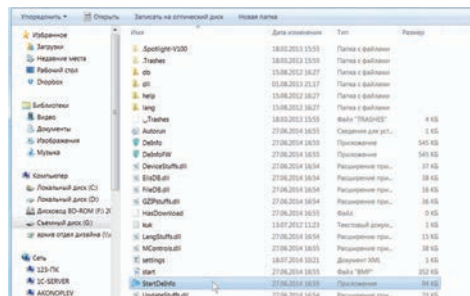


schéma 1



Au lancement du Programme la fenêtre s'affichera (*schéma 3*)

Après le branchement de l'appareil et son identification, on détermine le type du panneau de commande principal, le nombre admissible de programmes et leur type. Le contrôle de ces fonctions a lieu aussi bien à l'étape de formation de la liste des programmes qu'à celle d'enregistrement de la liste dans l'appareil (*schéma 4*).

2. Le menu du panneau de commande principal a sept éléments:

«Fichier» – contrôle de l'état de la base de données (ci-après dénommée «BD») utilisateur (*schéma 5*)

«Les programmes» – accès à la «Liste de base des programmes» établie par «DETA-ELIS Holding» (*schéma 6*)

«Programmes d'utilisateur» – accès aux programmes composés par l'Utilisateur (BD utilisateur) (*schéma 7*)

**Attention!** Cette fonction n'est maintenue par le Programme que pour les appareils des gammes «DETA-Ritm» et «DeVita Ritm». Pour les appareils des gammes «DETA-AP» et «DeVita AP» l'élément de menu sur le panneau de commande principal n'est pas affichée.

«Archive» – l'accès aux données archivées (*schéma 8*)

«Mise à jour» – la gestion de la mise à jour du Logiciel (*schéma 9*)

«Sur le programme» – le nom de la version de Logiciel utilisée (*schéma 10*)


«Choix de la langue» – le choix de la langue d'interface (*schéma 11*)

Le champ de la fenêtre principale est divisé en trois zones:

- «Liste des programmes» – la base de données de programmes;
- «Programmes manuels» et «Programmes automatiques» – les ensembles de programmes à enregistrer dans le dispositif;
- «Interaction avec l'appareil» – l'ensemble de composants de commande et d'information (*schéma 12*).

## 2.1. Choix de la langue d'interface



Le travail avec le Programme commence par le choix de la langue d'interface.

Sélectionnez l'élément  de menu sur le panneau de commande principal et saisissez la langue d'interface dans le menu qui va s'ouvrir (*schéma 11*).

## 2.2. Liste des programmes

Cette liste sert à la recherche et à l'édition de programmes stockés dans la base de données actualisée, à la création et au stockage de bases de données propres.

Le menu du panneau de la liste des programmes contient cinq entrées (*schéma 13*):

-  ajouter la catégorie
-  ajouter le programme

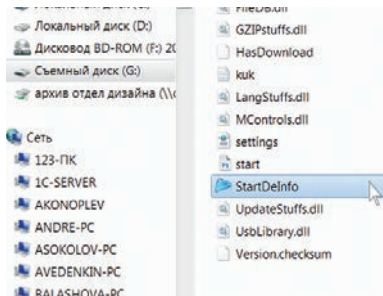


schéma 2

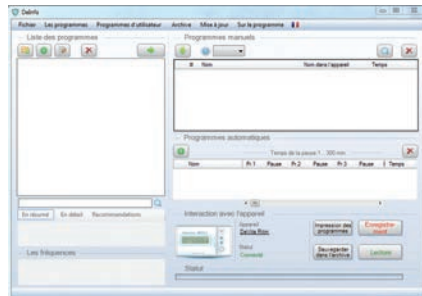


schéma 4

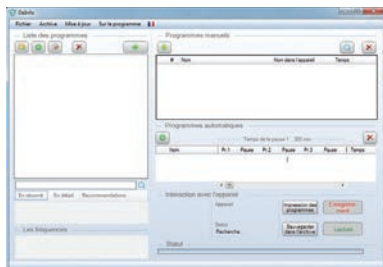


schéma 3

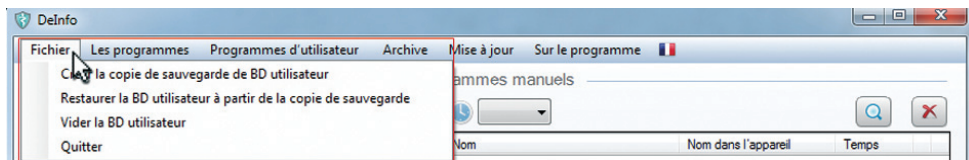


schéma 5

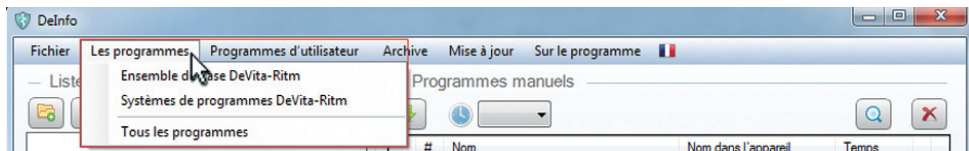


schéma 6

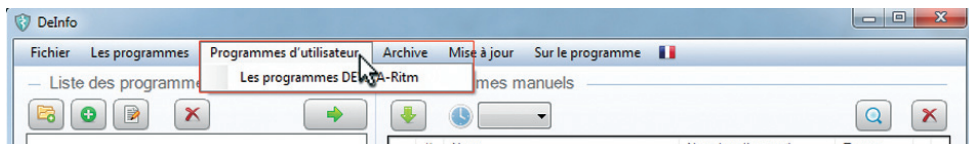


schéma 7

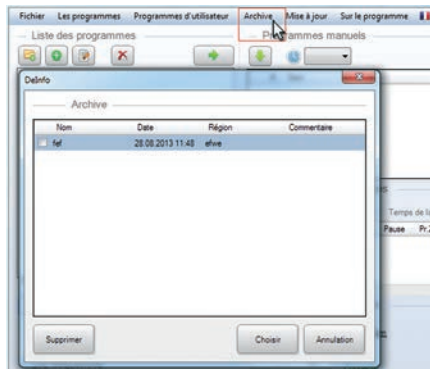


schéma 8

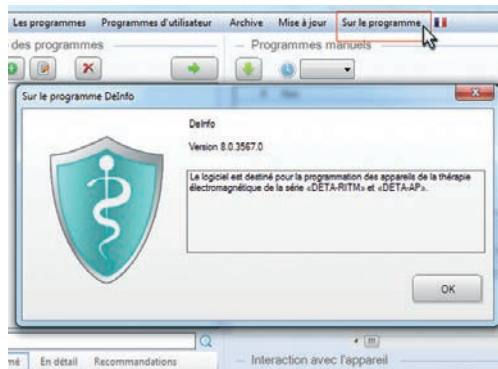


schéma 10

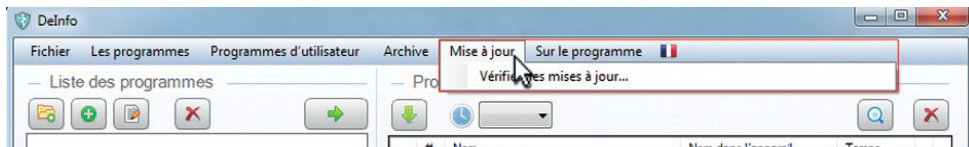


schéma 9

-  éditer
-  supprimer
-  ajouter dans les programmes manuels

Le champ de la fenêtre est divisé en quatre zones (*schéma 14*):

- «Liste des programmes» – la base de données des programmes;
- «Recherche du programme» – la recherche par les combinaisons de lettres;
- «En résumé», «En détail», «Recommandations» – une description brève ou détaillée du programme sélectionné, recommandations pour utilisation;

**Attention!** La zone «En résumé», «En détail», «Recommandations» est en construction, elle sera mise à jour par Internet au fur et à mesure de la réception de l'information.

- «Les fréquences» – un ensemble de fréquences qui correspondent au programme sélectionné.

**Attention!** La zone «Les fréquences» n'est dédiée qu'aux appareils «DETA-Ritm», gamme de modèles 1.

### 2.2.1. Recherche de programmes par le nom

Sélectionnez l'entrée de menu «Les Programmes» sur le panneau de commande principal et la ligne «Tous les programmes» dans la fenêtre qui va s'ouvrir (*schéma 15*)

Sur la ligne de recherche  

saisissez quelques lettres du nom du programme qui vous intéresse. Au fur et à mesure du remplissage de la ligne, on verra s'afficher l'information qui correspond aux paramètres de recherche dans le champ «Liste des programmes». Cet exemple nous montre le résultat de la recherche par la combinaison de lettres «chak».

Pendant la sélection du programme nécessaire, sa description brève et détaillée, les recommandations et les fréquences indiquées sont affichées dans les fenêtres homonymes.

**Attention!** Les fréquences ne sont affichées que pour les appareils «DETA-Ritm», gamme de modèles 1.

### 2.2.2. Recherche d'après l'ensemble et le complexe

Sélectionnez l'entrée de menu «Les Programmes» sur le panneau de commande principal et l'ensemble ou le complexe de programmes qui vous intéresse, dans la fenêtre qui va s'afficher. Les programmes sélectionnés apparaîtront dans la fenêtre «Liste des programmes».

Sélectionnez-y les programmes nécessaires (*schéma 16*).

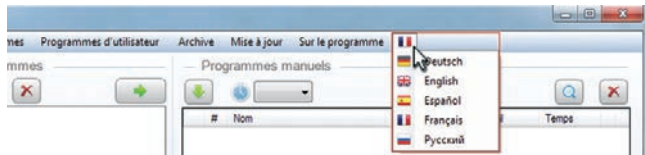


schéma 11



schéma 12

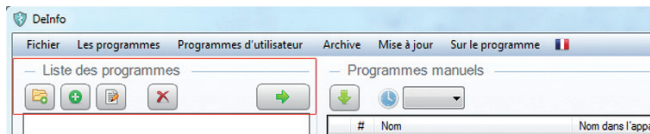


schéma 13

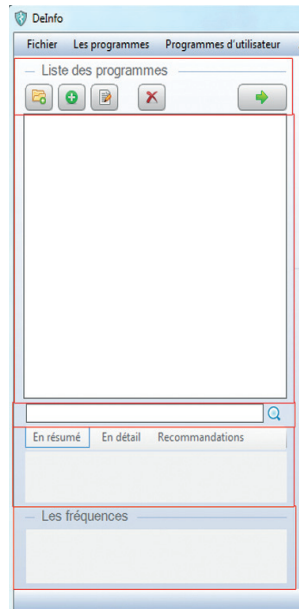


schéma 14



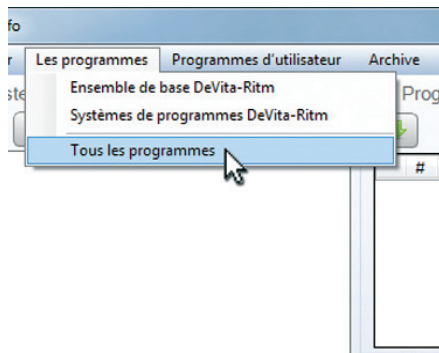


schéma 15

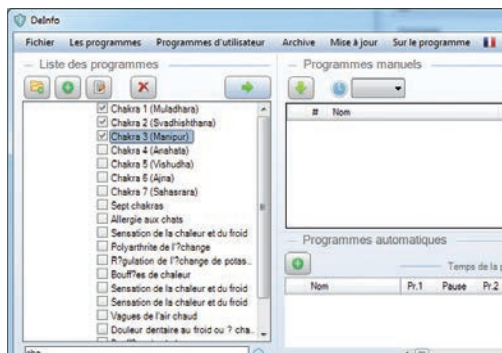


schéma 16

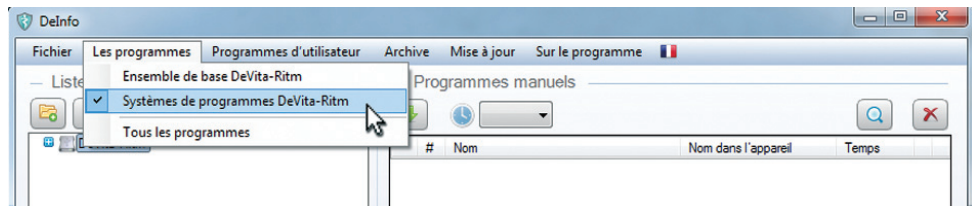


schéma 17

## 2.2.3. Programmes utilisateur

### 1. Création

Il n'est possible de créer des programmes utilisateur que pour les dispositifs «DETA-Ritm» et «DeVita Ritm». Afin d'ajouter votre propre programme, branchez l'aide-mémoire et l'appareil «DETA-Ritm» ou bien «DeVita Ritm» et démarrez-le.

Une fois l'appareil identifié cliquez sur l'entrée de menu «Programmes d'utilisateur» apparue sur le panneau de commande (*schéma 17*) et dans cette dernière, sur «Programmes DETA-Ritm» ou «Programmes DeVita Ritm» (*schéma 18*).

Cliquez sur le bouton  «Ajouter la catégorie».

La fenêtre s'affichera (*schéma 19*)

Sélectionnez la «Langue» (ici, Le Russe) et indiquez le nom de catégorie sur la ligne «Nom». Par exemple, «Programmes pour tester» (*schéma 20*).

Cliquez sur le bouton «Créer».

Une catégorie sera créée (*schéma 21*).

Ensuite, cliquez sur le bouton  «Ajouter un programme».

Sélectionnez la langue sur le panneau apparu «Création de programmes» et remplissez les lignes proposées conformément au programme que vous avez créé (par exemple, «Programme de test 1 »).


**Attention!** Sur la ligne «Nom dans l'appareil» on compose le nom du programme qui s'affiche sur l'écran du dispositif. Il ne doit pas

contenir plus de 16 symboles (y compris les espaces) pour les dispositifs M1, plus de 30 symboles pour les dispositifs M2 et ceux de la gamme «DeVita». Le nom du programme doit être unique (on ne doit pas utiliser les noms qui existent déjà dans la «Liste des programmes»).

Sur la ligne «Fréquence (Hz)», la valeur fractionnée est introduite avec un point (*schéma 22*).


Après avoir rentré l'information cliquez sur le bouton «Sauvegarder». Le programme que vous avez créé doit apparaître sur le panneau «Liste des programmes» (*schéma 23*).

### 2. Edition

Marquez par le signe  le programme à éditer et cliquez sur le bouton «Editer» (*schéma 24*).

On verra apparaître le panneau «Création d'un programme». Faites les corrections nécessaires et cliquez sur le bouton «Sauvegarder».

### 3. Suppression

Marquez par le signe  le programme à supprimer et cliquez sur le bouton  «Supprimer» (*schéma 25*).

Après la validation par le bouton «Oui» le programme sera supprimé.

La catégorie est supprimée de la même façon. Marquez par le signe  la catégorie à supprimer et cliquez sur le

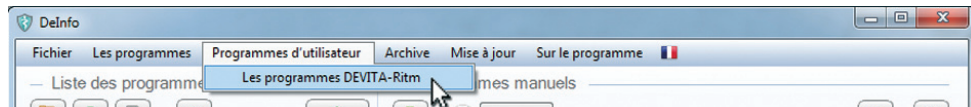


schéma 18

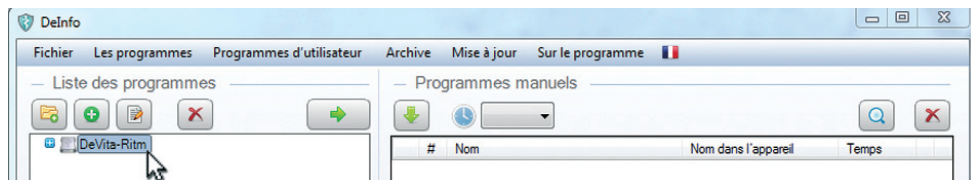


schéma 19

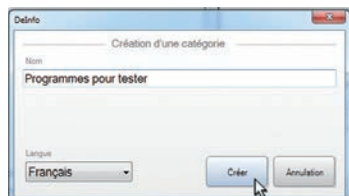


schéma 20

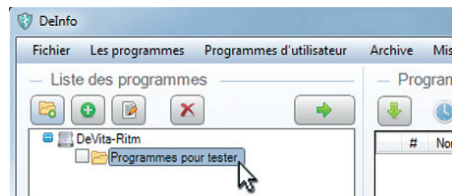


schéma 21

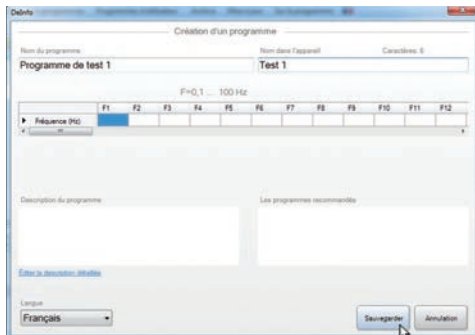


schéma 22

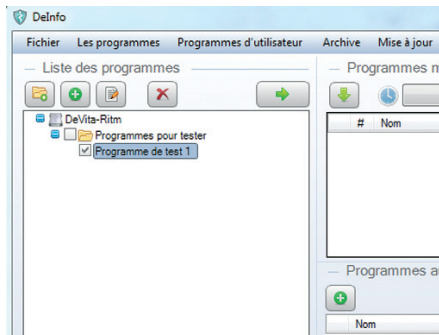


schéma 23

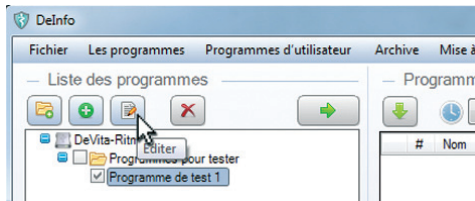


schéma 24

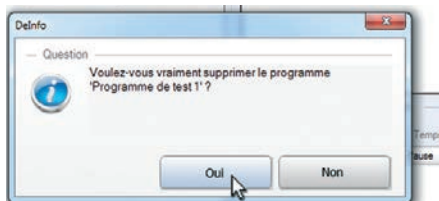


schéma 25

bouton  «Supprimer» (schéma 26).

Après la validation par le bouton «Oui» la catégorie sera supprimée.

**Attention!** Tous les programmes qui font partie de la catégorie seront supprimés.

## 2.2.4. Travail avec la BD utilisateur

L'Utilisateur peut à tout moment donner l'instruction appropriée pour :

- Créer la copie de sauvegarde de BD utilisateur;
- Restaurer la BD utilisateur à partir de la copie de sauvegarde;
- Vider la BD utilisateur.

**Attention!** Lors de l'exécution des commandes mentionnées au-dessus le numéro de série est pris en compte. Il est impossible de restaurer une BD à partir de la copie de réserve créée sur un l'aide-mémoire avec un autre numéro de série.


Sélectionnez sur le panneau de configuration principal l'entrée de menu «Fichier», après quoi une liste des commandes apparaîtra (schéma 27).

1. Création d'une copie de réserve de la BD utilisateur:

Cliquez sur «Créer la copie de sauvegarde de BD utilisateur» (schéma 28).

choisissez la place pour la création d'une base de données et y


créez un dossier.

Validez la création de la copie en cliquant sur le bouton  (schéma 29).

2. Restauration d'une BD utilisateur à partir de sa copie de réserve:

Une fois lu l'instruction «Restaurer la BD utilisateur à partir de la copie de sauvegarde», (schéma 30) cliquez sur le bouton «Restaurer la BD utilisateur».

**Attention!** Pendant la restauration de la BD utilisateur à partir de sa copie de réserve, la BD utilisateur courante sera perdue (schéma 31).

Choisissez le dossier où se trouve la copie de réserve de la BD utilisateur (schéma 32) et validez la restauration de la BD en cliquant sur le bouton .

3. Nettoyage de la BD utilisateur:

Une fois lu l'instruction «Vider la BD utilisateur», (schéma 33) cliquez sur le bouton «Vider la BD utilisateur» (schéma 34).

**Attention!** Pendant le nettoyage de la BD utilisateur, des données seront perdues (seulement pour la BD utilisateur).

## 2.3. Travail avec les programmes de purification

Le travail avec ces programmes consiste à remplir de données des zones «Programmes manuels» et «Programmes automatiques»..

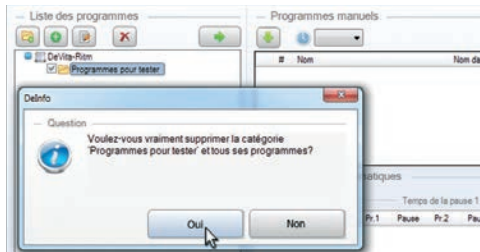


schéma 26



schéma 27

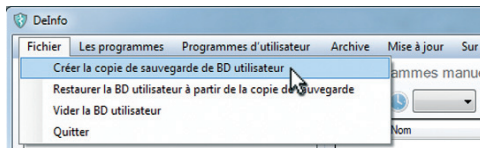


schéma 28

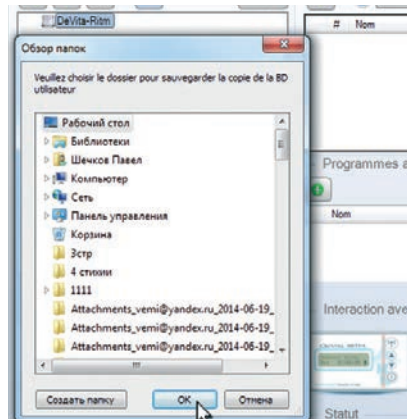


schéma 29

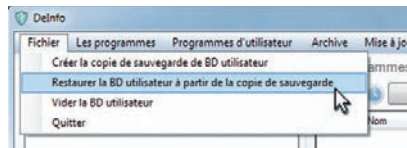


schéma 30

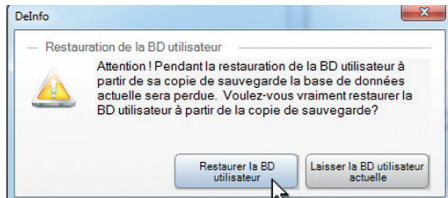


schéma 31

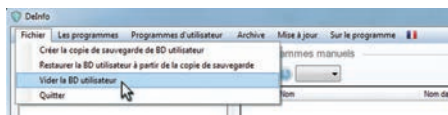


schéma 33

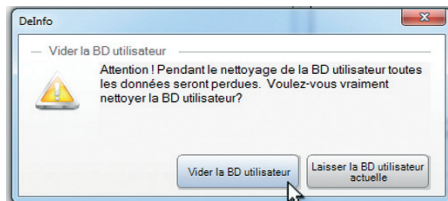


schéma 34

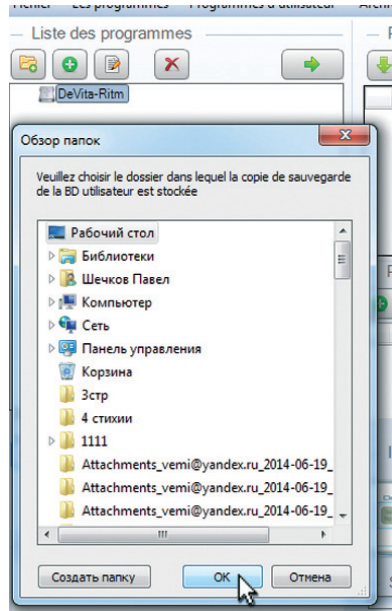






schéma 32

### 2.3.1. Programmes manuels

Ces programmes sont lancés à partir du panneau frontal du dispositif indépendamment l'un de l'autre.


Le champ de la fenêtre «Programmes manuels» est destiné à la formation d'une liste des programmes à enregistrer dans le dispositif; il est rempli par duplication de programmes à partir du champ de la fenêtre «Liste des programmes».

Le panneau de configuration contient quatre commandes:

-  ajouter des programmes sélectionnés dans le programme automatique
-  temps pour la fréquence
-  trouver le programme dans la liste des programmes
-  supprimer de la liste des programmes cochés

#### 2.3.1.1. Formation d'une liste des programmes

Le nombre des programmes manuels à enregistrer dépend du type d'appareil.


Selon la méthodologie décrite au paragraphe 2.2, choisissez les programmes à enregistrer et cliquez sur le bouton  pour les dupliquer dans la fenêtre «Programmes manuels».

##### 1. Duplication d'une partition (schéma 35)

Sélectionnez la partition nécessaire en la marquant par le signe  et cliquez sur le bouton  pour la dupliquer

dans la fenêtre «Programmes manuels».

##### 2. Duplication de programmes séparés

Sélectionnez les programmes nécessaires en les marquant par le signe  et cliquez sur le bouton  pour les dupliquer dans la fenêtre «Programmes manuels» (schéma 36)



Dans l'entrée de menu  indiquez le temps pour la fréquence en le sélectionnant dans la liste qu'on ouvre en appuyant sur le bouton de commande  (schéma 37)

On peut changer la place des programmes dans la liste formée.


##### 3. Commande du marqueur

Sélectionnez une ligne par le marqueur ou par le signe  et en retenant en position appuyée le bouton gauche de la souris, faites glisser la ligne ailleurs. Relâchez le bouton de la souris et les programmes changeront leurs places (schéma 38).

##### 4. Commande des flèches

Sélectionnez une ligne par le marqueur ou par le signe  et cliquer sur les flèches  ou , pour la déplacer successivement (schéma 38).

##### 5. Suppression de programmes

S'il est nécessaire de supprimer un programme, marquez le par le signe  et cliquez sur le bouton .



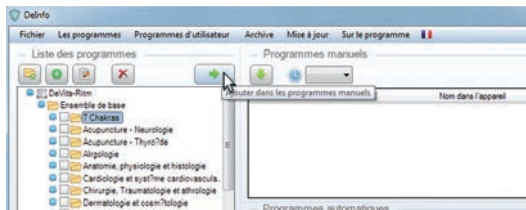


schéma 35

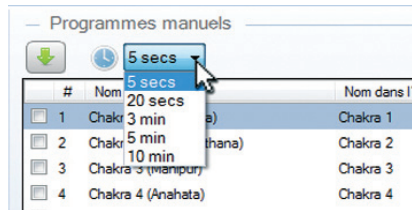


schéma 37

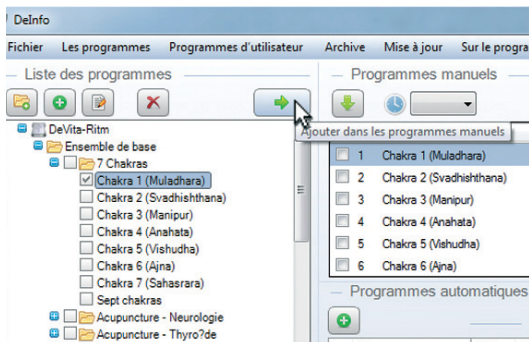


schéma 36

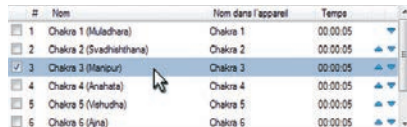


schéma 38

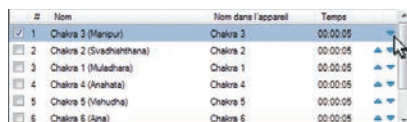



schéma 39

### 2.3.1.2. Recherche d'un programme dans la liste des programmes

Après avoir marqué le programme recherché par le signe  et cliqué sur le bouton , on peut savoir à partir de quel ensemble ou complexe de la « Liste des programmes » ce programme a été dupliqué (dans l'exemple ci-dessous le programme «Chakra 3» a été dupliqué à partir de l'ensemble de base «7 chakras»).

Si un programme n'existe pas dans la base de données, le message «Absent(s) dans la base. Impossible de programmer» s'affichera. Par exemple, cela se produit lors de la lecture à partir de l'appareil des programmes utilisateur d'autrui absents dans votre BD «Programmes d'utilisateur».

### 2.3.2. Programmes automatiques



Il s'agit des programmes comprenant chacun un ensemble de programmes affichés dans un ordre consécutif imposé.

L'appareil «se réveille» et «s'endort» tout seul pendant toute la durée d'exécution d'un programme automatique. Dans ce cas le programme automatique sera sélectionné et lancé manuellement.

Le champ de la fenêtre «Programmes automatiques» est destiné à la formation d'une liste des programmes à enregistrer dans l'appareil; on y duplique le numéro d'ordre du programme indiqué dans le champ de la fenêtre «Programmes manuels» et

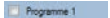
on fixe la durée de la pause.


Le panneau de commande a deux entrées de menu (*schéma 40*):

-  ajouter le programme automatique
-  supprimer des programmes automatiques marqués

### 2.3.2.1. Formation d'une liste des programmes

Pour former une telle liste, cliquez sur le bouton 

Au besoin, attribuez au programme son propre nom. Pour cela mettez le curseur dans le champ , cliquez deux fois, et changez le nom du programme (*schéma 41-43*).

Marquez les programmes par le signe  dans le champ de la fenêtre «Programmes manuels» et, après avoir cliqué sur le bouton , dupliquez leurs numéros d'ordre dans la fenêtre «Programmes automatiques».

Si les programmes sont dupliqués sous forme d'une liste, les colonnes «Pr.1...Pr.40» du tableau «Programmes automatiques» sont remplies dans l'ordre de leur énumération dans le champ de la fenêtre «Programmes manuels». S'il est nécessaire de ranger les programmes dans un ordre aléatoire il faut indiquer et dupliquer le numéro de chacun d'eux séparément.

Ensuite, indiquez dans la colonne «Pause» la durée de la pause à prévoir entre le lancement des programmes (la durée étant imposée en minutes dans l'intervalle entre 1 et 300). Dans notre exemple, la durée de la pause est égale à 10 mn.

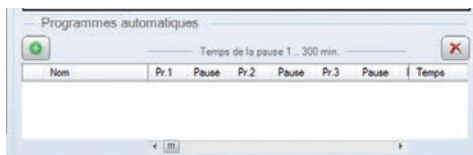


schéma 40

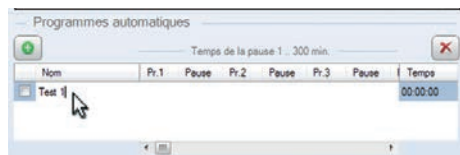


schéma 43

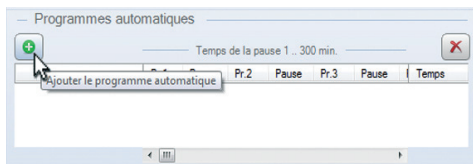


schéma 41

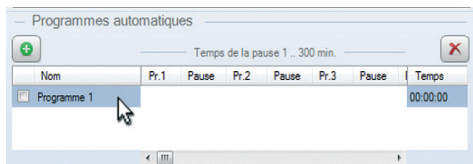


schéma 42

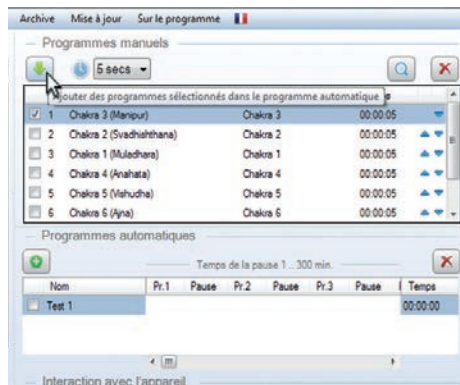


schéma 44

La colonne «Temps» nous indique la durée totale d'exécution du programme automatique y compris les pauses (*schéma 44-46*).

### 2.3.2.2. Particularités de la programmation des appareils «DETA-AP», gamme de modèles 1

Pour les appareils «DETA-AP», gamme de modèles 1, les programmes dupliqués à partir de la liste «Programmes manuels» vers la liste «Programmes automatiques» ne peuvent pas être utilisés comme programmes manuels autonomes. Ils peuvent être utilisés seulement au sein de la «Liste des programmes automatiques». C'est pourquoi, s'il est nécessaire d'utiliser le même programme dans les deux listes, il faut le dupliquer sous un autre numéro dans la «Liste des programmes manuels» (*schéma 47*).

Dans ce cas-là, le nom du programme automatique n'est pas enregistré dans l'appareil, et son exécution commence dès le lancement du programme affiché dans la colonne «Pr.1» «Programmes automatiques». Dans notre exemple, 6 programmes seront enregistrés dans l'appareil. Pourtant, seulement 5 d'entre eux apparaîtront sur l'écran: le programme automatique ne sera pas affiché. Les programmes «01. Thérapie de drainage » et «04. Candida» peuvent être utilisés comme programmes manuels séparée en les choisissant dans l'appareil sous les numéros 4 et 5 respectivement. Le programme automatique anonyme affiché parmi les programmes







successivement exécutés «01. Thérapie de drainage», «04. Candida» et «08. Salmonellose» commence à fonctionner dès le lancement du programme N1 «01. Thérapie de drainage».

## 2.4. Interaction avec l'appareil

Le champ de la fenêtre «Interaction avec l'appareil» est destiné à donner les commandes à l'appareil (*schéma 48*).

**Attention!** Le dispositif doit être allumé obligatoirement.

Le champ de la fenêtre a six entrées de menu:

-  identification de l'appareil branché
-  impression des programmes enregistrés dans l'appareil
-  création des archives de programmes formés
-  enregistrement de programmes manuels et automatiques dans l'appareil
-  lecture de programmes manuels et automatiques à partir de l'appareil
-  état de l'opération d'enregistrement\de lecture

### 2.4.1. Identification du dispositif

Pendant 30 secondes qui suivront suivent le branchement de l'appareil à sur le Programmeur l'aide-mémoire, le PR Logiciel identifie le type d'appareil conformément aux tableaux 1, 2.



schéma 45



schéma 46

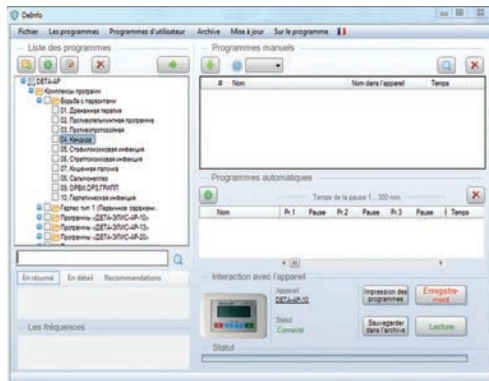


schéma 47



schéma 48

Résultat: on voit apparaître dans la fenêtre l'image, le nom et l'état (branché ou non) du dispositif. S'il est nécessaire d'indiquer le numéro de série du répertoire et le numéro personnel de l'utilisateur cliquez sur le nom de l'appareil (*schéma 49*).

**Attention!** Les dispositifs M1 n'ont pas de numéro personnel de l'utilisateur.

### 2.4.2. Enregistrement

Une fois l'instruction donnée par le bouton «Enregistrement», les programmes énumérés dans la «Liste des programmes manuels» et la «Liste des programmes automatiques» seront enregistrés dans le dispositif. Dans ce cas-là, l'état du processus d'enregistrement est affiché sur la ligne «Statut». La fin de la procédure bien accomplie est signalée par la ligne «Statut» entièrement remplie. Le nombre des programmes enregistrés s'affiche sous la lignesch.


**Attention!** Si dans la «Liste des programmes manuel» il y a des lignes comportant le message «Absent(s) dans la base. Impossible de programmer», supprimez ces lignes obligatoirement avant de procéder à l'enregistrement.

### 2.4.3. Impression de programmes

Cette commande permet de visualiser l'aperçu avant l'impression et imprimer la liste des programmes à enregistrer dans le dispositif, et des commentaires de l'application. Cliquez

sur le bouton «Imprimer les programmes», remplissez (au besoin) le champ «Commentaires pour l'impression» dans la fenêtre apparue «Impression» et cliquez sur le bouton «Imprimer» (*schéma 51*).

On verra s'afficher le panneau de prévisualisation (*schéma 52*).

Les fonctions des éléments du menu «Prévisualisation» du panneau de commande sont identiques à celles des éléments de menu des programmes d'impression standard (on peut préciser les fonctions en amenant la flèche du marqueur sur l'entrée concernée). L'impression débute dès que vous cliquerez sur le bouton .

### 2.4.4. Lecture

Cette commande sert à lire les programmes enregistrés dans le dispositif. Par la suite, les programmes lus pourront être corrigés dans l'ordre ordinaire (*schéma 53*).

**Attention!** Lors de la lecture des programmes à partir du dispositif, les programmes courants seront remplacés. Dans les dispositifs M2 et «DeVita» les programmes manuels aussi bien que ceux automatiques sont lus. Dans les dispositifs M1 on lit seulement les programmes manuels. Dans ce cas-là, la ligne «Absent(s) dans la base. Impossible de programmer» dont il faut supprimer apparaît dans la «Liste des programmes manuels» au lieu de «Liste des programmes automatiques».

### 2.4.5. Archivage

Cette fonction sert à sauvegarder les listes des programmes formées en vue de leur utilisation ultérieure (*schéma 54*).

#### 1. Enregistrement aux archives

Cliquez sur le bouton «Sauvegarder dans l'archive».

Remplissez le champ de la fenêtre et cliquez sur le bouton «Sauvegarder et archiver».

#### 2. Lecture à partir des archive (*schéma 55*)

Sélectionnez l'entrée de menu «Archive» sur le panneau de commande principal et marquez par le signe  la ligne nécessaire dans la fenêtre «Archive» apparue.

Une fois la commande «Choisir» est lue, la liste des programmes correspondants archivés avant apparaîtra sur l'écran.

#### 3. Suppression des archive

Marquez la ligne à supprimer par la signe  et cliquez sur le bouton «Supprimer».

Cliquez sur le bouton «Oui» pour valider la suppression du fichier archivé.

### 2.5. Mise à jour

Cette entrée de menu sert à mettre à jour le Logiciel.

Sélectionnez l'entrée «Mise à jour» sur le panneau de commande principal et cliquez sur «Vérifier des mises à jour...» (*schéma 56*).

S'il existe l'information sur la disponibilité d'une version plus récente dans les fenêtres «Base des programmes» et «Programme principal», mettez à jour le Logiciel en cliquant sur le bouton correspondant «Télécharger» (*schéma 57*).

### 2.6. Information sur le programme

Cette entrée de menu sert à obtenir des renseignements sur le numéro de la version du programme (*schéma 58*).

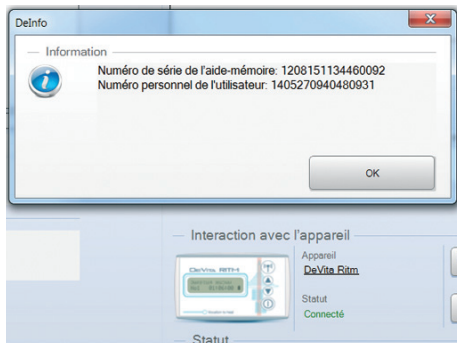


schéma 49

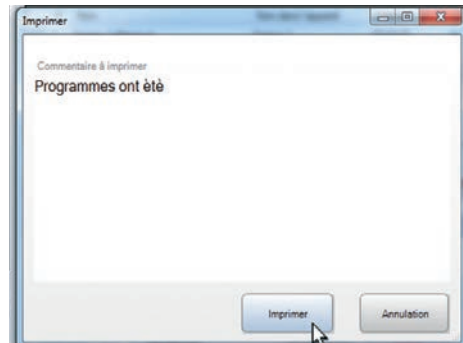


schéma 51



schéma 50





schéma 52

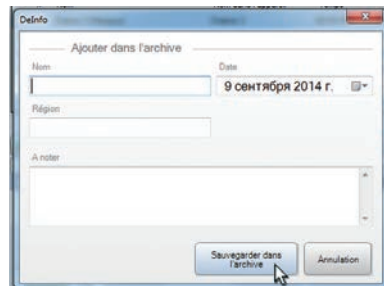


schéma 54

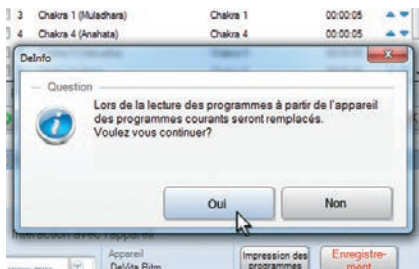


schéma 53

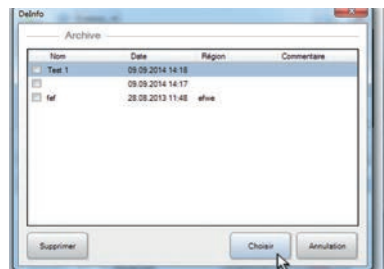


schéma 55

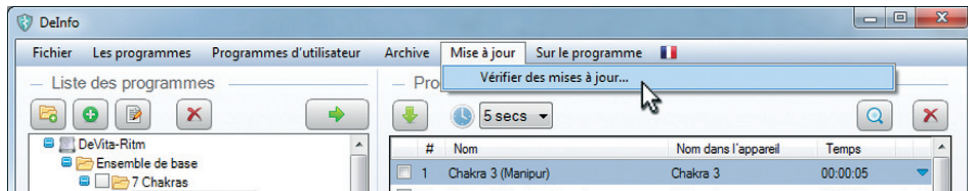


schéma 56

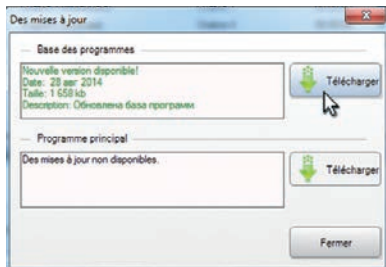


schéma 57

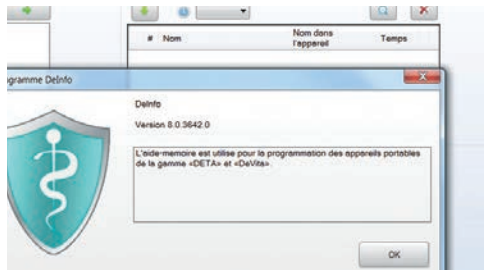


schéma 58

Электронный  
справочник программ

DeInfo

Руководство пользователя

## Содержание

Лицензионное соглашение	170
Условия Соглашения	170
Введение	171
Преимущества ПО «DelInfo»	171
1. Структура и возможности программы	171
1.1. Структура программы	171
1.2. Минимальные системные требования	172
1.3. Подключение устройств серий DETA и DeVita	172
1.4. Типовой маршрут работы с программой	172
2. Работа с программой	175
2.1. Выбор языка интерфейса	176
2.2. Список программ	176
2.2.1. Поиск программ по названию	180
2.2.2. Поиск по наборам и комплексам	180
2.2.3. Пользовательские программы	180
2.2.4. Работа с БД пользователя	183

2.3.	Работа с оздоровительными программами	186
2.3.1.	Ручные программы	186
2.3.1.1.	Формирование списка программ	186
2.3.1.2.	Поиск программы в списке программ	189
2.3.2.	Автоматические программы	189
2.3.2.1.	Формирование списка программ	191
2.3.2.2.	Особенности программирования устройств «DETA-AP» 1 модельного ряда	191
2.4.	Взаимодействие с прибором	194
2.4.1.	Идентификация прибора	194
2.4.2.	Запись	194
2.4.3.	Печать программ	194
2.4.4.	Чтение	195
2.4.5.	Архивирование	195
2.5.	Обновление	195
2.6.	О программе	195

## Лицензионное соглашение

Настоящее лицензионное соглашение (далее – Соглашение) заключается между физическим, либо юридическим лицом (далее – Пользователь), использующим программу «DeInfo», включая документацию на нее в печатном или электронном виде, базы данных программ и «DETA-ELIS Holding».

### Условия Соглашения

1. Предметом настоящего Соглашения является право применения программы «DeInfo» (далее – программа), предоставляемое Пользователю в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Соглашением.
2. Все положения настоящего Соглашения распространяются как на всю программу в целом, так и на ее отдельные компоненты.
3. Пользователь вправе получать посредством интернета без дополнительной оплаты обновления программы по мере их выхода.
4. Пользователь вправе применять программу только при работе с портативными приборами серий DETA и DeVita.
5. Пользователь не может копировать программу, передавать ее третьим лицам, а также сдавать в аренду/прокат программу и ее компоненты, в том числе в виде исходного текста.

6. «DETA-ELIS Holding» не несет ответственность за последствия, возникшие вследствие неправильного или некорректного применения программы.

7. Запрещается любое применение программы, противоречащее действующему законодательству РФ.

8. Соглашение не предоставляет право собственности на программу, а только право применения программы и ее компонентов в соответствии с условиями настоящего Соглашения.

9. Программа является интеллектуальной собственностью «DETA-ELIS Holding». Всеми правами собственности и авторскими правами на программу, включая документацию и исходный текст, обладает «DETA-ELIS Holding».

10. В случае нарушения авторских прав Пользователь несет ответственность в соответствии с действующим законодательством РФ.

11. Настоящее Соглашение также распространяется на все обновления, предоставляемые Пользователю в рамках поддержки, если только при обновлении программы Пользователю не предлагается ознакомиться и принять новое Соглашение или дополнения к действующему Соглашению.

12. Перед применением программы внимательно ознакомьтесь с условиями настоящего Соглашения. Если вы не со-

гласны с условиями настоящего Соглашения, Вы не можете применять данную программу. Установка и применение программы означает Ваше полное согласие со всеми пунктами настоящего Соглашения.

## Введение

Программное обеспечение «DelInfo» (далее – ПО) предназначено для пользователей низкочастотных электромагнитных устройств серий DETA и DeVita.

**Внимание!** ПО не предназначено для работы с портативными приборами «DETA (7 программ)», «DETA (9 программ)», «DETA (15 программ)», «DETA-QUANTUM (15 программ)»

## Преимущества ПО «DelInfo»

1. Процедура составления списков программ стала более информативной по сравнению с предыдущими программами
2. Предусмотрена возможность обновления через интернет
3. Работа в операционных системах:
  - Windows XP;
  - Windows Vista;
  - Windows 7;
  - Windows 8
4. Возможность работы на нескольких языках:

- русский
- английский
- испанский
- французский
- немецкий

5. Отсутствие CD-диска. Справочник воспринимается как внешний диск, имеющий не менее 1 Гб свободной памяти

6. ПО расположено в памяти справочника «DelInfo» и запускается непосредственно с него. Не требуется инсталляция на компьютер

7. Наличие программного ключа в программаторе защищает ПО от несанкционированного использования.

*Внимательно изучите настоящее руководство и точно следуйте его инструкциям!*

## 1. Структура и возможности программы

### 1.1. Структура программы

Назначение составных частей программы:

Базовый список программ – модуль, предназначенный для хранения и классификации поставляемых программ оздоровления.

Пользовательские программы – модуль, предназначенный для самостоятельного составления программ.

**Внимание!** Данный модуль работает только с приборами «DETA-RITM» и «DeVita Ritm».

Идентификация прибора – модуль, предназначенный для определения типа и модификации прибора.

Список оздоровительных программ – модуль, предназначенный для составления и редактирования списка записываемых программ.

Контроль количества и наименования программ – модуль, предназначенный для контроля соответствия списка записываемых программ наименованию прибора.

Запись, Чтение – модуль, обеспечивающий связь программы с прибором

Архив – модуль, предназначенный для сохранения составленных программ

Печать программ – модуль, предназначенный для распечатки списка оздоровляющих программ.

Обновление – модуль, обеспечивающий обновление ПО через интернет.

## 1.2. Минимальные системные требования

- Процессор 1 ГГц
- Оперативная память 128 МБ
- Наличие USB-входа

**Внимание!** Обязательно убедитесь, что компьютер, на котором Вы собираетесь запустить «DelInfo», отвечает минимальным системным требованиям.

## 1.3. Подключение устройств серий DETA и DeVita

ПО работает с электронным справочником программ «DelInfo» (далее – справочник).

Справочник предназначен для подключения портативных устройств серий DETA и DeVita к компьютеру и имеет два разъема: широкий – для подключения к любому USB-порту компьютера и узкий (DeVita) – для подключения к портативным устройствам серий DETA и DeVita.

## 1.4. Типовой маршрут работы с программой


1. Подключите справочник к компьютеру (п. 1.3). При этом справочник определится как съемный диск
2. Файлом «StartDelInfo.exe» запустите программу (*схема 1*)
3. С помощью пункта  на главной панели управления выберете язык интерфейса
4. Подключите к справочнику устройство в соответствии с рекомендациями, приведенными в паспорте на устройство
5. Включите прибор. При этом программа должна идентифицировать прибор





Таблица 1  
Приборы 1 модельного ряда (в наименовании не  
содержат дополнительного обозначения)

Наименование прибора	Максимальное количество записываемых программ
«DETA-RITM-8»	8P + 3A
«DETA-RITM-10»	10P + 3A
«DETA-RITM-13»	13P+ 3A
«DETA-AVI5»	5P+3A*
«DETA-AP-8»	8P + 3A*
«DETA-AP-10»	10P+3A*
«DETA-AP-13»	13P+3A*
«DETA-AP-15»	15P+3A*
«DETA-AP-20»	20P+3A*

Таблица 2  
Приборы 2 модельного ряда  
(в наименовании добавляется индекс «M2»)

Наименование прибора	Максимальное количество записываемых программ
«DETA-RITM-5» M2	5P+5A
«DETA-RITM-10» M2	10P+5A
«DETA-RITM-13» M2	13P+5A
«DETA-RITM-15» M2	15P+5A
«DETA-RITM-20» M2	20P+5A
«DETA-AP-5» M2	5P+5A
«DETA-AP-8» M2	8P+5A
«DETA-AP-10» M2	10P+5A
«DETA-AP-13» M2	13P+5A
«DETA-AP-15» M2	15P+5A
«DETA-AP-20» M2	20P+5A
«DeVita AP BASE»	30P+5A
«DeVita RITM BASE»	30P+5A

6. Используя базовый «Список программ» и/или «Пользовательские программы», составьте список «Ручные программы» и/или «Автоматические программы»

7. Запишите составленный список оздоровительных программ в устройство

8. При необходимости сохраните список в «Архиве» и/или распечатайте

**Внимание!** Списки «Ручные программы» и «Автоматические программы» контролируются по количеству и наименованию программ, совместимых с программируемым прибором, на всех этапах работы ПО.

## 2. Работа с программой

Существующие модификации низкочастотных электромагнитных приборов отличаются максимальным количеством записываемых оздоровительных программ.

### Примечание

P – программы из списка «Ручные программы»;

A – программы из списка «Автоматические программы»;

A\* – программирование в соответствии с методикой, изложенной в разделе 2.3.2.2 «Особенности программирования...»

1. Запуск программы (схема 2)

При запуске программы открывается окно (схема 3)

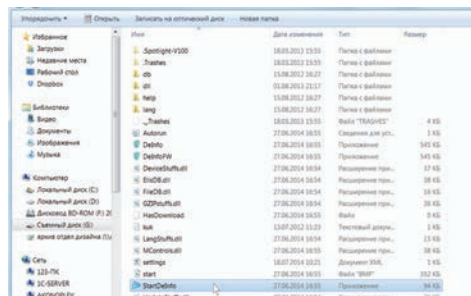


схема 1



После подключения прибора и его идентификации определяется вид главной панели управления, допустимое количество и тип программ. Контроль данных функций происходит как на этапе формирования списка программ, так и на этапе записи списка в прибор (схема 4).

2. Меню главной панели управления содержит семь пунктов: «Файл» – управление состоянием базы данных (далее БД) пользователя (схема 5)

«Программы» – доступ к базовому «Списку программ», разработанных «DETA-ELIS Holding» (схема 6)

«Пользовательские программы» – доступ к программам, составленным пользователем (БД пользователя) (схема 7)

**Внимание!** Данная функция поддерживается программой только для приборов серии «DETA-Ritm» и «DeVita Ritm». Для приборов серии «DETA-AP» и «DeVita AP» пункт в меню главной панели не отображается.

«Архив» – доступ к данным архива (схема 8)

«Обновление» – управление обновлением ПО (схема 9)

«О программе» – наименование используемой версии ПО (схема 10)

«Выбор языка» – выбор языка интерфейса (схема 11)

Поле главного окна разделено на три зоны:


– «Список программ» – база данных программ;

– «Ручные программы» и «Автоматические программы» – набор программ, предназначенных для записи в устройство;

– «Взаимодействие с прибором» – набор управляющих и информационных компонентов (схема 12).

## 2.1. Выбор языка интерфейса






Работа с программой начинается с выбора языка интерфейса.

Выберите пункт  главной панели управления и в раскрывшемся меню – язык интерфейса (схема 11).

## 2.2. Список программ

Предназначен для поиска и редактирования программ, хранящихся в актуальной базе данных, создания и сохранения собственных баз данных.

Меню панели списка программ содержит пять пунктов (схема 13):

-  добавить категорию
-  добавить программу
-  редактировать
-  удалить
-  добавить в ручные программы

Поле окна разделено на четыре зоны (схема 14):

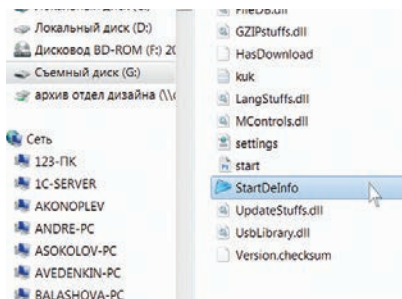


схема 2

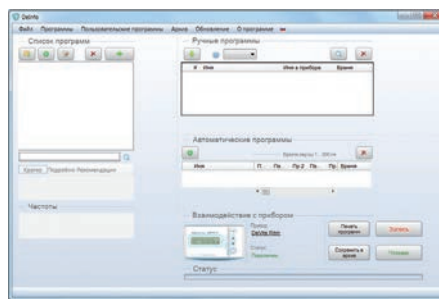


схема 4

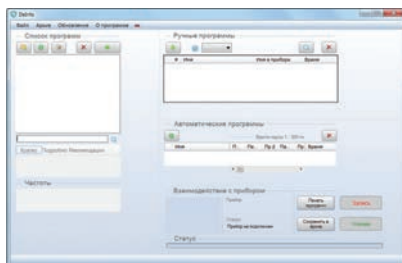


схема 3

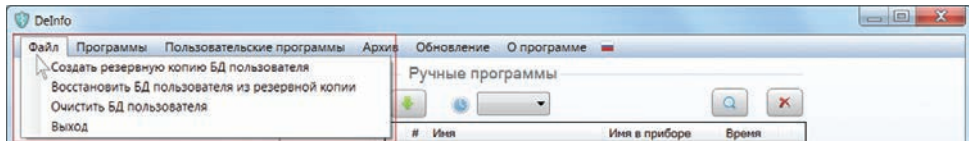


схема 5

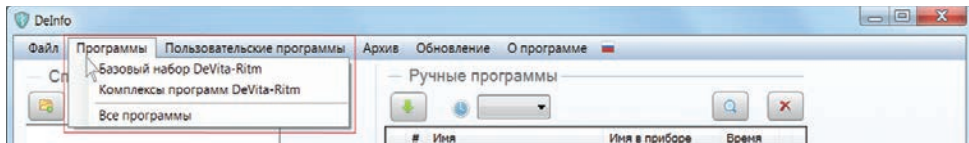


схема 6

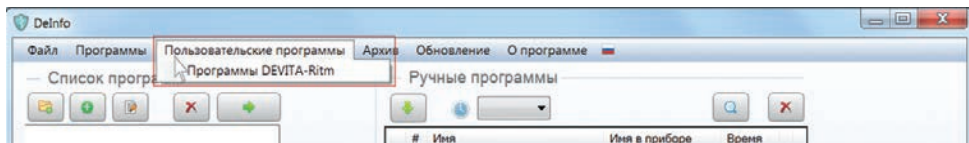


схема 7

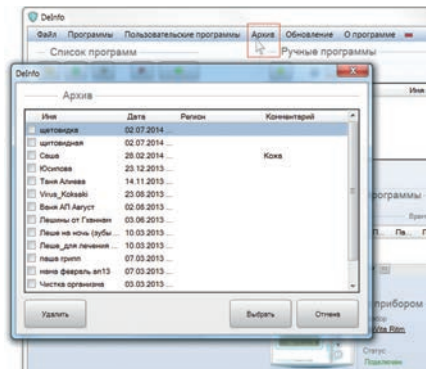


схема 8

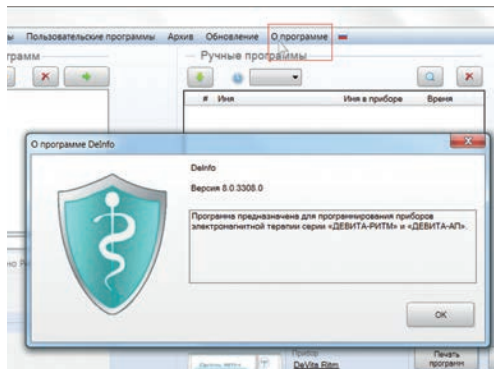


схема 10

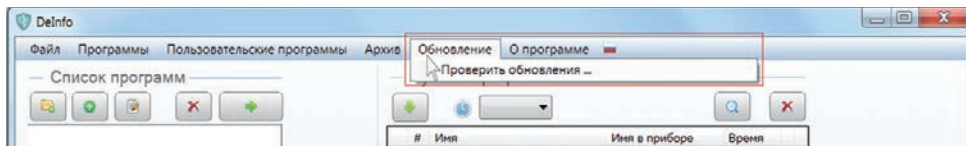


схема 9

- «Список программ» – база данных программ;
- «Поиск программы по названию» – допускает работу по сочетаниям букв;
- «Кратко», «Подробно», «Рекомендации» – краткое или подробное описание выбранной программы, рекомендации по применению;

**Внимание!** Зона «Кратко», «Подробно», «Рекомендации» находится в разработке и будет обновляться через интернет по мере поступления информации.

- «Частоты» – набор частот, соответствующих выбранной программе.

**Внимание!** Зона «Частоты» – только для приборов «DETA-Ritm» 1 модельного ряда.

### 2.2.1. Поиск программ по названию

На главной панели управления выберите пункт меню «Программы» и в раскрывшемся окне строку «Все программы» (схема 15)

В строке поиска  

наберите несколько букв названия интересующей Вас программы. По мере заполнения строки в поле «Список программ» будет появляться соответствующая параметрам поиска информация. В данном примере показан результат поиска по буквосочетанию «чан» (схема 15). При выборе нуж-

ной программы ее краткое и подробное описание, рекомендации и заложенные частоты отображаются в одноименных окнах.

**Внимание!** Частоты отображаются только для приборов «DETA-Ritm» 1 модельного ряда

### 2.2.2. Поиск по наборам и комплексам

На главной панели управления выберите пункт меню «Программы» и в раскрывшемся окне интересующий набор или комплекс программ. Выбранные программы появятся в окне «Список программ».

Выберите необходимые программы (схема 16).

### 2.2.3. Пользовательские программы

#### 1. Создание

Пользовательские программы можно создавать только для устройств «DETA-Ritm» и «DeVita Ritm». Чтобы добавить свою программу, подключите к справочнику устройство «DETA-Ritm» или «DeVita Ritm» и включите его. После того как прибор опознается, нажмите на панели управления появившийся пункт «Пользовательские программы» (схема 17) и в нем «Программы DETA-Ritm» или «Программы DeVita Ritm» (схема 18).

Кликните на кнопке  «Добавить категорию».

Появится окно (схема 19)



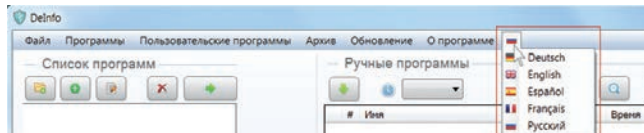


схема 11

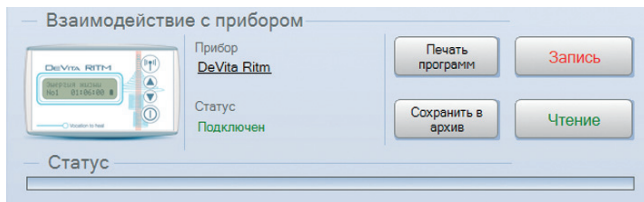


схема 12

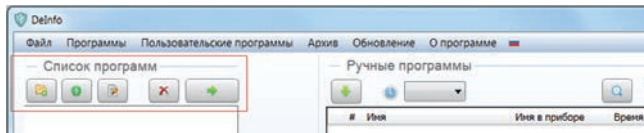


схема 13

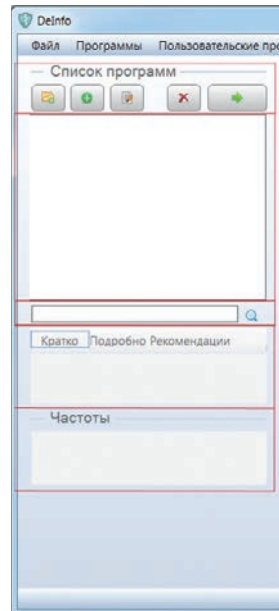


схема 14

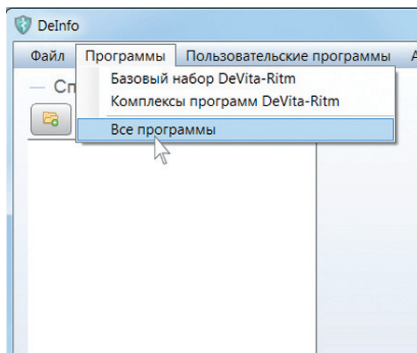


схема 15

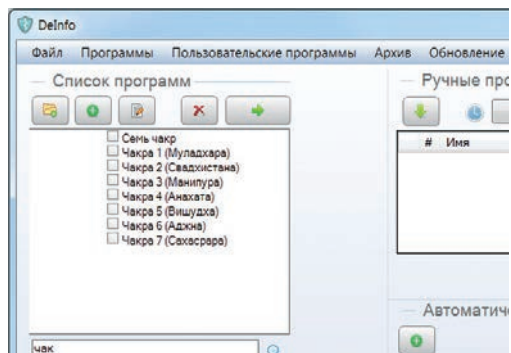


схема 16

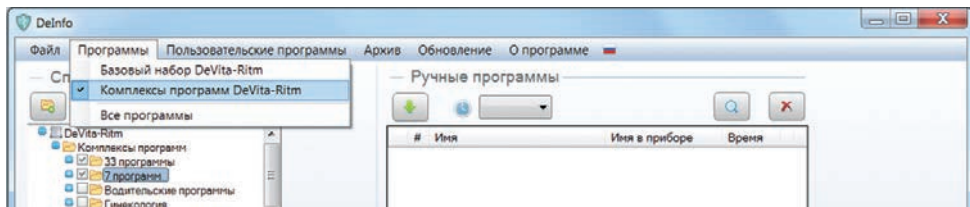


схема 17

Выберите «Язык» (здесь – русский), и в строке «Название» укажите наименование категории, например, «Тестовые программы» (схема 20).

Кликните на кнопке «Создать»

Будет создана категория (схема 21).

Затем кликните на кнопке  «Добавить программу».

В появившейся панели «Создание программ» выберите язык и заполните предлагаемые строки в соответствии с созданной Вами программой (например, «Тестовая программа 1»).

**Внимание!** В строке «Имя в приборе» указывается название программы, которое отображается на экране устройства. Оно должно содержать не более 16 символов (включая пробелы) для устройств M1, не более 30 для устройств M2 и серии DeVita. Название программы должно быть уникальным (нельзя использовать имена, уже существующие в «Списке программ»)

В строке «Частота (Гц)» дробное значение вводится через точку (схема 22).

По окончании ввода нажмите «Сохранить». В «Списке программ» должна появиться созданная Вами программа (схема 23).


## 2. Редактирование

Отметьте значком  редактируемую программу и кликните


на кнопке  «Редактировать» (схема 24).

Появится панель «Создание программы». Сделайте необходимые коррективы и кликните на кнопке «Сохранить».

## 3. Удаление

Отметьте значком  удаляемую программу и кликните на кнопку  «Удаление» (схема 25).

После подтверждения кнопкой «Да» программа удаляется.

Аналогично удаляется категория. Отметьте удаляемую категорию значком  и кликните на кнопку  «Удаление» (схема 26).

После подтверждения кнопкой «Да» категория удаляется.

**Внимание!** При удалении категории удаляются также все входящие в нее программы.

## 2.2.4. Работа с БД пользователя

Пользователь в любой момент времени, используя соответствующую команду, может:

- создать резервную копию БД пользователя;
- восстановить БД из резервной копии;
- очистить БД.

**Внимание!** При выполнении вышеуказанных команд учитывается серийный номер справочника. Нельзя восстановить БД из резервной копии, созданной с использованием спра-

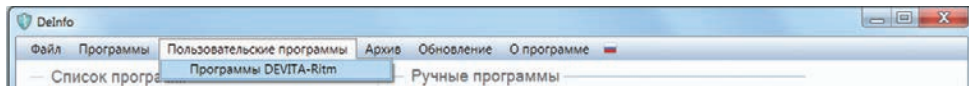


схема 18

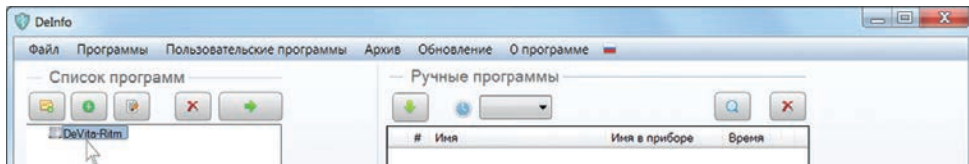


схема 19

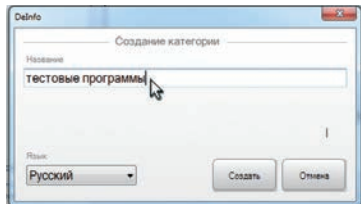


схема 20

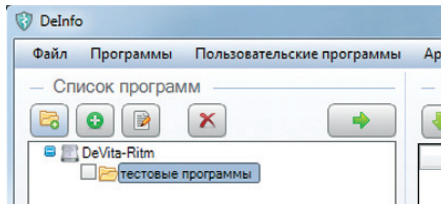


схема 21

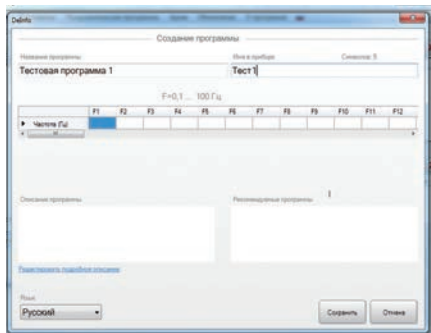


схема 22

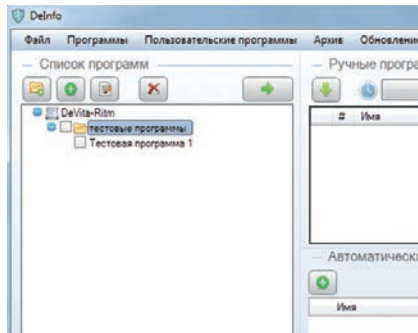


схема 23

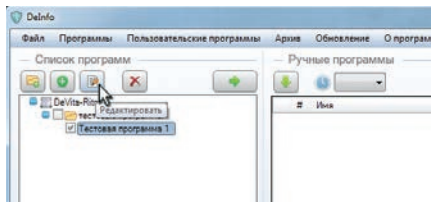


схема 24

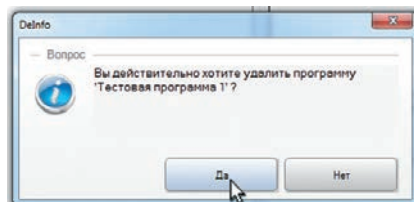


схема 25

вочника с другим серийным номером.

На главной панели управления выберите пункт меню «Файл», после чего появится список команд (схема 27).

1. Создание резервной копии БД пользователя:

По команде «Создать резервную копию БД пользователя» (схема 28).


Выберите место для создания базы данных и создайте папку.

Подтвердите создание копии нажатием кнопки  (схема 29).

2. Восстановление БД пользователя из резервной копии:

По команде «Восстановить БД пользователя из резервной копии» (схема 30) кликните на кнопке «Восстановить БД пользователя».

**Внимание!** При восстановлении БД пользователя из резервной копии текущая БД пользователя будет потеряна (схема 31).

Выберите папку, в которой хранится резервная копия БД пользователя (схема 32) и подтвердите восстановление БД нажатием кнопки .

3. Очистка БД пользователя:

В команде «Очистить БД пользователя» (схема 33) нажмите кнопку «Очистить БД пользователя» (схема 34).

**Внимание!** При очистке БД пользователя данные будут потеряны (только по БД пользователя).

## 2.3. Работа с оздоровительными программами





Работа с программами заключается в заполнении данными зоны «Ручные программы» и «Автоматические программы».

### 2.3.1. Ручные программы

К ним относятся программы, включаемые с лицевой панели устройства независимо друг от друга.

Поле окна «Ручные программы» предназначено для формирования списка программ, записываемых в устройство, и заполняется путем копирования программ из поля окна «Список программ».

Панель управления состоит из четырех пунктов:

-  добавить отмеченные программы в автоматическую программу
-  время на частоту
-  найти программу в списке программ
-  удалить отмеченные программы из списка

#### 2.3.1.1. Формирование списка программ

Количество записываемых ручных программ определяется

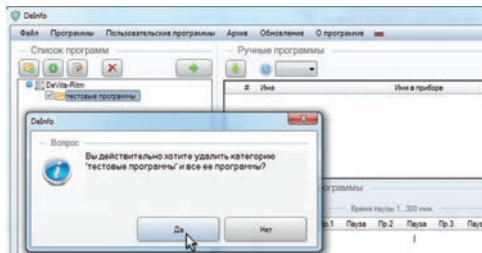


схема 26

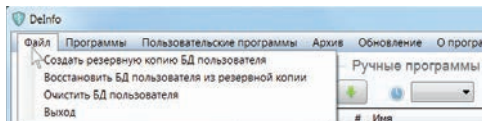


схема 27

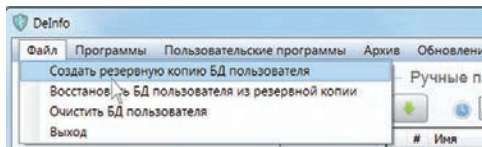


схема 28

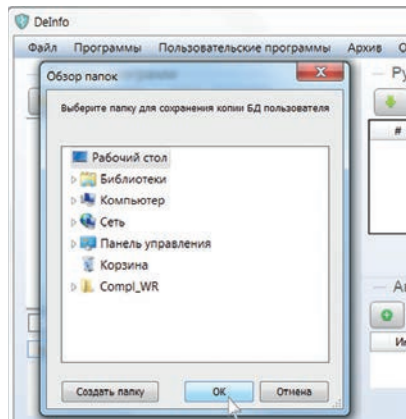


схема 29

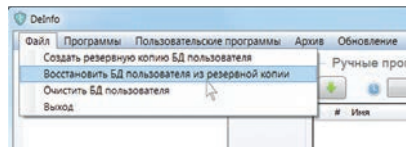


схема 30

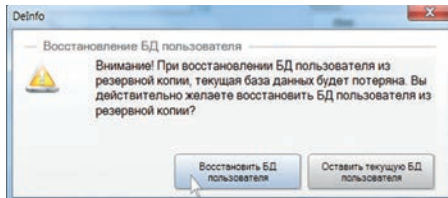


схема 31

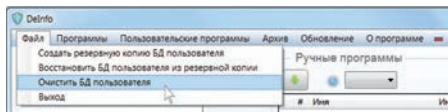


схема 33

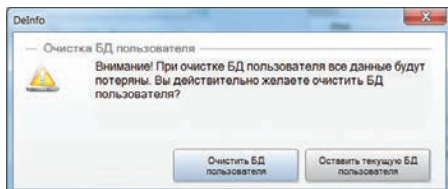


схема 34

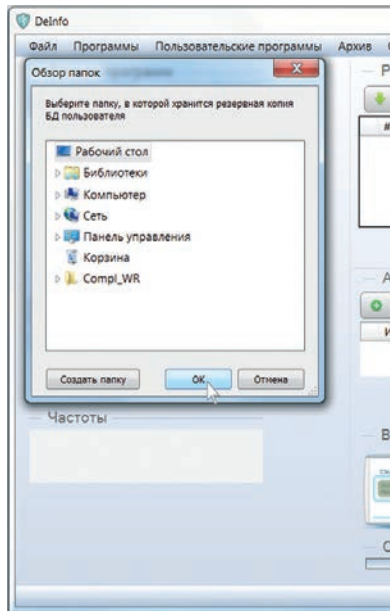





схема 32





типом прибора.



В соответствии с методикой, изложенной в п.2.2, выберите программы для записи и, кликнув на кнопке , скопируйте их в окно «Ручные программы».

#### 1. Копирование раздела (схема 35)

Выберите нужный раздел, выделив значком , и, кликнув на кнопке , скопируйте его в окно «Ручные программы».


#### 2. Копирование отдельных программ

Выберите нужные программы, отметив их значком , и, кликнув на кнопке , скопируйте их в окно «Ручные программы» (схема 36)




В пункте  меню укажите время на частоту, выбрав его из списка, раскрывающегося по команде кнопки  (схема 37)

В сформированном списке программы можно менять места.



#### 3. Управление маркером

Выделить маркером или значком , строку и, удерживая нажатой левую кнопку мыши, «перетащить» строку на новое место. Отпустить кнопку мыши – программы поменяются местами (схемы 38-39).



#### 4. Управление стрелками

Выделить маркером или значком  строку и, кликая на стрелки  или , последовательно переместить ее на новое место.

#### 5. Удаление программ

При необходимости удалить программу, выделите ее значком  и кликните на кнопке .

### 2.3.1.2. Поиск программы в списке программ

Отметив значком  программу и кликнув на кнопке , можно узнать, из какого комплекса или набора в «Списке программ» была скопирована данная программа (в приведенном ниже примере программа «Чацра 3» скопирована из базового набора «7 чакр»).

При отсутствии программ в базе данных выдается сообщение: «В базе нет. Запрограммировать невозможно». Например, при чтении из прибора чужих пользовательских программ, которые отсутствуют в Вашей БД «Пользовательские программы».

### 2.3.2. Автоматические программы

К ним относятся программы, включающие в себя набор программ, которые вызываются в заданном порядке.

Прибор самостоятельно «просыпается» и «засыпает» в течение всего времени выполнения автоматической программы. При этом выбор и включение автоматической программы

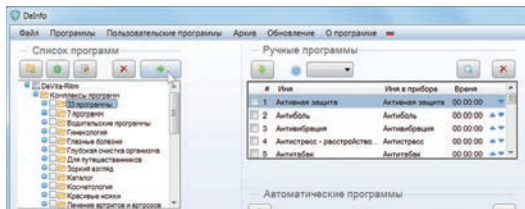


схема 35

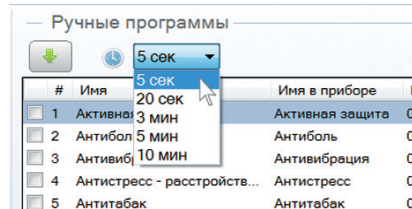


схема 37

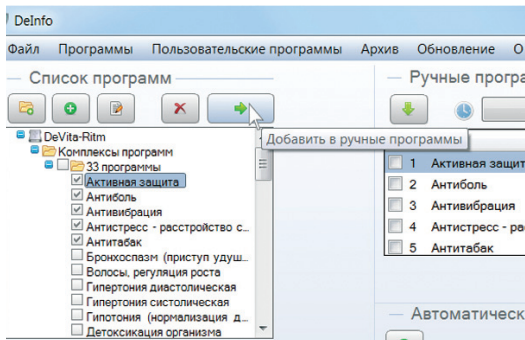


схема 36

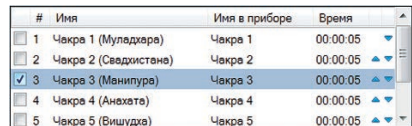


схема 38

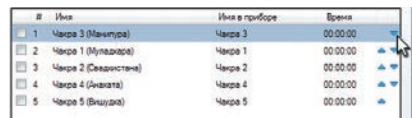




схема 39

производится вручную.

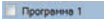
Поле окна «Автоматические программы» предназначено для формирования списка программ, записываемых в прибор, и заполняется путем записи порядкового номера программы из поля окна «Ручные программы» и установки времени паузы.


Панель управления состоит из двух пунктов (схема 40):

-  добавить автоматическую программу
-  удалить отмеченные автоматические программы

### 2.3.2.1. Формирование списка программ

Для формирования списка кликните на кнопке 

При необходимости задайте программе свое имя. Для этого установите курсор в поле , дважды кликните и измените название программы (схемы 41-43).

Укажите значком  программы в поле окна «Ручные программы» и, кликнув на кнопке , скопируйте их порядковые номера в окно «Автоматические программы».

Графы «Пр.1...Пр.40» в таблице «Автоматические программы» при копировании программ списком заполняются в последовательности их расположения в поле окна «Ручные программы». При необходимости расположения программ в произвольном порядке нужно указать и скопировать номер каждой из них отдельно.

Далее в графе «Пауза» укажите время паузы между включением программ (время паузы задается в минутах в интервале от 1 до 300). В данном примере время паузы 10 мин.

В графе «Время» отображается общее время выполнения автоматической программы с учетом пауз (схемы 44-46).

### 2.3.2.2. Особенности программирования приборов «DETA-AP» 1 модельного ряда

Для приборов «DETA-AP» 1 модельного ряда программы из списка «Ручные программы», скопированные в список «Автоматические программы», не могут быть использованы как самостоятельные «Ручные программы». Они могут применяться только в составе списка «Автоматические программы». Поэтому, если требуется использовать программу в обоих списках, необходимо продублировать ее под другим порядковым номером в списке «Ручные программы» (схема 47).

При этом имя автоматической программы не записывается в прибор, и ее выполнение начинается при запуске программы, расположенной в графе «Пр.1» «Автоматические программы». В данном примере в прибор будет записано 6 программ. Однако на дисплее прибора высвечиваться будут только 5 программ: автоматическая программа не отображается. Программы «01. Дренажная терапия» и «04. Кандида», можно использовать как отдельные «Ручные программы», выбрав их в приборе под номерами 4 и 5 соответственно. Автоматическая

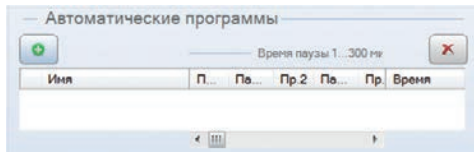


схема 40

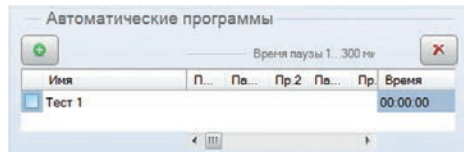


схема 43

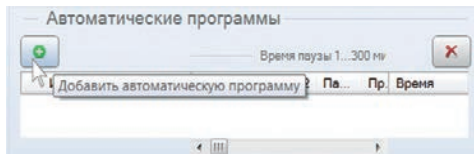


схема 41

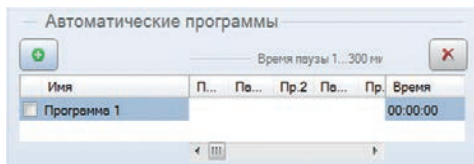
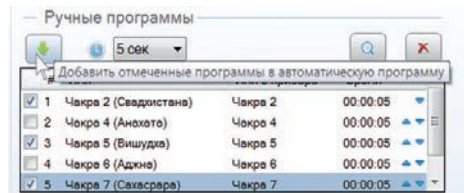


схема 42

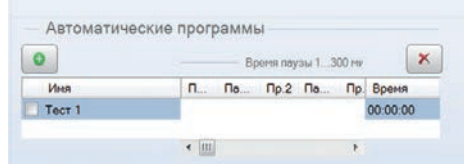


схема 44

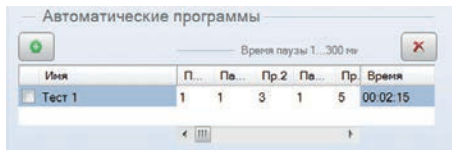


схема 45

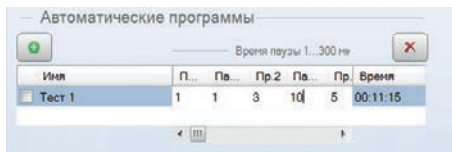


схема 46

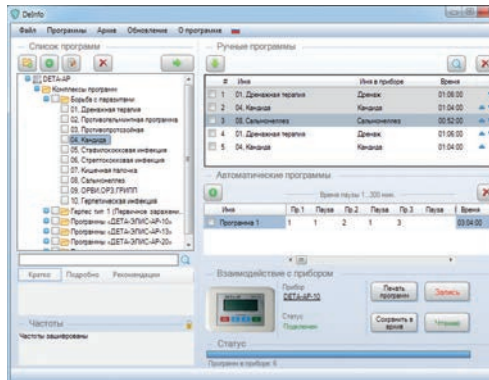


схема 47

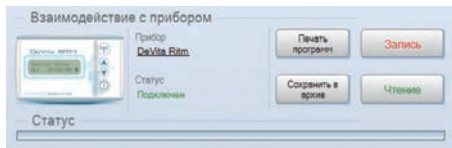


схема 48







программа без имени в составе последовательно выполняемых программ «01. Дренажная терапия», «04. Кандида» и «08. Сальмонеллез» начинает работать при запуске программы N1 «01. Дренажная терапия».

## 2.4. Взаимодействие с прибором

Поле окна «Взаимодействие с прибором» предназначено для реализации операций управления прибором (схема 48).

**Внимание!** Устройство должно быть обязательно включено.

Поле окна содержит шесть пунктов:

-  идентификация подключенного прибора
-  печать программ, записываемых в прибор
-  создание архива сформированных программ
-  запись ручных и автоматических программ в прибор
-  чтение ручных и автоматических программ из прибора
-  запись\чтение состояние операции

### 2.4.1. Идентификация устройства

После подключения устройства к справочнику ПО в течение 30 сек идентифицирует тип прибора в соответствии с таблицами 1, 2.

В результате в окне появляется изображение, наименование и состояние подключения устройства. При необходимости узнать серийный номер справочника и личный номер пользователя кликнуть на названии устройства (схема 49).

**Внимание!** У устройств M1 личный номер пользователя отсутствует.

### 2.4.2. Запись

По команде кнопки «Запись» программы, расположенные в списках «Ручные» и «Автоматические», записываются в устройство. При этом состояние процесса записи отображается в строке «Статус». Об успешном окончании процедуры свидетельствует полностью заполненная строка «Статус». Количество записанных программ отображается под строкой.

**Внимание!** При наличии в списке «Ручные программы» строк с сообщением «В базе нет. Запрограммировать невозможно» обязательно удалите эти строки перед записью (схема 50).

### 2.4.3. Печать программ

Команда предназначена для предварительного просмотра и вывода на печать списка программ, записываемых в устройство, комментариев по применению. Кликните на кнопке «Печать программ», в появившемся окне «Печать» заполните (при необходимости) поле «Комментарий к распечатке» и кликните на кнопке «Печать» (схема 51).

Появится панель предварительного просмотра.

Функции пунктов меню панели управления «Предварительный просмотр» аналогичны пунктам стандартных программ печати (функции можно уточнить, наведя стрелку маркера на соответствующий пункт). Печать выполняется по клику на кнопку «Печать».

### 2.4.4. Чтение

Команда предназначена для чтения программ, записанных в устройство. Далее считанные программы можно корректировать в обычном порядке (схема 52).

**Внимание!** При чтении программ из устройства текущие программы будут заменены. В устройствах M2 и DeVita считываются как «Ручные программы», так и «Автоматические программы». В устройствах M1 считываются только «Ручные программы». При этом вместо «Автоматических программ» в списке «Ручные программы» появляется строка: «В базе нет. Запрограммировать невозможно», которую нужно удалить.

### 2.4.5. Архивирование

Применяется для сохранения сформированных списков программ с целью дальнейшего их использования (схема 53).

#### 1. Запись в архив

Кликните на кнопку «Сохранить в архив»

Заполните поле окна и кликните на кнопку

#### 2. Чтение из архива (схема 54).

Выберите пункт «Архив» на главной панели управления и в появившемся окне «Архив» выделите значком  требуемую строку.

После команды «Выбрать» на экране появится список соответствующих заархивированных ранее программ.

#### 3. Удаление из архива

Выделите удаляемую строку значком  и кликните на кнопке «Удалить».

Кликом на кнопке «Да» подтвердите удаление архивной записи.

### 2.5. Обновление

Пункт предназначен для проведения обновлений ПО.

Выберите пункт «Обновление» на главной панели управления и кликните «Проверить обновления» (схема 55).

Если в окнах «База программ» и «Основная программа» присутствует информация о наличии новой версии, выполните обновление ПО, кликнув на соответствующей кнопке «Загрузить» (схема 56).

### 2.6. О программе

Пункт предназначен для предоставления справочной информации о номере версии программы (схема 57).

Русский

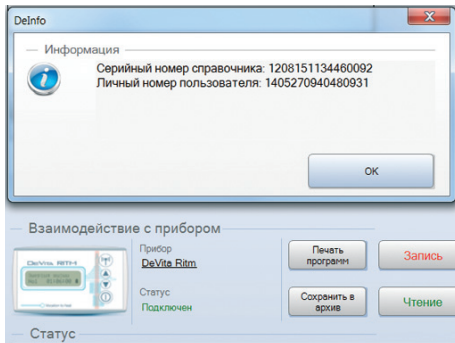


схема 49

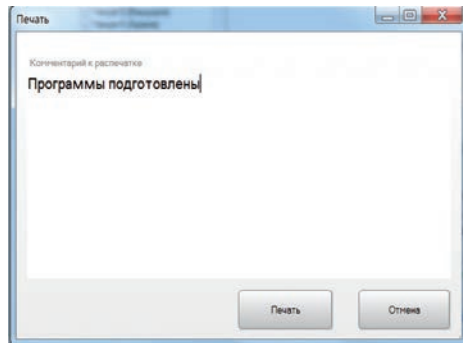


схема 51

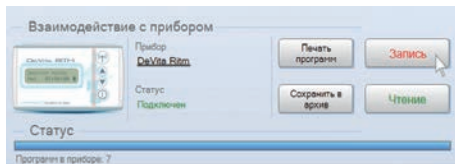


схема 50



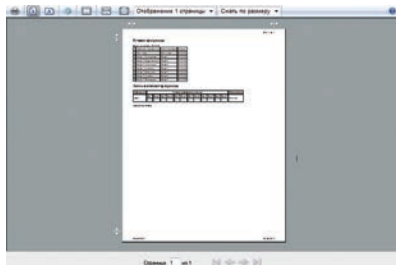


схема 52

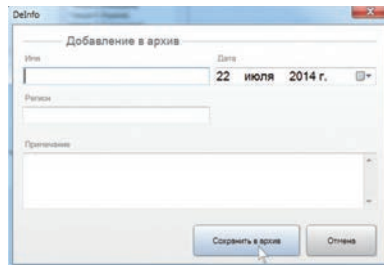


схема 54

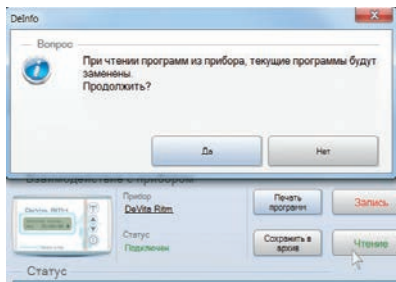


схема 53

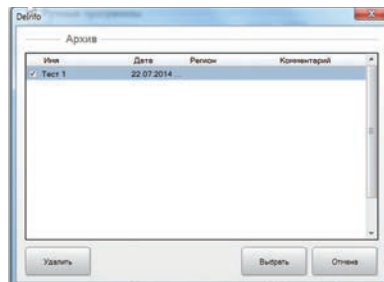


схема 55

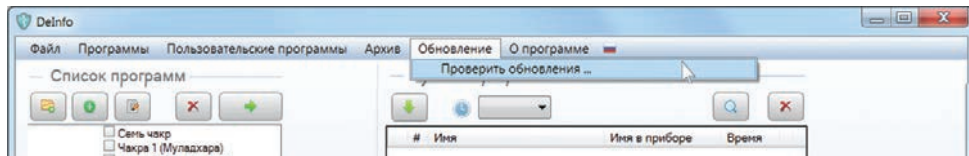


схема 56

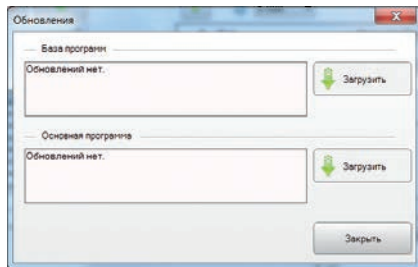


схема 57

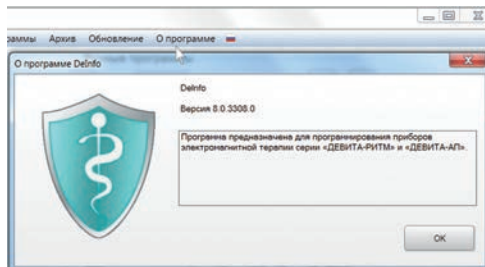


схема 58



[www.deholding.org](http://www.deholding.org)

- Deutsch
- Ελληνικά
- English
- Français
- Español
- Русский

DETA-ELIS Europa GmbH  
Justus-Liebig-Str. 2  
36093 Künzell, Germany